

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/265 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 2023

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 13 Δεκεμβρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας (στο εξής: οικείες χώρες), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υπέβαλε στις 3 Νοεμβρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Ένωση Κατασκευαστών Κεραμικών Πλακιδίων (στο εξής: «CET» ή «καταγγέλλουσα»). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κεραμικών πλακιδίων κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (3) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επίσης, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Ινδίας και της Τουρκίας, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (4) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Η Επιτροπή πραγματοποίησε ακροάσεις με έναν παραγωγό-εξαγωγέα από την Τουρκία και τις συνδεδεμένες εταιρείες του, την τουρκική κυβέρνηση και την Ένωση Εξαγωγέων Προϊόντων Σκυροδέματος, Γυαλιού, Εδάφους και Κεραμικών Προϊόντων της Τουρκίας (στο εξής: CGCSA).

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας. (ΕΕ C 501 της 13.12.2021, σ. 25).

1.3. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της έρευνας

- (5) Η τουρκική κυβέρνηση, ο όμιλος Bien & Qua, η CGCSA, η ένωση Morbi Ceramic Association, το Ινδικό Συμβούλιο Κεραμικών Πλακιδίων και Ειδών Υγιεινής (στο εξής: Συμβούλιο και ένωση της Ινδίας) και ορισμένοι Ινδοί παραγωγοί/εξαγωγείς υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία και την έναρξη της έρευνας. Η καταγγέλλουσα υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις που αντικρούουν τα όσα υποστήριξαν τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (6) Αρχικά, η Επιτροπή επισήμανε ότι εξέτασε την καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις για την έναρξη έρευνας, δηλαδή ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη της έρευνας.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, μια καταγγελία περιέχει τα στοιχεία που μπορεί ευλόγως να συγκεντρώσει ο καταγγέλλων. Το νομικό τεκμήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την έναρξη έρευνας («επαρκή» αποδεικτικά στοιχεία) διαφέρει από εκείνο που είναι αναγκαίο για τον προκαταρκτικό ή τον τελικό προσδιορισμό της ύπαρξης ντάμπινγκ, ζημίας ή αιτιώδους συνάφειας. Επομένως, αποδεικτικά στοιχεία που είναι ανεπαρκή σε ποσότητα ή ποιότητα για να δικαιολογήσουν τον προκαταρκτικό ή τον τελικό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας ή της αιτιώδους συνάφειας μπορεί, ωστόσο, να είναι επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη έρευνας ⁽³⁾.
- (8) Η τουρκική κυβέρνηση, οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς, ο όμιλος Bien & Qua, το Συμβούλιο και η ένωση της Ινδίας και η CGCSA αμφισβήτησαν την ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με τον βαθμό υποστήριξης της καταγγελίας (στο εξής: ανάλυση της νομιμοποίησης).
- (9) Τα εν λόγω μέρη επισήμαναν ότι μόνο ένα «μικρό τμήμα» των εγχώριων παραγωγών υποστήριξε την καταγγελία, δηλαδή το 25,8 % της συνολικής παραγωγής κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση το 2020, σύμφωνα με την καταγγελία.
- (10) Τα εν λόγω μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι το εν λόγω ποσοστό δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί σημαντικό ποσοστό του εγχώριου κλάδου παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 4 της συμφωνίας για την εφαρμογή του άρθρου VI της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 (στο εξής: ΣΑ του ΠΟΕ), και ότι είναι αμφίβολο αν η καταγγελία υποβλήθηκε από ή εξ ονόματος εγχώριων παραγωγών που πληρούν το όριο του 25 % το οποίο ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 της ΣΑ του ΠΟΕ. Παρατήρησαν επίσης ότι ορισμένοι παραγωγοί κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση δεν περιλαμβάνονταν καν στο παράρτημα 4 της καταγγελίας ως ενωσιακοί παραγωγοί και ζήτησαν από την Επιτροπή να κοινοποιήσει την οικεία ανάλυση της νομιμοποίησης και τη μεθοδολογία της ή παρατήρησαν ότι η καταγγέλλουσα δεν προσκόμισε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η απόφαση για την υποβολή της καταγγελίας υποστηρίχθηκε από όλα τα μέλη της.
- (11) Όλοι οι ισχυρισμοί σχετικά με τη νομιμοποίηση απορρίφθηκαν. Η Επιτροπή προέβη σε δική της ανάλυση της νομιμοποίησης. Επικοινωνήσε με όλους τους γνωστούς παραγωγούς κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση πριν από την έναρξη της διαδικασίας και τους ζήτησε να εκφράσουν τη θέση τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να υποβάλουν τα στοιχεία παραγωγής τους για την περίοδο της έρευνας (1 Ιουλίου 2020 έως 30 Ιουνίου 2021). Πάνω από το 30 % της συνολικής παραγωγής της ΕΕ εξέφρασε την υποστήριξη του και κανένας παραγωγός δεν εξέφρασε αντιρρήσεις ή ουδέτερη θέση όσον αφορά την έναρξη της έρευνας. Ως εκ τούτου, πληρούνταν τα σχετικά όρια που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Το αποτέλεσμα, οι εταιρείες με τις οποίες υπήρξε επικοινωνία, οι μη εμπιστευτικές απαντήσεις και η μεθοδολογία δημοσιοποιήθηκαν στον μη εμπιστευτικό φάκελο της έρευνας (στο εξής: σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τη νομιμοποίηση).
- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η καταγγελία πρέπει να περιλαμβάνει κατάλογο όλων των εγχώριων παραγωγών που είναι γνωστοί στον καταγγέλλοντα· αυτός δεν περιλαμβάνει απαραίτητα όλους τους παραγωγούς. Η ανάλυση της νομιμοποίησης πραγματοποιήθηκε με βάση τους τότε γνωστούς παραγωγούς, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 11. Ο κατάλογος των εγχώριων παραγωγών ενδέχεται να μην ήταν πλήρης· ωστόσο, δεν αναγγέλθηκε μετά την έναρξη της έρευνας κανένας άλλος ενωσιακός παραγωγός που θα καθιστούσε άκυρη την αξιολόγηση της αντιπροσωπευτικότητας της καταγγελίας.
- (13) Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν γιατί η καταγγελία, κυρίως οι δείκτες ζημίας με βάση τις εταιρείες που υπέβαλαν στοιχεία για την καταγγελία, θα οδηγούσε σε στρεβλή ανάλυση, η οποία δεν θα ήταν αντιπροσωπευτική του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο σύνολό του. Παρατηρούν απλώς ότι το ποσοστό του 25,8 % των εγχώριων παραγωγών που υποστηρίζουν την καταγγελία είναι «πολύ χαμηλό» και «ασυνήθιστο» ποσοστό.

⁽³⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Ιουλίου 2017, Viraj Profiles Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπόθεση T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, σκέψη 98.

- (14) Όσον αφορά τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπερδεύουν το άρθρο 4 του βασικού κανονισμού σχετικά με τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού που καθορίζει τους κανόνες για την έναρξη της διαδικασίας. Το όριο του 25 % της παραγωγής που απαιτείται για την έναρξη της διαδικασίας δεν ανταποκρίνεται κατ' ανάγκη στο κριτήριο του «σημαντικού ποσοστού» (*).
- (15) Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, κατά τον προσδιορισμό της παραγωγής στην Ένωση για το έτος 2020, η καταγγέλλουσα αφαιρέσει αδικαιολόγητα τα αριθμητικά στοιχεία παραγωγής της PRODCOM για επιτόλαιους λόγους.
- (16) Η Επιτροπή διαφώνησε. Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν γιατί τα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στην καταγγέλλουσα από τα μέλη της (εθνικές ενώσεις παραγωγών) είναι ελλιπή, πέραν της δήλωσης ότι δεν παρασχέθηκε μεθοδολογία, και ότι τα στοιχεία της CET δεν ελέγχθηκαν και δεν επαληθεύτηκαν από καμία κυβέρνηση ή υπηρεσία. Στην πραγματικότητα, η καταγγέλλουσα διασταύρωσε τα αριθμητικά στοιχεία της PRODCOM με στοιχεία που συγκεντρώθηκαν απευθείας από τις εθνικές ενώσεις και εξήγησε δεόντως τους λόγους για τους οποίους θεωρούσε τα δεύτερα πιο αξιόπιστα. Η Επιτροπή έκρινε εύλογη την επιχειρηματολογία της καταγγελλίας.
- (17) Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς και ο όμιλος Bien & Qua ισχυρίστηκαν ότι οι εταιρείες που αποφάσισαν να μην συνεργαστούν στο πλαίσιο της έρευνας ως εταιρείες του δείγματος δεν υποστήριξαν, επομένως, την καταγγελία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει το επίπεδο υποστήριξης αφαιρώντας την παραγωγή των εν λόγω εταιρειών.
- (18) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Η υποστήριξη της καταγγελίας κατά το στάδιο πριν από την έναρξη της διαδικασίας καθώς και η ανάλυση της νομιμοποίησης διέπονται από το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και αφορούν την έναρξη της διαδικασίας. Η δειγματοληψία, από την άλλη πλευρά, βασίζεται στο άρθρο 17 του βασικού κανονισμού και αφορά την έρευνα. Το γεγονός ότι μια εταιρεία που υποστηρίζει την έναρξη της έρευνας αποφασίζει αργότερα να αποσυρθεί από το δείγμα που επέλεξε η Επιτροπή δεν επηρεάζει την ανάλυση της νομιμοποίησης. Οι εταιρείες αυτές εξακολουθούν να είναι ενωσιακοί παραγωγοί που υποστήριξαν την έναρξη της έρευνας.
- (19) Η τουρκική κυβέρνηση, οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς, το Συμβούλιο και η ένωση της Ινδίας αμφισβήτησαν τη χορήγηση ανωνυμίας από την Επιτροπή σε ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς για διάφορους λόγους. Τα εν λόγω μέρη ισχυρίστηκαν ότι, για να διατυπωθούν ισχυρισμοί σχετικά με ζημία, πρέπει να γνωστοποιείται η ταυτότητα των καταγγελλόντων, δεδομένου ότι οι ισχυρισμοί περί ζημίας δεν μπορούν να αξιολογηθούν χωρίς αυτή τη γνώση. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι η ανωνυμία ήταν εσκεμμένη προσπάθεια της καταγγέλλουσας να αποφύγει νόμιμες διαμαρτυρίες από τον ενωσιακό κλάδο χρηστών. Επίσης, υποστήριξαν ότι παραβιάζονται τα δικαιώματα υπεράσπισης, καθώς, όταν δεν είναι γνωστή η ταυτότητα, δεν είναι δυνατή η διασταύρωση των στοιχείων των παραγωγών της Ένωσης με δημόσιες πηγές.
- (20) Η Επιτροπή διαφώνησε. Η τήρηση του απορρήτου της ταυτότητας δεν επηρέασε τη δυνατότητα των ενδιαφερόμενων μερών να εκτιμήσουν την υποτιθέμενη ζημία σύμφωνα με την καταγγελία. Πράγματι, η καταγγελία περιείχε όλους τους αναγκαίους δείκτες ζημίας, καθώς και επεξήγηση των πηγών της, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των εταιρειών που παρείχαν σχετικούς δείκτες. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν, και μάλιστα υπέβαλαν, παρατηρήσεις σχετικά με την εκτίμηση της ζημίας βάσει της καταγγελίας. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι διατηρήθηκε η ανωνυμία μόνο των εταιρειών που προέβαλαν βάσιμους λόγους και τεκμηρίωσαν τον κίνδυνο αντιποίνων, όπως εξηγείται στο σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τη νομιμοποίηση.
- (21) Όσον αφορά τη νομιμοποίηση, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 11, το αποτέλεσμα ήταν διαθέσιμο στον μη εμπιστευτικό φάκελο και περιλάμβανε τις μη εμπιστευτικές απαντήσεις όλων των εταιρειών που συμμετείχαν. Οι απαντήσεις αυτές, παρότι ανώνυμες, εξακολουθούσαν να περιέχουν τα στοιχεία που ήταν αναγκαία ώστε να μπορούν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη να αξιολογήσουν την ανάλυση της Επιτροπής, δηλαδή στοιχεία ανά εταιρεία σχετικά με την παραγωγή και τις πωλήσεις, μεταξύ άλλων παραγόντων.

(*) Ευρωπαϊκές Κοινότητες — Οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ για ορισμένους συνδετήρες από σίδηρο ή χάλυβα Κίνας, έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου (WT/DS397/AB/R), παράγραφος 418. Βλ. απόφαση της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, Philips Lighting, C-511/13 P, ECLI:EU:C:2015:553, σκέψεις 60-73.

- (22) Ο ισχυρισμός ότι επρόκειτο για εσκεμμένη απόπειρα αποφυγής νόμιμων διαμαρτυριών από τον κλάδο των χρηστών ήταν αβάσιμος. Ο λόγος για τον οποίο τηρήθηκε η ανωνυμία ήταν ο κίνδυνος αντιποίνων. Αυτό ουδόλως εμπόδισε τους χρήστες να διατυπώσουν τις απόψεις τους. Η Επιτροπή επικοινωνήσε με όλους τους γνωστούς χρήστες κατά την έναρξη της διαδικασίας και τους κάλεσε να συνεργαστούν με την έρευνα και να υποβάλουν παρατηρήσεις στο πλαίσιο της εκτίμησης του συμφέροντος της Ένωσης⁽⁵⁾. Οι εταιρείες που καταχωρίστηκαν ως ενδιαφερόμενα μέρη είχαν πρόσβαση στη μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας και τους δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία και την έναρξη της διαδικασίας⁽⁶⁾.
- (23) Η τουρκική κυβέρνηση, ο όμιλος Bien & Qua και η CGCSA αμφισβήτησαν την περίοδο που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία (1 Ιανουαρίου 2017 έως 31 Δεκεμβρίου 2020), καθώς αυτή δεν ήταν όσο το δυνατόν πλησιέστερη στην ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας ήταν διαφορετική από την περίοδο έρευνας που επέλεξε η Επιτροπή. Σχετικά με το ζήτημα αυτό, η τουρκική κυβέρνηση αναφέρθηκε στην τελική έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ στο πλαίσιο της υπόθεσης επίλυσης διαφορών «Μεξικό — Σωλήνες κάθε είδους από χάλυβα»⁽⁷⁾.
- (24) Η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν υπάρχει νομική απαίτηση στον βασικό κανονισμό σχετικά με την περίοδο που επιλέγουν οι καταγγέλλοντες και ότι η περίοδος που επιλέγεται για την έρευνα δεν χρειάζεται να είναι ίδια με εκείνη που επιλέγουν οι καταγγέλλοντες. Ωστόσο, η Επιτροπή μπορεί, όπως έπραξε στην προκειμένη περίπτωση, να επιλέξει μια πιο πρόσφατη περίοδο, η οποία συνήθως καλύπτει διάστημα όχι βραχύτερο των έξι μηνών αμέσως πριν από την έναρξη της διαδικασίας, προκειμένου να εξαχθούν αντιπροσωπευτικά συμπεράσματα, όπως απαιτείται από το άρθρο 6 του βασικού κανονισμού. Αυτό δεν σημαίνει ότι η περίοδος που επέλεξαν οι καταγγέλλοντες δεν ήταν έγκυρη για τους σκοπούς της καταγγελίας. Επιπρόσθετα, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία για το αντίθετο.
- (25) Τέλος, η ειδική ομάδα του ΠΟΕ, την οποία επικαλείται η τουρκική κυβέρνηση, δεν έχει σημασία όσον αφορά την περίοδο που επέλεξε η καταγγέλλουσα, δεδομένου ότι το επίμαχο ζήτημα στην εν λόγω διαφορά ήταν η επιλογή της περιόδου έρευνας από την ερευνητική αρχή, η οποία στην υπόθεση εκείνη συνέπιπτε με την περίοδο της καταγγελίας. Επίσης, το επίμαχο σημείο, όπως αναφέρθηκε από την τουρκική κυβέρνηση, ήταν ένα κενό οκτώ μηνών μεταξύ της περιόδου έρευνας που επέλεξε η ερευνητική αρχή και της έναρξης της διαδικασίας. Στην προκειμένη περίπτωση, η διαφορά ήταν μικρότερη από έξι μήνες.
- (26) Η τουρκική κυβέρνηση επισήμανε ότι η κατασκευασμένη κανονική αξία που χρησιμοποιήθηκε στους υπολογισμούς του ντάμπινγκ από την καταγγέλλουσα για την Τουρκία ήταν υπερβολικά διογκωμένη λόγω της πηγής που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία για τον υπολογισμό των μισθών στην Τουρκία. Παρατήρησε επίσης ότι, σύμφωνα με το παράρτημα 10 της καταγγελίας, στο έγγραφο με τίτλο «Υπολογισμός του ντάμπινγκ για την Τουρκία — Μεθοδολογία και ΓΔΕΠ», στο στάδιο 5 του υπολογισμού του ντάμπινγκ, αναφέρονταν ινδικές τιμές εξαγωγών εκ του εργοστασίου (EXW) και κόστους, ασφάλειας και ναύλου (CIF) στον τίτλο και στο κείμενο. Ζήτησε από την Επιτροπή να διευκρινίσει αν επρόκειτο για τυπογραφικό λάθος ή αν οι ινδικές τιμές EXW και CIF χρησιμοποιήθηκαν για τις τουρκικές εξαγωγές με σκοπό τον υπολογισμό του ντάμπινγκ.
- (27) Τα αριθμητικά στοιχεία στα οποία βασίστηκε η κανονική αξία τεκμηριώθηκαν από επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, όπως επιβεβαιώθηκε από την ανάλυση των υπηρεσιών της Επιτροπής. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 7, τα αριθμητικά στοιχεία που χρησιμοποίησε η καταγγέλλουσα ήταν εκείνα που είχε ευλόγως στη διάθεσή της. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η αναφορά στις ινδικές τιμές εξαγωγών EXW και CIF ήταν τυπογραφικό λάθος καθώς και ότι οι τουρκικές τιμές EXW και CIF χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ όσον αφορά τις τουρκικές εξαγωγές.
- (28) Οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι η καταγγελία δεν περιλάμβανε αποδεικτικά στοιχεία για ντάμπινγκ όσον αφορά την Ινδία, διότι η καταγγέλλουσα κατασκεύασε την κανονική αξία. Κατά την άποψή τους, το άρθρο 5.2 της ΣΑ του ΠΟΕ υποχρεώνει τον αιτούντα να προσκομίσει τις πληροφορίες που έχει ευλόγως στη διάθεσή του σχετικά με τις τιμές στις οποίες πωλείτο το επίμαχο προϊόν όταν προοριζόταν για κατανάλωση στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών.

⁽⁵⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, τμήμα 5.5.

⁽⁶⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, τμήμα 5.2.

⁽⁷⁾ Μεξικό — Δασμοί αντιντάμπινγκ για σωλήνες κάθε είδους από χάλυβα από τη Γουατεμάλα — Τελική έκθεση της ειδικής ομάδας (WT/DS331/R), παράγραφοι 7.234-7.236.

- (29) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Όπως αναφέρεται στην καταγγελία, η καταγγέλλουσα επιχείρησε αρχικά να λάβει τις εγχώριες τιμές στην Ινδία. Ζήτησε από όλες τις ενώσεις-μέλη της να συγκεντρώσουν εγχώρια τιμολόγια, προσφορές ή τιμοκαταλόγους για το έτος 2020. Μία από τις εθνικές ενώσεις κατασκευαστών ανέθεσε ειδικά την εκπόνηση έκθεσης για τον σκοπό αυτό και διαβίβασε την έκθεση στην καταγγέλλουσα. Η έκθεση αυτή περιλάμβανε εγχώρια ινδικά τιμολόγια μόνο για δύο μήνες της περιόδου έρευνας που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία. Ως εκ τούτου, η καταγγέλλουσα προσέφυγε στην κατασκευή της κανονικής αξίας. Το άρθρο 5.2 της ΣΑ του ΠΟΕ και το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού ορίζουν σαφώς ότι η κανονική αξία μπορεί να βασίζεται στην κατασκευασμένη αξία του προϊόντος.
- (30) Οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι στην καταγγελία τηρήθηκε η εμπιστευτικότητα σε υπερβολικό βαθμό και ότι αυτό τους εμπόδιζε να αξιολογήσουν σημαντικά στοιχεία και να απαντήσουν επαρκώς στους ισχυρισμούς της καταγγελίας.
- (31) Η Επιτροπή διαφώνησε. Θεώρησε ότι η έκδοση που ήταν ανοικτή για έλεγχο από τα ενδιαφερόμενα μέρη της καταγγελίας περιείχε όλα τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία και τις μη εμπιστευτικές περιλήψεις των δεδομένων που έτυχαν εμπιστευτικής μεταχείρισης, προκειμένου τα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκήσουν τα δικαιώματα υπεράσπισής τους καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.
- (32) Το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού προβλέπει την προστασία της εμπιστευτικότητας κάθε πληροφορίας σε περίπτωση που η κοινολόγησή της θα προσπόριζε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή ή θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει παράσχει την πληροφορία ή για το πρόσωπο από το οποίο έλαβε την πληροφορία αυτός που την υποβάλλει. Η Επιτροπή αξιολόγησε τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στα παραρτήματα ευαίσθητων πληροφοριών της καταγγελίας και έκρινε ότι emπίπτουν στις κατηγορίες αυτές.
- (33) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς απλώς επισήμαναν ως προβληματικά τα μέρη της καταγγελίας που χαρακτηρίζονται «ευαίσθητα», χωρίς να εξηγήσουν τους λόγους. Για κάθε επιμέρους μέρος που επισημάνθηκε, η καταγγέλλουσα παρείχε ουσιαστική σύνοψη των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα ευαίσθητων πληροφοριών της καταγγελίας, έτσι ώστε τα ενδιαφερόμενα μέρη να μπορούν να έχουν την «σε ικανοποιητικό βαθμό κατανόηση της ουσίας των γνωστοποιούμενων πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα», όπως ορίζεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (34) Για παράδειγμα, ήταν σαφές από τη μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας ότι η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος 29 ενωσιακών παραγωγών κεραμικών πλακιδίων, ποιο ήταν το μέγεθος των εν λόγω ενωσιακών παραγωγών και ότι δύο επιπρόσθετοι ενωσιακοί παραγωγοί υποστήριξαν επίσημα την καταγγελία. Τα μη εμπιστευτικά παραρτήματα 7, 8 και 9 περιλάμβαναν τους καταλόγους των Ινδών και των Τούρκων παραγωγών. Το μη εμπιστευτικό παράρτημα 10 περιείχε ολοκληρωμένη επεξήγηση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας και του περιθωρίου ντάμπινγκ για την Ινδία. Το μη εμπιστευτικό παράρτημα 11 περιείχε τα στοιχεία σχετικά με την ανάλυση των εμπορικών ροών. Το μη εμπιστευτικό παράρτημα 12 καθώς και το μη εμπιστευτικό κύριο μέρος της καταγγελίας περιείχαν όλους τους δείκτες ζημίας (συγκεντρωτικά). Οι υπολογισμοί της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, συμπεριλαμβανομένων των τιμών και της μεθοδολογίας που χρησιμοποιήθηκαν, εξηγήθηκαν στο κύριο μέρος της καταγγελίας. Τα μη εμπιστευτικά παραρτήματα 22 και 23 εξηγούσαν τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν εμπιστευτικά και περιείχαν περίληψη των εν λόγω πληροφοριών.
- (35) Ο όμιλος Bien & Qua και η CGCSA αμφισβήτησαν τη σώρευση των τουρκικών και των ινδικών εισαγωγών που πραγματοποιείται στην καταγγελία. Βάσισαν την αμφισβήτηση αυτή στις διαφορετικές τιμές εισαγωγής μεταξύ των δύο χωρών και μεταξύ των τιμών στην Τουρκία και την Ένωση, στις διαφορετικές τάσεις των εισαγωγών, στη γεωγραφική κατανομή των εισαγωγών, στις εικαζόμενες διαφορές των προϊόντων και στη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Τουρκίας.
- (36) Η Επιτροπή διαφώνησε. Αρχικά, και όπως υποστήριξε η καταγγέλλουσα στις παρατηρήσεις της σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας, η συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Τουρκίας ήταν άνευ σημασίας για τους σκοπούς της ανάλυσης βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (37) Όσον αφορά τους άλλους λόγους που προέβαν τα ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι όροι για τη σώρευση των οικείων χωρών βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού πληρούνταν στο στάδιο της καταγγελίας με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία. Διαπιστώθηκε ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβαιναν το ελάχιστο όριο. Όπως φαίνεται από τα διαθέσιμα επίσημα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές, οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ υπερέβαιναν το ελάχιστο όριο για όλες τις οικείες χώρες.

- (38) Επίσης, οι όροι ανταγωνισμού θεωρήθηκαν παρεμφερείς, καθώς:
- υπήρξε αλληλεπικάλυψη όσον αφορά τη γεωγραφική παρουσία μεταξύ των προϊόντων των οικείων χωρών και του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως υποστήριξε και η καταγγέλλουσα στις παρατηρήσεις της. Επίσης, η Ένωση αποτελεί ενιαία αγορά και το γεγονός ότι οι εισαγωγές από την Ινδία και την Τουρκία κυριαρχούσαν περισσότερο σε ορισμένα κράτη μέλη από ό,τι σε άλλα δεν σημαίνει ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν ανταγωνίζονταν στην ίδια αγορά, μεταξύ τους και με την εγχώρια παραγωγή της Ένωσης,
 - οι τιμές τόσο των ινδικών όσο και των τούρκικων προϊόντων ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τα επίπεδα του πλήρους κόστους. Οι διαφορετικές τάσεις των εισαγωγών και η διαφορά μεταξύ των τουρκικών και των ινδικών τιμών δεν ήταν λόγος μη σώρευσης. Όπως προαναφέρθηκε, οι εισαγωγές και από τις δύο χώρες υπερβαίνουν το ελάχιστο όριο και η καταγγέλλουσα προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία πρακτικής ντάμπινγκ και για τις δύο χώρες,
 - υπήρξε σημαντική παρουσία στην αγορά εισαγωγών και από τις δύο οικείες χώρες, είτε σε απόλυτους είτε σε σχετικούς όρους, κατά την εξεταζόμενη περίοδο,
 - η καταγγελία παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι τα τουρκικά και τα ινδικά προϊόντα ήταν πολύ παρεμφερή όσον αφορά ένα ευρύ φάσμα τύπων προϊόντων, από μικρά και μεγάλα πλακίδια έως μεγάλες πλάκες, πορσελάνη και μη πορσελάνη.
- (39) Η τουρκική κυβέρνηση, οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς, ο όμιλος Bien & Qua και η CGCSA υποστήριξαν ότι ορισμένοι δείκτες ζημίας, όπως αναλύθηκαν στην καταγγελία (για παράδειγμα, η παραγωγική ικανότητα, ο όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης, οι τιμές πώλησης στην αγορά της Ένωσης, η απασχόληση και τα αποθέματα), εξελίχθηκαν θετικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, γεγονός που κατέδειξε σαφώς ότι οι καταγγέλλοντες δεν υπέστησαν ζημία. Η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι η ζημία διέφερε ανάλογα με την ομάδα (μεγάλες, μεσαίες και μικρές εταιρείες της Ένωσης) και ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αναλύσει τη ζημία στο σύνολό της.
- (40) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, κατά το στάδιο της καταγγελίας, για την αξιολόγηση της επάρκειας των αποδεικτικών στοιχείων ζημίας απαιτείται εξέταση, μεταξύ άλλων, των συναφών παραγόντων, όπως περιγράφονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού δεν απαιτεί όλοι οι παράγοντες ζημίας που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού να παρουσιάζουν επιδείνωση προκειμένου να τεκμηριωθεί σημαντική ζημία. Μάλιστα, η διατύπωση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η καταγγελία πρέπει να περιέχει στοιχεία για τις μεταβολές του όγκου των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σχετικά με την επίδραση των εν λόγω εισαγωγών επί των τιμών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης και σχετικά με τα επακόλουθα των εισαγωγών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως προκύπτουν με βάση τους συναφείς (όχι απαραίτητως όλους ανεξαιρέτως) παράγοντες και δείκτες που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως εκείνοι που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5 του βασικού κανονισμού. Επομένως, δεν χρειάζεται να εμφανίζουν επιδείνωση όλοι οι παράγοντες προκειμένου να καθορισθεί ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ζημίας, ούτε η καταγγελία χρειάζεται κατ' ανάγκη να εξετάσει το σύνολο των παραγόντων αυτών.
- (41) Όσον αφορά τη ζημία, η ειδική ανάλυση της καταγγελίας έδειξε ότι υπήρχαν επαρκή στοιχεία που αποδείκνυαν αυξημένη διείσδυση στην ενωσιακή αγορά (τόσο σε απόλυτους όσο και σε σχετικούς όρους) των εισαγωγών κεραμικών πλακιδίων από την Ινδία και την Τουρκία.
- (42) Συγκεκριμένα, σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που παρέχονται στην καταγγελία, από το 2017 έως το 2020, ο όγκος των εισαγωγών από την Τουρκία αυξήθηκε κατά 48 % (από 32 εκατ. m² το 2017 σε 46 εκατ. m² κατά την περίοδο της έρευνας), με αποτέλεσμα να διαμορφωθεί μερίδιο αγοράς 5,7 % το 2020 (έναντι 4,1 % το 2017). Οι τουρκικές τιμές μειώθηκαν κατά μέσο όρο κατά 3 % την περίοδο αυτή. Κατά την ίδια περίοδο, οι εισαγωγές από την Ινδία τριπλασιάστηκαν σε όγκο (από περίπου 8 εκατ. m² σε περισσότερα από 25 εκατ. m²), με αποτέλεσμα να διαμορφωθεί μερίδιο αγοράς 3,1 % το 2020 (έναντι μεριδίου λίγο πάνω από το 1 % το 2017). Επίσης, σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που παρέχονται στην καταγγελία, οι εισαγωγές αυτές πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ που ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό φαίνεται να είχε σημαντικά ζημιογόνο αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως δείχνουν για παράδειγμα οι μειώσεις στο μερίδιο αγοράς ή η επιδείνωση των οικονομικών αποτελεσμάτων.
- (43) Η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ο διαχωρισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε τρεις διαφορετικές ομάδες ανάλογα με την παραγωγή ανά εταιρεία ήταν μια εσκεμμένη προσπάθεια της καταγγέλλουσας να επισημάνει την εικαζόμενη ζημία για την ομάδα των μικρών εταιρειών στην οποία ανήκουν οι καταγγέλλοντες.
- (44) Η Επιτροπή διαφώνησε. Η καταγγελία περιλάμβανε τους μικροοικονομικούς δείκτες ζημίας για τις τρεις ομάδες χωριστά και για τις τρεις ομάδες συνολικά, καθώς και τους μακροοικονομικούς δείκτες ζημίας για το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, η καταγγελία περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τη ζημία σε ολόκληρο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και κατέστησε δυνατή μια πιο λεπτομερή ανάλυση, καθώς οι τάσεις δεν ήταν οι ίδιες για τις τρεις ομάδες.

- (45) Η τουρκική κυβέρνηση, οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς, το Συμβούλιο και η ένωση της Ινδίας, η CGCSA και ο όμιλος Bien & Qua ισχυρίστηκαν ότι η καταγγελία δεν περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της εικαζόμενης ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα μέρη αυτά ισχυρίστηκαν ότι η εικαζόμενη ζημία είχε άλλες αιτίες, όπως η πανδημία COVID-19, οι αυξήσεις στο κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ή οι χαμηλές εξαγωγικές επιδόσεις του.
- (46) Η Επιτροπή διαφώνησε. Στο τμήμα 6 της καταγγελίας αναλύθηκαν άλλοι γνωστοί παράγοντες που ενδέχεται να είχαν αντίκτυπο στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγικών επιδόσεών του, του αυξανόμενου κόστους του, των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19 ή των εισαγωγών από άλλες χώρες εκτός της Ινδίας και της Τουρκίας.
- (47) Συγκεκριμένα, η καταγγελία αναγνώριζε ότι οι εξαγωγές των εταιρειών που παρείχαν στοιχεία για την καταγγελία μειώθηκαν, αλλά εξακολουθούσαν να αντιπροσωπεύουν το 24 % των συνολικών πωλήσεών τους. Ανέφερε επίσης ότι η έξαρση της πανδημίας COVID-19 επηρέασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής πλακιδίων. Εργοστάσια έκλεισαν για αρκετούς μήνες σε ορισμένα κράτη μέλη, δηλαδή στην Ιταλία και την Ισπανία, λόγω των αυστηρών υγειονομικών μέτρων και αυτό επηρέασε σε μεγάλο βαθμό την παραγωγή, αλλά ο κλάδος ήταν σε θέση να διατηρήσει τον όγκο πωλήσεών του πραγματοποιώντας πωλήσεις από τα αποθέματα. Όσον αφορά τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, καμία τρίτη χώρα εκτός από τις οικείες χώρες δεν είχε μερίδιο αγοράς υψηλότερο από το ελάχιστο επίπεδο του 1 %. Όσον αφορά το κόστος, η καταγγελία αναγνώριζε επίσης την αύξησή του, αλλά παρείχε στοιχεία που αποδείκνυαν ότι οι μοναδιαίες τιμές αυξήθηκαν λιγότερο από το κόστος παραγωγής και αυτό οφειλόταν στην αυξημένη διείσδυση των εισαγωγών από την Ινδία και την Τουρκία σε τιμές ντάμπινγκ που ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (48) Κατά την άποψη της Επιτροπής, κανένας από αυτούς τους παράγοντες, όπως αναλύονται στην καταγγελία, δεν αντέκρουσε το συμπέρασμα ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά το ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν σημαντικά ζημιογόνο αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 42.
- (49) Η CGCSA και ο όμιλος Bien & Qua υποστήριξαν ότι η ανάλυση του κινδύνου πρόκλησης ζημίας που περιλαμβάνεται στην καταγγελία δεν πληροί το σχετικό νομικό τεκμήριο, καθώς καλύπτει μόνο την περίοδο έως το δεύτερο τρίμηνο του 2021.
- (50) Οι παρατηρήσεις αυτές ήταν άνευ σημασίας όσον αφορά την ανάλυση της καταγγελίας από την Επιτροπή και την κίνηση της διαδικασίας. Όπως συνοψίζεται στο τμήμα 4 της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας, υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι η καταγγελία πληρούσε τις απαιτήσεις για την έναρξη διαδικασίας με βάση τη σημαντική ζημία. Συγκεκριμένα, η καταγγέλλουσα προσκόμισε επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν συνολικά τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε όρους μεριδίου αγοράς, και ότι η εν λόγω αύξηση και τα επίπεδα τιμών των εισαγωγών είχαν αρνητικό αντίκτυπο στο επίπεδο των τιμών που χρεώθηκαν και στο μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα τη σημαντική επιδείνωση των συνολικών επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (51) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι πληρούνταν τα σχετικά όρια για την έναρξη της έρευνας, όπως ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, και ότι η καταγγέλλουσα προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ, ζημίας και αιτιώδους συνάφειας και, επομένως, πληρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 5.2 της ΣΑ του ΠΟΕ και στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η καταγγελία πληρούσε τις απαιτήσεις για την έναρξη της διαδικασίας.
- (52) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν ορισμένες από τις παρατηρήσεις τους που διατυπώθηκαν κατά την έναρξη της έρευνας.
- (53) Η τουρκική κυβέρνηση, η CGCSA, η Sogutsen Seramik από την Τουρκία και δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς επανέλαβαν τους ισχυρισμούς τους σχετικά με τη νομιμοποίηση που διατυπώθηκαν μετά την έναρξη της διαδικασίας. Ειδικότερα, υπενθύμισαν ότι οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί, οι οποίοι αντικαταστάθηκαν στο δείγμα όταν ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι δεν θα ήταν σε θέση να συμπληρώσουν το ερωτηματολόγιο, δεν θα πρέπει να θεωρηθούν ότι υποστηρίζουν την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, υποστήριξαν επανειλημμένα ότι η στήριξη για την έναρξη της διαδικασίας ήταν υπερβολικά αδύναμη και δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί σημαντικό ποσοστό του εγχώριου κλάδου παραγωγής σύμφωνα με το άρθρο 4 της ΣΑ του ΠΟΕ.
- (54) Οι ισχυρισμοί σχετικά με τη νομιμοποίηση εξετάστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 11 έως 16 και 18. Δεδομένου ότι τα μέρη δεν προέβαλαν νέα επιχειρήματα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την απόρριψή τους.

- (55) Δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς και η τουρκική εταιρεία Sogutsen Seramik επανέλαβαν ότι τα δικαιώματα άμυνας τους παραβιάστηκαν με τη χορήγηση ανωνυμίας σε ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (56) Οι ισχυρισμοί σχετικά με την ανωνυμία ορισμένων ενωσιακών παραγωγών και την εικαζόμενη παραβίαση των δικαιωμάτων άμυνας εξετάστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 20 έως 22. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε την απόρριψη αυτών των ισχυρισμών.

1.4. Δειγματοληψία

- (57) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (58) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα έξι ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων και παραγωγής, λαμβάνοντας υπόψη τη γεωγραφική διασπορά και τον υψηλό κατακερματισμό του κλάδου παραγωγής κεραμικών πλακιδίων, σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 63.
- (59) Σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ⁽⁸⁾, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής κεραμικών πλακιδίων είναι σημαντικά κατακερματισμένος. Ως εκ τούτου, για να διασφαλιστεί ότι τα αποτελέσματα των μεγάλων εταιρειών δεν θα υπερίσχυαν στην ανάλυση της ζημίας και ότι θα εξετάζονταν δεόντως και η κατάσταση των μικρομεσαίων παραγωγών, οι οποίοι κατέχουν συλλογικά σημαντικό μερίδιο της παραγωγής της Ένωσης, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει τρεις κατηγορίες παραγωγών με βάση τον όγκο της ετήσιας παραγωγής:
- κατηγορία 1: μεγάλοι παραγωγοί — ετήσια παραγωγή άνω των 10 εκατ. m²,
 - κατηγορία 2: μεσαίοι παραγωγοί — ετήσια παραγωγή μεταξύ 5 και 10 εκατ. m²,
 - κατηγορία 3: μικροί παραγωγοί — ετήσια παραγωγή κάτω των 5 εκατ. m².
- (60) Μολονότι η παρούσα έρευνα αποκάλυψε στροφή προς τους μεγάλους παραγωγούς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε σε μεγάλο βαθμό κατακερματισμένος και οι μικρομεσαίοι παραγωγοί αντιπροσώπευαν περίπου το ήμισυ της ενωσιακής παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ο κατακερματισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη στην παρούσα έρευνα. Επομένως, αποφάσισε να εφαρμόσει την ίδια μεθοδολογία για την επιλογή του δείγματος όπως και στις προηγούμενες έρευνες και έκρινε ότι όλες οι κατηγορίες παραγωγών θα πρέπει να αντιπροσωπεύονται στο δείγμα.
- (61) Το προσωρινό δείγμα αποτελείτο από έξι παραγωγούς της Ένωσης. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 6 % της συνολικής εκτιμώμενης ενωσιακής παραγωγής και το 8 % των συνολικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας. Εκπροσωπούνταν εταιρείες και από τις τρεις κατηγορίες: ένας μεγάλος παραγωγός, δύο μεσαίοι παραγωγοί και τρεις μικροί παραγωγοί.
- (62) Προκειμένου να αποτυπωθούν διαφορετικές καταστάσεις που θα μπορούσαν να προκύψουν στην Ένωση στα διάφορα κράτη μέλη, η Επιτροπή, κατά την επιλογή του δείγματος, έλαβε επίσης υπόψη της τη γεωγραφική διασπορά, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 58. Οι παραγωγοί του δείγματος ήταν εγκατεστημένοι στην Ιταλία, την Πολωνία, την Ισπανία και μια χώρα της Κεντρικής Ευρώπης. Ως εκ τούτου, το δείγμα κάλυπτε κράτη μέλη στα οποία βρισκόταν περίπου το 90 % της παραγωγής.
- (63) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι η μεθοδολογία που εφαρμόστηκε διασφάλιζε ότι το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό της ενωσιακής παραγωγής στο σύνολό της και, ως εκ τούτου, ήταν σύμφωνο με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 917/2011 του Συμβουλίου, της 12ης Σεπτεμβρίου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 238 της 15.9.2011, σ. 1) και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2179 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 307 της 23.11.2017, σ. 25).

- (64) Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθη καμία παρατήρηση εντός της προθεσμίας και, ως εκ τούτου, το προσωρινό δείγμα επιβεβαιώθηκε. Το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (65) Μετά την επιβεβαίωση του δείγματος, ένας μικρός παραγωγός από την Ιταλία, ο οποίος συμπεριλαμβανόταν στο δείγμα, ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν ήταν σε θέση να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Στη συνέχεια, η Επιτροπή αντικατέστησε την εν λόγω εταιρεία με άλλο μικρό παραγωγό από την Ιταλία και ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την αναθεώρηση του οριστικού δείγματος.
- (66) Μετά την πρώτη αναθεώρηση του οριστικού δείγματος, η εταιρεία που προστέθηκε σε αυτό ενημέρωσε την Επιτροπή ότι ούτε αυτή ήταν σε θέση να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή αναθεώρησε εκ νέου το οριστικό δείγμα και αντικατέστησε την εταιρεία με άλλο μικρό παραγωγό από την Ιταλία. Η δεύτερη αναθεώρηση του οριστικού δείγματος γνωστοποιήθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (67) Το οριστικό δείγμα μετά τη δεύτερη αναθεώρηση αντιπροσώπευε το 6 % της συνολικής εκτιμώμενης ενωσιακής παραγωγής και το 8 % των συνολικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας και κάλυπτε τέσσερα κράτη μέλη στα οποία βρισκόταν περίπου το 90 % της ενωσιακής παραγωγής. Η Επιτροπή έκρινε ότι το οριστικό δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό όσον αφορά τη συνολική παραγωγή και τις συνολικές πωλήσεις στην Ένωση και τη γεωγραφική διασπορά, και λάμβανε υπόψη τον κατακερματισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (68) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση, η CGCSA και τέσσερις τουρκικές εταιρείες (EGE Seramik, Kale Seramik, Sogutsen Seramik και Yurtbay Seramik) υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών. Ειδικότερα, ισχυρίστηκαν ότι ένα δείγμα που αντιπροσώπευε το 6 % της ενωσιακής παραγωγής δεν ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικό. Η τουρκική κυβέρνηση και η Yurtbay Seramik ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξετάσει και τις 29 εταιρείες που παρείχαν πληροφορίες για την καταγγελία. Η τουρκική κυβέρνηση και η CGCSA κατηγορούν την Επιτροπή ότι χειραγωγεί την επιλογή του δείγματος επιλέγοντας είτε εταιρείες με οικονομικές δυσκολίες είτε εταιρείες που παράγουν κεραμικά πλακίδια υψηλής ποιότητας, π.χ. χειροποίητα προϊόντα βιοτεχνιών ή σχεδιαστών.
- (69) Επιπλέον, η τουρκική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε τη σύνθεση του δείγματος, δηλαδή τον αριθμό των εταιρειών που επιλέχθηκαν για κάθε κατηγορία παραγωγών.
- (70) Πρώτον, η Επιτροπή επισήμανε ότι κανένα από τα μέρη που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 68 δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών εντός της ισχύουσας προθεσμίας.
- (71) Επιπλέον, η Επιτροπή ούτε ήταν υποχρεωμένη ούτε μπορούσε να προβεί σε δειματοληψία όλων των ενωσιακών παραγωγών που παρείχαν πληροφορίες για την καταγγελία ή εξέφρασαν την υποστήριξή τους για την έναρξη της έρευνας. Η Επιτροπή επέλεξε αντιπροσωπευτικό δείγμα ενωσιακών παραγωγών για το οποίο «μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου», σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Για να αυξηθεί η αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος, η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο δείγμα διπλάσιο αριθμό ενωσιακών παραγωγών σε σύγκριση με το δείγμα που λαμβάνει συνήθως. Για να αποτυπωθεί ο κατακερματισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπου οι μικρομεσαίοι παραγωγοί αντιπροσώπευαν περίπου το ήμισυ της ενωσιακής παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 60, αντί να συμπεριλάβει στο δείγμα τους τρεις μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική, η Επιτροπή συμπεριέλαβε έξι εταιρείες στις τρεις κατηγορίες που εξετάζονται στην αιτιολογική σκέψη 59. Εάν η Επιτροπή είχε συμπεριλάβει στο δείγμα μόνο τους τρεις μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς, το εν λόγω δείγμα δεν θα αυξανόταν σημαντικά όσον αφορά το ποσοστό της παραγωγής (από 6 % σε 9 % της ενωσιακής παραγωγής) και δεν θα αποτύπωνε τον «μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής», καθώς δεν θα λάμβανε υπόψη τον κατακερματισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (72) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο δείγμα ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς για τους οποίους θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή επέλεξε τους μεγαλύτερους παραγωγούς σε κάθε κατηγορία παραγωγών λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γεωγραφική διασπορά. Ο αριθμός των ενωσιακών παραγωγών σε κάθε κατηγορία αντικατοπτρίζει τη δομή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όπως ήταν γνωστός στην Επιτροπή κατά την έναρξη της διαδικασίας.
- (73) Τέλος, η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό της τουρκικής κυβέρνησης και της CGCSA ότι το δείγμα χειραγωγήθηκε προς όφελος εταιρειών με υψηλότερο κόστος και υψηλότερες τιμές ή εταιρειών που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες. Η επιλογή του δείγματος βασίστηκε σε αντικειμενικά κριτήρια και πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή κατά την έναρξη της διαδικασίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την επιλογή του δείγματος, αλλά δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις εντός της προθεσμίας. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι μεταγενέστεροι ισχυρισμοί των μερών δεν τεκμηριώθηκαν από κανένα αποδεικτικό στοιχείο.

- (74) Κατά συνέπεια, όλοι οι ισχυρισμοί σχετικά με τη δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών απορρίφθηκαν.

1.4.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (75) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, εάν είναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (76) Πέντε εταιρείες υπέβαλαν τις πληροφορίες που τους ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Μία από τις εταιρείες, η OBI Group Holding SE & Co. KGaA, αγόραζε σχεδόν αποκλειστικά το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας από ανεξάρτητους εισαγωγείς που ενεργούν ως χονδρέμποροι. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία θα πρέπει να συμπεριληφθεί στην έρευνα ως χρήστης.
- (77) Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων από εισαγωγείς, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία. Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την απόφασή της. Για το θέμα αυτό δεν διατυπώθηκαν παρατηρήσεις.

1.4.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στην Ινδία

- (78) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Ινδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (79) Πάνω από 140 παραγωγοί-εξαγωγείς από την Ινδία προσκόμισαν τα στοιχεία που τους ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 και 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ανακοίνωσε, μέσω σημειώματος στον ανοικτό φάκελο που δημοσιεύθηκε στις 22 Δεκεμβρίου 2021, την επιλογή προκαταρκτικού δείγματος τριών ομίλων παραγωγών-εξαγωγών βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τους οποίους θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Ζητήθηκε επίσης η γνώμη των ινδικών αρχών σχετικά με την επιλογή του προκαταρκτικού δείγματος.
- (80) Τρία μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το προκαταρκτικό δείγμα. Δύο από αυτά ζήτησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα· ωστόσο, δεν αμφισβήτησαν ότι οι τρεις εταιρείες του προκαταρκτικού δείγματος ήταν οι μεγαλύτεροι παραγωγοί-εξαγωγείς ούτε ισχυρίστηκαν ότι η δική τους συμπεριληψη, αντί μίας από αυτές τις τρεις εταιρείες, θα βελτιώνει την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος. Ένας όμιλος παραγωγών-εξαγωγών που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα υποστήριξε ότι ο συνδυασμένος όγκος πωλήσεων στην Ένωση που αναφέρθηκε στα έντυπα δειγματοληψίας μεμονωμένα από τις συνδεδεμένες οντότητες του εν λόγω ομίλου θα πληρούσε τις προϋποθέσεις για ένταξη στο δείγμα, καθώς θα κατατασσόταν μεταξύ των τριών πρώτων. Η Επιτροπή έλεγξε το ζήτημα και επιβεβαίωσε ότι, πράγματι, συγκαταλεγόταν μεταξύ των τριών μεγαλύτερων παραγωγών-εξαγωγών. Συνεπώς, η Επιτροπή δημοσίευσε στις 3 Ιανουαρίου 2022 σημείωμα στον ανοικτό φάκελο, με το οποίο ανακοίνωσε αναθεωρημένο δείγμα τριών Ινδών παραγωγών-εξαγωγών. Το αναθεωρημένο δείγμα, το οποίο αποτελείτο από τον όμιλο Lavish Granito Group, τον όμιλο Icon Granito Group και τον όμιλο Conor Granito Group, αντιπροσώπευε ποσοστό από 20 % έως 25 % των πωλήσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας σε m², όπως δηλώθηκαν από όλες τις ινδικές εταιρείες που υπέβαλαν απαντήσεις για τη δειγματοληψία, και ποσοστό από 16,5 % έως 20,5 % της ποσότητας σε m² των εισαγωγών κεραμικών πλακιδίων από την Ινδία κατά την εν λόγω περίοδο. Συνεπώς, το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό.
- (81) Μετά το εν λόγω σημείωμα, ο όμιλος παραγωγών-εξαγωγών που είχε αρχικά συμπεριληφθεί στο δείγμα αλλά εξαιρέθηκε από το αναθεωρημένο δείγμα ζήτησε να συμπεριληφθεί εκ νέου στο δείγμα. Οι παρατηρήσεις που υπέβαλε περιλάμβαναν αναθεωρημένα αριθμητικά στοιχεία εξαγωγών, τα οποία έδειχναν μεγαλύτερους όγκους πωλήσεων στην Ένωση απ' ό,τι αρχικά αναφερόταν στο έντυπο δειγματοληψίας. Το μέρος ισχυρίστηκε ότι η συμπεριληψη του στο δείγμα —είτε με την επαναφορά του αρχικού δείγματος είτε με την προσθήκη του στο δείγμα ως τέταρτου μέρους— θα βελτιώνει την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος. Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα. Επισήμανε ότι τα αναθεωρημένα αριθμητικά στοιχεία εξαγωγών δεν είχαν αντίκτυπο στην αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος και ότι τα στοιχεία αυτά υποβλήθηκαν μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή πληροφοριών για σκοπούς δειγματοληψίας. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι η προσθήκη ενός τέταρτου μέρους στο δείγμα θα μπορούσε να εμποδίσει την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας. Συνεπώς, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το δείγμα σε σημείωμα στον ανοικτό φάκελο της 12ης Ιανουαρίου 2022.

- (82) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, οι εταιρείες Biuro Handlowe Netto PLUS Sp. z o.o. Sp. k., Cortina Outlet & Salon Płytek Cezary Krzysztof Dąbrowski και Cortina Outlet & Salon Płytek Izabela Awier (στο εξής: «Netto and Cortina» ή «Ceramika Netto»^(*)) ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε ερευνήσει όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναγγέλθηκαν. Σύμφωνα με την εταιρεία, η τεχνική πολυπλοκότητα της υπόθεσης και οι πολύπλοκες δομές των συνεργαζόμενων Ινδών παραγωγών-εξαγωγέων δεν δικαιολογούσαν τον περιορισμό της έρευνας σε δείγμα εταιρειών.
- (83) Η Επιτροπή διαφώνησε. Δεδομένου του μεγάλου αριθμού Ινδών παραγωγών-εξαγωγέων, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή είχε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσει δείγμα. Η Επιτροπή επέλεξε αντιπροσωπευτικό δείγμα για το οποίο «μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου», σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η Ceramika Netto δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα των Ινδών παραγωγών-εξαγωγέων εντός της ισχύουσας προθεσμίας. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

1.4.4. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στην Τουρκία

- (84) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επίσης, η Επιτροπή ζήτησε από τη μόνιμη αντιπροσωπεία της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα ενδιαφέρονταν, ενδεχομένως, να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (85) Δεκαοκτώ παραγωγοί-εξαγωγείς (όμιλοι) της Τουρκίας υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ανακοίνωσε, μέσω σημειώματος στον ανοικτό φάκελο που δημοσιεύθηκε στις 22 Δεκεμβρίου 2021, την επιλογή προκαταρκτικού δείγματος τριών (ομίλων) παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τους οποίους θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Ζητήθηκε επίσης η γνώμη των τουρκικών αρχών σχετικά με την επιλογή του προκαταρκτικού δείγματος.
- (86) Η τουρκική κυβέρνηση, ένας όμιλος Τούρκων παραγωγών-εξαγωγέων και δύο ενώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των Τούρκων κατασκευαστών υπέβαλαν ουσιαστικές παρατηρήσεις σχετικά με το προκαταρκτικό δείγμα. Ο όμιλος των Τούρκων παραγωγών-εξαγωγέων πρότεινε να χρησιμοποιηθεί το βάρος (αντί του m²) ως κριτήριο για την κατάταξη των εταιρειών. Τα τέσσερα μέρη αμφισβήτησαν το δείγμα που προτάθηκε αρχικά και εξέφρασαν αμφιβολίες σχετικά με τα στοιχεία σε ορισμένα έντυπα δειγματοληψίας και την επιλεξιμότητα ορισμένων από τα μέρη του δείγματος. Ως εκ τούτου, στις 3 Ιανουαρίου 2022 η Επιτροπή ζήτησε από δύο εταιρείες που είχαν καταταγεί αρχικά στις τρεις πρώτες θέσεις να διευκρινίσουν τα στοιχεία στα έντυπα δειγματοληψίας τους. Μία εταιρεία προέβη σε ήσυχον σημασία αναθεώρηση των στοιχείων που είχε υποβάλει αρχικά, αλλά μια άλλη εταιρεία προέβη σε σημαντική αναθεώρηση των εν λόγω στοιχείων, η οποία είχε ως αποτέλεσμα σημαντικά χαμηλότερους όγκους εξαγωγών. Η εν λόγω διόρθωση επηρέασε την κατάταξη των τριών πρώτων εταιρειών/ομίλων. Ως αποτέλεσμα, η Επιτροπή δημοσίευσε στις 4 Ιανουαρίου 2022 σημείωμα στον ανοικτό φάκελο με το οποίο ανακοίνωσε αναθεωρημένο δείγμα τριών Τούρκων παραγωγών-εξαγωγέων. Η Επιτροπή βάσισε την κατάταξη σε m², δηλαδή στη συνήθη μονάδα αναφοράς στον τομέα των κεραμικών πλακιδίων. Το αναθεωρημένο δείγμα, το οποίο αποτελείται από τις εταιρείες Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş., Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş. και τον όμιλο που αποτελείται από τις εταιρείες Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. και Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., αντιπροσώπευε σχεδόν το 51 % των εισαγωγών κεραμικών πλακιδίων από την Τουρκία σε m² κατά την περίοδο της έρευνας, με βάση τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες σε εκείνο το στάδιο. Συνεπώς, το αναθεωρημένο δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό.
- (87) Ο τουρκικός όμιλος που υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το αρχικό δείγμα επανέλαβε το αίτημά του για κατάταξη βάσει βάρους, η οποία θα είχε ως αποτέλεσμα να καταταγεί ο εν λόγω όμιλος μεταξύ των τριών πρώτων, και υπενθύμισε την προθυμία του να συμμετάσχει στο δείγμα. Δεν ελήφθησαν άλλες παρατηρήσεις σχετικά με το αναθεωρημένο δείγμα. Η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι υπάρχουν πειστικά επιχειρήματα που θα δικαιολογούσαν την εγκατάλειψη της μονάδας αναφοράς η οποία χρησιμοποιείται συνήθως στον τομέα των κεραμικών πλακιδίων. Συνεπώς, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το δείγμα σε σημείωμα στον ανοικτό φάκελο της 12ης Ιανουαρίου 2022.

1.5. Ατομική εξέταση

- (88) Τέσσερις όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων στην Ινδία και πέντε όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων στην Τουρκία ζήτησαν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, απαντώντας στο ερωτηματολόγιο εντός της καθορισμένης προθεσμίας των 30 ημερών από την κοινοποίηση του δείγματος. Η Επιτροπή έκρινε ότι η εξέταση των εν λόγω αιτημάτων θα ήταν υπερβολικά επαχθής και θα εμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας. Αυτό οφειλόταν στον

(*) Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, οι τρεις εταιρείες ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι συγχωνεύθηκαν σε μία ενιαία εταιρεία, την Ceramika Netto Sp. z o.o. Sp.K.

αριθμό των αιτημάτων, στην πολυπλοκότητα της εταιρικής δομής ορισμένων αιτούντων μερών και στο μέγεθος και την πολυπλοκότητα του δείγματος των παραγωγών-εξαγωγέων που αποτελούσαν αντικείμενο της έρευνας. Ως εκ τούτου, τα αιτήματα ατομικής εξέτασης απορρίφθηκαν.

- (89) Πολύ μετά τη λήξη της προαναφερθείσας προθεσμίας, τον Αύγουστο του 2022, η Ceramika Netto, πολωνική εταιρεία εισαγωγής κεραμικών πλακιδίων υπέβαλε, ως παράρτημα γραπτής δήλωσης, επιστολές δύο Ινδών παραγωγών με τις οποίες υπέβαλαν αίτημα ατομικής εξέτασης. Οι εν λόγω επιστολές, οι οποίες δεν συνοδεύονταν από απάντηση στο ερωτηματολόγιο, υποβλήθηκαν από τρίτο μέρος και έξι μήνες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή αιτημάτων ατομικής εξέτασης, δεν μπορούν να θεωρηθούν αιτήματα για ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Σε κάθε περίπτωση, εάν είχαν εξεταστεί, θα είχαν απορριφθεί για τους ίδιους λόγους με τα αιτήματα που υποβλήθηκαν δεόντως και αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 88.

1.6. Αίτηση παροχής εμπιστευτικής μεταχείρισης από τους παραγωγούς της Ένωσης

- (90) Οι καταγγέλλοντες και οι υποστηρικτές της καταγγελίας, εκπροσωπούμενοι από τη CET, ζήτησαν να τηρηθούν εμπιστευτικά τα ονόματά τους σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού λόγω φόβου αντιποίνων. Η CET επισήμανε ότι η εμπιστευτικότητα που τηρήθηκε κατά το στάδιο πριν από την έναρξη της διαδικασίας θα πρέπει να συνεχιστεί και στην έρευνα.
- (91) Στο πλαίσιο αυτό, οι καταγγέλλοντες και οι υποστηρικτές υποστήριξαν ότι υπάρχει κίνδυνος αντιποίνων από τους οικείους προμηθευτές πρώτων υλών, ιδίως στην Τουρκία, από τους πελάτες τους στην Ένωση, οι οποίοι βασίζονται επίσης στις εισαγωγές από τις οικείες χώρες, και από τους πελάτες τους στις οικείες χώρες.
- (92) Η Επιτροπή εξέτασε τις αιτήσεις και τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε κάθε εταιρεία χωριστά. Επίσης, η Επιτροπή επισήμανε ότι, στην έρευνα σχετικά με τις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας⁽¹⁰⁾ και στην επακόλουθη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων⁽¹¹⁾, η ταυτότητα των ενωσιακών παραγωγών παρέμεινε εμπιστευτική.
- (93) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε κίνδυνος αντιποίνων όσον αφορά τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή παρείχε εμπιστευτική μεταχείριση όσον αφορά την ταυτότητα των εν λόγω εταιρειών καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.
- (94) Αντίθετα, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν υπήρχε κίνδυνος αντιποίνων όσον αφορά τον Ισπανό παραγωγό Azteca Products & Services, S.L.U. Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε να γνωστοποιήσει την επωνυμία της εταιρείας.
- (95) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η αίτηση του ομίλου VIVES για παροχή εμπιστευτικής μεταχείρισης κρίθηκε αδικαιολόγητη ήδη κατά το στάδιο πριν από την έναρξη της διαδικασίας (για τη σύνθεση του ομίλου VIVES, βλ. αιτιολογική σκέψη 101).

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (96) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο σχετικά με τους μακροοικονομικούς δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην καταγγέλλουσα και ζήτησε από τους έξι ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, τους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων στην Ινδία και τους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων στην Τουρκία να συμπληρώσουν τα σχετικά ερωτηματολόγια. Δεδομένου ότι δεν πραγματοποιήθηκε δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και όλοι οι χρήστες κλήθηκαν να συμπληρώσουν τα αντίστοιχα ερωτηματολόγια.
- (97) Τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους χρήστες, τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία διατέθηκαν ηλεκτρονικά⁽¹²⁾ την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (98) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στα ερωτηματολόγια από τους έξι ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, την καταγγέλλουσα, τρεις εισαγωγείς, έναν χρήστη, τους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην Ινδία και τους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην Τουρκία.

⁽¹⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 917/2011.

⁽¹¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2179.

⁽¹²⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2559>.

- (99) Μετά από αρχική ανάλυση των απαντήσεων στα ερωτηματολόγια που υπέβαλαν οι εισαγωγείς, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες σχετικά με την πιθανή σχέση τους με παραγωγούς στην Ινδία και στην Τουρκία. Ένας εισαγωγέας επιβεβαίωσε ότι έχει από νομική άποψη την ιδιότητα του εταίρου ενός παραγωγού κεραμικών πλακιδίων στην Ινδία. Ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να θεωρηθεί μη συνδεδεμένος εισαγωγέας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη την απάντησή του στο ερωτηματολόγιο.

1.8. Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (100) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί και οι συνδεδεμένοι με αυτούς έμποροι, καθώς και η καταγγέλλουσα

- Τέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και, κατά περίπτωση, οι συνδεδεμένοι έμποροι τους, στους οποίους χορηγήθηκε εμπιστευτική μεταχείριση, όπως εξηγείται στο τμήμα 1.6.
- Η εταιρεία Azteca Products & Services, S.L.U. και η συνδεδεμένη με αυτή εμπορική επιχείρηση Kerstone, S.L., αμφότερες εγκατεστημένες στην Alcora (Castellón), Ισπανία.
- Ευρωπαϊκή Ένωση Κατασκευαστών Κεραμικών Πλακιδίων, Βρυξέλλες, Βέλγιο.

Παραγωγοί-εξαγωγείς της Ινδίας

- Icon Granito Limited και συνδεδεμένες εταιρείες, Morbi, Ινδία (στο εξής: όμιλος Icon).
- Conor Granito Limited και συνδεδεμένες εταιρείες, Morbi, Ινδία (στο εξής: όμιλος Conor).
- Lavish Granito Limited και συνδεδεμένες εταιρείες, Morbi, Ινδία (στο εξής: όμιλος Lavish).

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Τουρκία ⁽¹³⁾

- Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş. και συνδεδεμένες εταιρείες, Uşak και Κωνσταντινούπολη, Τουρκία (στο εξής: όμιλος Hitit).
- Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. και συνδεδεμένες εταιρείες, Κωνσταντινούπολη, Bilecik και Söke, Τουρκία (στο εξής: όμιλος Bien & Qua).
- Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş. και συνδεδεμένες εταιρείες, Bozüyük και Κωνσταντινούπολη, Τουρκία (στο εξής: όμιλος Vitra).

- (101) Η Επιτροπή διενήργησε διασταυρούμενους ελέγχους εξ αποστάσεως στα ακόλουθα μέρη:

Ενωσιακοί παραγωγοί και οι συνδεδεμένοι με αυτούς έμποροι

- Ceramica Vives S.A. και Ferraes Ceramica S.A. και οι συνδεδεμένοι με αυτές έμποροι Vives Azulejos y Gres S.A. και Arcana Ceramica S.A., όλες εγκατεστημένες στην Alcora (Castellón), Ισπανία (στο εξής: όμιλος VIVES).

Χρήστης

- OBI Group Holding SE & Co. KGaA, Wermelskirchen, Γερμανία.

Έμποροι συνδεδεμένοι με παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία

- Vitra Fliesen GmbH & Co. KG, Merzig, Γερμανία.
- V&B Fliesen GmbH, Merzig, Γερμανία.

1.9. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (102) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2020 έως τις 30 Ιουνίου 2021 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

⁽¹³⁾ Για οργανωτικούς λόγους, ο επιτόπιος έλεγχος ορισμένων συνδεδεμένων εταιρειών πραγματοποιήθηκε στις εγκαταστάσεις της εταιρείας κατασκευής.

- (103) Ο όμιλος Bien & Qua και η CGCSA αμφισβήτησαν την περίοδο έρευνας που επέλεξε η Επιτροπή. Ισχυρίστηκαν ότι δεν ήταν «αρκετά κοντά» στην ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας ή «αρκετά άμεση» σε σχέση με αυτή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Επίσης, ισχυρίστηκαν ότι, λόγω της πανδημίας COVID-19, το 2020 ήταν ένα άνευ προηγουμένου έτος που χαρακτηριζόταν από σημαντική αστάθεια της αγοράς και, ως εκ τούτου, δεν ήταν αντιπροσωπευτικό για τους σκοπούς του αντικειμενικού προσδιορισμού του ντάμπινγκ και της ζημίας. Για τους λόγους αυτούς, ο όμιλος Bien & Qua δήλωσε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε επιλέξει την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2020 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021 ως περίοδο έρευνας και την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021 ως εξεταζόμενη περίοδο.
- (104) Το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν απαιτεί χρονικό διάστημα που να είναι «αρκετά άμεσο» αναφέρει ότι η περίοδος έρευνας που επιλέγει η Επιτροπή καλύπτει συνήθως διάστημα «όχι βραχύτερο των έξι μηνών αμέσως πριν από την έναρξη της διαδικασίας». Η περίοδος έρευνας που επέλεξε η Επιτροπή συμφωνούσε πλήρως με την εν λόγω διάταξη. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τον αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 για την παρούσα έρευνα (ειδικότερα, βλ. τμήμα 5.2.5 του παρόντος κανονισμού). Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο όμιλος Bien & Qua δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν τους λόγους για τους οποίους η περίοδος την οποία πρότεινε να είχε οδηγήσει σε καταλληλότερα πορίσματα, δεδομένου, ειδικότερα, ότι και αυτή επηρεάστηκε από την αστάθεια της αγοράς λόγω της πανδημίας COVID-19. Οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (105) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, δύο ενδιαφερόμενα μέρη από την Τουρκία, οι εταιρείες Yurtbay Seramik και Sogutsen Seramik, επανέλαβαν ότι κατά τον καθορισμό της περιόδου έρευνας, η Επιτροπή δεν επέλεξε περίοδο αρκετά κοντά στην ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας και, ως εκ τούτου, δεν εξετάσε τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία.
- (106) Ο ισχυρισμός αυτός εξετάστηκε ήδη (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 103 και 104). Δεδομένου ότι τα μέρη δεν προέβαλαν νέα επιχειρήματα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την απόρριψη του ισχυρισμού.

1.10. Μη επιβολή προσωρινών μέτρων

- (107) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η προθεσμία για την επιβολή προσωρινών μέτρων έληγε στις 12 Αυγούστου 2022. Στις 15 Ιουλίου 2022, σύμφωνα με το άρθρο 19α παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα και έδωσε στα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να υποβάλουν πρόσθετες πληροφορίες και/ή να ζητήσουν ακρόαση. Ένας όμιλος Τούρκων παραγωγών-εξαγωγών υπενθύμισε το αίτημά του για ατομική εξέταση και τις πιθανές επιπτώσεις που θα μπορούσαν να έχουν τα μέτρα στις επενδύσεις του στην Ένωση. Ένας εισαγωγέας υπέβαλε αίτημα για ατομική εξέταση των εμπορικών εταιρών του στην Ινδία (βλ. αιτιολογική σκέψη 89). Ο ίδιος εισαγωγέας παρουσίασε επίσης σε ακρόαση περαιτέρω λεπτομερή στοιχεία σχετικά με το επιχειρηματικό μοντέλο του και τον αντίκτυπο των πιθανών μέτρων στις δραστηριότητές του. Επίσης, η Επιτροπή διοργάνωσε ακρόαση ενός Ινδού παραγωγού-εξαγωγέα σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (108) Δεδομένου ότι δεν επιβλήθηκαν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ, δεν πραγματοποιήθηκε καταγραφή των εισαγωγών.

1.11. Επακόλουθη διαδικασία

- (109) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της.
- (110) Μετά την ανάλυση των στοιχείων που συγκεντρώθηκαν και επαληθεύτηκαν, η Επιτροπή ενημέρωσε τον όμιλο Bien & Qua για την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σε ορισμένα μέρη των απαντήσεών του στο ερωτηματολόγιο, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή έδωσε τη δυνατότητα στην εταιρεία να υποβάλει παρατηρήσεις. Οι λόγοι για τη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων και οι παρατηρήσεις που υπέβαλε η εταιρεία εξετάζονται στο τμήμα 3.2.1 του παρόντος κανονισμού.
- (111) Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των τελικών συμπερασμάτων της, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (112) Στις 28 Οκτωβρίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

- (113) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος από την Τουρκία έλαβε διευκρινίσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, καθώς ένα λάθος εκ παραδρομής σε ένα μέρος της κοινοποίησης είχε οδηγήσει σε αντίφαση με ένα άλλο στοιχείο της κοινοποίησης. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος από την Τουρκία και δύο παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος από την Ινδία έλαβαν κοινοποιήσεις συμπληρωματικών τελικών συμπερασμάτων. Επιπλέον, δεδομένου ότι ορισμένες από τις παρατηρήσεις που ελήφθησαν μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων είχαν ως αποτέλεσμα την αναθεώρηση των περιθωρίων ντάμπινγκ, υποτιμολόγησης και ζημίας, καθώς και των πορισμάτων της Επιτροπής σχετικά με τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια, στις 5 Δεκεμβρίου 2022 η Επιτροπή απέστειλε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη κοινοποίηση συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων (στο εξής: κοινοποίηση συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων).
- (114) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και τις συμπληρωματικές κοινοποιήσεις, ελήφθησαν παρατηρήσεις από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, από αρκετούς παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και από τις δύο ενδιαφερόμενες χώρες, την τουρκική κυβέρνηση, την ινδική κυβέρνηση, την καταγγέλλουσα και τρεις ενωσιακούς εισαγωγείς. Η Επιτροπή πραγματοποίησε ακροάσεις με δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος από την Τουρκία, αρκετούς παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα από την Τουρκία και την ένωση τους, την κυβέρνηση της Τουρκίας, τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος από την Ινδία, έναν όμιλο παραγωγών-εξαγωγών που δεν συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα από την Ινδία, την ινδική κυβέρνηση και έναν ενωσιακό εισαγωγέα. Ο σύμβουλος ακροάσεων πραγματοποίησε ακρόαση με την εταιρεία Ceramika Netto.

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό έρευνα προϊόν

- (115) Το υπό έρευνα προϊόν είναι τα πλακάκια και οι πλάκες δαπέδου ή επένδυσης, από κεραμευτική ύλη· οι κύβοι, οι ψηφίδες και παρόμοια είδη για μωσαϊκά από κεραμευτική ύλη, έστω και πάνω σε υπόθεμα· τα κεραμικά φινιρίσματα, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 και 6907 40 00 (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).
- (116) Τα κεραμικά πλακίδια είναι πλάκες κεραμικού υλικού που χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους για την κάλυψη δαπέδων και τοίχων (συμπεριλαμβανομένων πάγκων κ.λπ.). Τα κεραμικά πλακίδια παράγονται σε διάφορα μεγέθη, από μωσαϊκά έως μεγάλες πλάκες με πλευρές μήκους 3 μέτρων ή περισσότερο. Η επιφάνειά τους μπορεί να είναι φυσικά λεία, μηχανικά στιλβωμένη, τραχιά ή με ανάγλυφα σχέδια για ειδικούς σκοπούς (π.χ. πλακίδια-οδηγοί όδευσης τυφλών, αντιολισθητικά πλακίδια). Τα κεραμικά πλακίδια μπορεί να είναι σμαλτωμένα ή μη σμαλτωμένα, ή να φέρουν στο σώμα από κεραμευτική ύλη διακόσμηση με ειδικά μείγματα. Τα σμάλτα είναι μείγματα διαφόρων υλικών και συνθέτων (γυαλί, καολίνη, πυριτική άμμος, οξειδία, χρωστικές κ.λπ.) και προσδίδουν στα κεραμικά πλακίδια αισθητικές και τεχνικές ιδιότητες τις οποίες δεν μπορεί να προσδώσει το σώμα στον απαιτούμενο βαθμό. Τα κεραμικά πλακίδια μπορεί να είναι ρεκτιφιαρισμένα ή μη ρεκτιφιαρισμένα. Τα ρεκτιφιαρισμένα πλακίδια έχουν υποβληθεί σε διαδικασία μηχανικής λείανσης ακριβείας των άκρων τους μετά το ψήσιμο.
- (117) Το σώμα ενός κεραμικού πλακιδίου παράγεται κυρίως από μείγμα αργίλου, αστρίου, άμμου, ανθρακικών αλάτων και καολινών. Το μείγμα πρώτων υλών είναι προϊόν ξηρής ή υγρής άλεσης. Το μείγμα υγρής άλεσης ξηραίνεται περαιτέρω με ψεκασμό, ώστε να μειωθεί η περιεκτικότητά του σε υγρασία. Οι αλεσμένες πρώτες ύλες αναμειγνύονται σε ομοιογενή πολτό. Από τον εν λόγω πολτό σχηματίζονται πλακίδια με ξηρό πρεσάρισμα ή εξώθηση. Το μορφοποιημένο σώμα ενός πλακιδίου ξηραίνεται περαιτέρω σε οριζόντιους ή κατακόρυφους στεγνωτήρες. Μετά το στάδιο αυτό, μπορεί να εφαρμοστεί το σμάλτο. Τέλος, τα πλακίδια ψήνονται σε κλίβανο. Η διαδικασία ψήσιματος περιλαμβάνει τρία στάδια: προθέρμανση, ψήσιμο και ψύξη. Μετά το ψήσιμο πραγματοποιείται πρόσθετη κατεργασία, όπως στιλβωση ή ρεκτιφίαρισμα.
- (118) Το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 14411 που προβλέπει ορισμούς, ταξινόμηση, χαρακτηριστικά και κριτήρια σήμανσης διαιρεί τα κεραμικά πλακίδια σε ομάδες ανάλογα με τον ρυθμό απορρόφησης νερού και τη διαδικασία μορφοποίησής τους. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά τους περιλαμβάνουν τη μηχανική αντοχή και την ανθεκτικότητα στην τριβή.

2.2. Οικείο προϊόν

- (119) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.3. Ομοιείδες προϊόν

- (120) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών· και
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

- (121) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (122) Ορισμένοι Ινδοί παραγωγοί και οι ενώσεις τους, το Συμβούλιο και η ένωση της Ινδίας διατύπωσαν διάφορους ισχυρισμούς σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Τα μέρη ζήτησαν να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας τα πλακίδια διπλού στρώματος, οι μεγάλες πλάκες, τα ειδικά πλακίδια (πλακίδια μεγάλης στυλνότητας, πλακίδια μεγάλου βάρους, ανάγλυφα πλακίδια και πλακίδια με κοκκώδη επιφάνεια) και τα πλακίδια που κατασκευάζονται με χρήση πρέσας κυλίνδρων και, όσον αφορά τα πλακίδια τοίχου, να παραμείνουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος μόνο τα πλακίδια μονού ψησίματος. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας επανέλαβε το αίτημά του για εξαίρεση των μεγάλων πλακών κατά τη διάρκεια ακρόασης που πραγματοποιήθηκε αφότου η Επιτροπή ενημέρωσε τα μέρη ότι δεν θα επιβάλει προσωρινά μέτρα.
- (123) Η CET ισχυρίστηκε ότι ο ορισμός των κεραμικών πλακιδίων σύμφωνα με το διεθνές πρότυπο ISO 13006:2018 θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να προσδιοριστεί αν ένας συγκεκριμένος τύπος κεραμικών πλακιδίων εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας έρευνας. Το πρότυπο ορίζει τα κεραμικά πλακίδια ως «λεπτές πλάκες από άργιλο και/ή άλλες ανόργανες πρώτες ύλες, που χρησιμοποιούνται γενικά ως επικάλυψη για δάπεδα και τοίχους, συνήθως μορφοποιημένες με εξώθηση (Α) ή πρεσάρισμα (Β) σε θερμοκρασία δωματίου, αλλά οι οποίες μπορούν να μορφοποιηθούν και με άλλες διεργασίες (Γ), στη συνέχεια ξηραίνονται και έπειτα ψήνονται σε θερμοκρασία επαρκή για την ανάπτυξη των απαιτούμενων ιδιοτήτων». Η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι ο ορισμός αυτός καλύπτει διάφορους τύπους κεραμικών πλακιδίων με τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές χρήσεις. Όσον αφορά τη χρήση, η CET υποστήριξε ότι ο ορισμός επιτρέπει και άλλες χρήσεις εκτός από την κάλυψη δαπέδων και τοίχων.
- (124) Το Συμβούλιο και η ένωση της Ινδίας και οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι τα κεραμικά πλακίδια με ελάχιστο μήκος πλευράς 120 cm (στο εξής: μεγάλες πλάκες) θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι μεγάλες πλάκες κατασκευάζονται με διαφορετική διαδικασία και διαφορετικό εξοπλισμό παραγωγής και διαφέρουν ως προς το κόστος παραγωγής, την τιμή, τις τελικές εφαρμογές, την αντίληψη των καταναλωτών και τις τεχνικές παραμέτρους, π.χ. το βάρος μιας μεγάλης πλάκας ανά τετραγωνικό μέτρο είναι μεγαλύτερο από το βάρος ενός τυποποιημένου πλακιδίου. Τα μέρη υποστήριξαν ότι οι εν λόγω μεγάλες πλάκες δεν χρησιμοποιούνται για την επικάλυψη δαπέδων ή τοίχων.
- (125) Όσον αφορά τη διαδικασία παραγωγής, αρκετοί Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι θα πρέπει να εξαιρεθούν τα κεραμικά πλακίδια που κατασκευάζονται με την τεχνολογία πρέσας κυλίνδρων. Τα μέρη εξήγησαν ότι η τεχνολογία αυτή χρησιμοποιείται για την παραγωγή κεραμικών πλακιδίων μεγάλων διαστάσεων. Ως εκ τούτου, νοείται ότι τα εν λόγω μέρη ζήτησαν επίσης ουσιαστικά τον αποκλεισμό των μεγάλων πλακών. Ένας Ινδός παραγωγός-εξαγωγέας, η Lioli Ceramica Private Limited (στο εξής: Lioli), ισχυρίστηκε επίσης ότι οι εταιρείες που κατασκευάζουν μεγάλες πλάκες συνήθως δεν παράγουν τυποποιημένα πλακίδια. Πρόσθεσε ότι οι διαφορές στη διαδικασία παραγωγής αφορούν το μείγμα των χρησιμοποιούμενων πρώτων υλών, την υψηλότερη θερμοκρασία στην οποία ψήνονται οι μεγάλες πλάκες, την προσθήκη δικτυώματος στην πίσω όψη των μεγάλων πλακών και την πίεση συσκευασίας των μεγάλων πλακών.
- (126) Επίσης, η Lioli ισχυρίστηκε ότι οι μεγάλες πλάκες έχουν διαφορετικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, διαφορετικούς διαύλους διανομής και ότι δεν ανταγωνίζονται και δεν είναι εναλλάξιμες με τα τυποποιημένα πλακίδια. Η εταιρεία αυτή παρήγαγε μεγάλες πλάκες που χρησιμοποιούνται κυρίως για την κατασκευή πάγκων κουζίνας ή εγκαταστάσεις λουτρών. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω πλάκες θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως επικάλυψη δαπέδων και τοίχων. Ωστόσο, τα τυποποιημένα πλακίδια δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως πάγκοι ή έπιπλα τουαλέτας. Ως εκ τούτου, δεν υπάρχει εναλλαξιμότητα και ανταγωνισμός με τα τυποποιημένα πλακίδια. Σύμφωνα με την εταιρεία, οι μεγάλες πλάκες και τα τυποποιημένα πλακίδια πωλούνται μέσω διαφορετικών διαύλων πώλησης —τα καταστήματα που πωλούν πάγκους δεν πωλούν τυποποιημένα πλακίδια και όλα τα καταστήματα που πωλούν τυποποιημένα πλακίδια δεν πωλούν πάγκους. Όσον αφορά τα φυσικά χαρακτηριστικά, ο παραγωγός-εξαγωγέας επισήμανε τις διαστάσεις και το πάχος των μεγάλων πλακών, που υπερβαίνουν τις διαστάσεις και το πάχος των τυποποιημένων πλακιδίων· τη διαφορετική όψη της επιφάνειας μετά την επιστροφή με μεγάλες πλάκες αντί των τυποποιημένων πλακιδίων· και την προσθήκη δικτυώματος στο πίσω μέρος των μεγάλων πλακών που καθιστά δυνατή την εγκατάστασή τους. Όσον αφορά τα χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, η εταιρεία υποστήριξε ότι οι μεγάλες πλάκες πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή, καθώς έρχονται σε επαφή με τρόφιμα· έχουν μικρότερη υδραπορροφητικότητα· και μεγαλύτερη αντοχή στην τριβή και τη χάραξη.
- (127) Εκτός από τα επιχειρήματα που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 125 και 126, ο Ινδός παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε κατά τη διάρκεια ακρόασης ότι για τις μεγάλες πλάκες απαιτούνται διαφορετικοί τρόποι αποθήκευσης και διαχείρισης, διαφορετικά εργαλεία κοπής, διαφορετικές μέθοδοι εγκατάστασης, διαφορετικά εργαλεία και διαφορετικοί επαγγελματίες σε σύγκριση με τα μικρά πλακίδια. Τέλος, το ενδιαφερόμενο μέρος υπενθύμισε ότι η καταγγελία δεν περιείχε αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά μεγάλες πλάκες από την Ινδία.

- (128) Η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι μεγάλες πλάκες παράγονταν στην Ένωση σε επαρκείς ποσότητες και θα ήταν εσφαλμένο να υποτεθεί ότι οι ινδικές μεγάλες πλάκες δεν είναι συγκρίσιμες με τις πλάκες που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Μάλιστα, οι ενωσιακοί παραγωγοί ήταν αυτοί που αρχικά ανέπτυξαν μεγάλες πλάκες και τις διέθεσαν στην αγορά. Το μέγεθος ενός πλακιδίου αυτό καθαυτό δεν έχει αντίκτυπο στα χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά του. Βασικά, η χημική σύνθεση των μεγάλων πλακών πορσελάνης είναι συγκρίσιμη με άλλα πλακίδια πορσελάνης. Τεχνικά χαρακτηριστικά όπως η υδραπορροφητικότητα, η αντοχή και η ανθεκτικότητα δεν καλύπτονται από τον ορισμό των κεραμικών πλακιδίων που παρέχεται στο πρότυπο ISO 13006:2018. Ωστόσο, η υδραπορροφητικότητα είναι ένα από τα χαρακτηριστικά που καθορίζουν τους διάφορους τύπους κεραμικών πλακιδίων —τα πλακίδια πορσελάνης έχουν υδραπορροφητικότητα μικρότερη από 0,5 %. Ένα μικρό πλακίδιο πορσελάνης έχει υδραπορροφητικότητα παρόμοια με μιας μεγάλης πλάκας πορσελάνης. Η καταγγέλλουσα υποστήριξε επίσης ότι είναι εσφαλμένη η άποψη ότι μόνο οι μεγάλες πλάκες πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή καθώς έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Σύμφωνα με τη CET, ακόμη και μικρότερα πλακίδια πορσελάνης που χρησιμοποιούνται, για παράδειγμα, σε βιομηχανικές κουζίνες ή εγκαταστάσεις παρασκευής τροφίμων πρέπει να πληρούν παρόμοια επίπεδα υγιεινής και ασφάλειας. Τέλος, η CET ισχυρίστηκε ότι η διαδικασία παραγωγής, δηλαδή η πρέσα κυλίνδρων που χρησιμοποιείται για τις μεγάλες πλάκες σε σύγκριση με την υδραυλική πρέσα που χρησιμοποιείται για τα τυποποιημένα πλακίδια, δεν μεταβάλλει τα βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά του τελικού προϊόντος.
- (129) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι μεγάλες πλάκες παράγονται επίσης στην Ένωση. Μάλιστα, δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος κατασκευάζουν τέτοιες πλάκες. Ως εκ τούτου, οι μεγάλες πλάκες που εισάγονται από την Ινδία ανταγωνίζονται τις πλάκες που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Στο πλαίσιο αυτό, οι τύποι προϊόντος που έχουν οριστεί για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας καλύπτουν, μεταξύ άλλων, χαρακτηριστικά όπως το μέγεθος της επιφάνειας εργασίας και η υδραπορροφητικότητα. Ο εν λόγω ορισμός των τύπων προϊόντος παρέχει δίκαιη σύγκριση και διασφαλίζει ότι οι μεγάλες πλάκες δεν συγκρίνονται με κεραμικά πλακίδια μικρότερου μεγέθους. Η συμπερίληψη του μεγέθους της επιφάνειας εργασίας στον προσδιορισμό των τύπων προϊόντος διασφάλισε περαιτέρω τη συνεκτικότητα τυχόν διαφορών στο κόστος παραγωγής μεταξύ των τεχνολογιών πρέσας κυλίνδρων και υδραυλικής πρέσας. Όσον αφορά την έλλειψη αποδεικτικών στοιχείων για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ, η Επιτροπή έκρινε ότι η καταγγελία περιείχε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής Ινδίας που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (130) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Lioli επανέλαβε το αίτημά της για εξαίρεση των μεγάλων πλακών, δηλαδή πλακιδίων που κατασκευάζονται με τη διαδικασία παραγωγής με χρήση πρέσας κυλίνδρων. Η εταιρεία υπενθύμισε ότι η παραγωγή μεγάλων πλακών περιλάμβανε ένα επιπλέον βήμα — την προσθήκη δικτύωματος στην πίσω όψη. Επιπλέον, η εταιρεία υπέβαλε ερευνητικό άρθρο, στο οποίο παρουσιάζονται τα αποτελέσματα δοκιμών σε μεγάλες πλάκες. Η έρευνα έδειξε, μεταξύ άλλων, ότι οι μεγάλες πλάκες έχουν υδραπορροφητικότητα κάτω του 0,1 %.
- (131) Η ινδική κυβέρνηση και δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν την εξαίρεση των μεγάλων πλακών για σκοπούς δίκαιης σύγκρισης.
- (132) Η CET επανέλαβε την αντίθεσή της και τα επιχειρήματά της κατά της εξαίρεσης των μεγάλων πλακών από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (133) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι μεγάλες πλάκες είχαν φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά παρόμοια με άλλα είδη κεραμικών πλακιδίων. Επιπλέον, οι μεγάλες πλάκες παράγονταν στην Ένωση, μεταξύ άλλων από δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Πράγματι, η έρευνα που ανέφερε η Lioli διεξήχθη σε μεγάλες πλάκες που παράγονται από τρεις κατασκευαστές στην Ιταλία και την Ισπανία. Δεν απέδειξε ότι οι μεγάλες πλάκες που παράγονται στην Ινδία δεν μπορούσαν να συγκριθούν με τις μεγάλες πλάκες που παράγονται στην Ένωση. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξασφάλισε τη δίκαιη σύγκριση, καθώς συμπεριέλαβε το μέγεθος της επιφάνειας εργασίας των κεραμικών πλακιδίων στον ορισμό των τύπων προϊόντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την απόρριψη αυτού του αιτήματος εξαίρεσης.
- (134) Οι ενώσεις και οι παραγωγοί της Ινδίας ισχυρίστηκαν ότι τα πλακίδια διπλού στρώματος θα πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Τα πλακίδια διπλού στρώματος παράγονται με τη συνένωση δύο στρωμάτων. Το άνω στρώμα περιέχει χρωστικές και έχει πάχος 3 έως 4 mm περίπου. Το κάτω στρώμα αποτελείται από το βασικό σώμα. Σύμφωνα με τα μέρη, τα πλακίδια διπλού στρώματος είναι παχύτερα από τα συνηθισμένα πλακίδια δαπέδου, χρειάζονται ελάχιστη συντήρηση, είναι εξαιρετικά ανθεκτικά, ανώτερης ποιότητας και πωλούνται σε υψηλότερες τιμές.
- (135) Όσον αφορά τον ισχυρισμό αυτό, η CET υποστήριξε ότι τα μέρη δεν προσκόμισαν στοιχεία που να υποδεικνύουν ότι τα πλακίδια διπλού στρώματος δεν έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά με άλλα πλακίδια. Η καταγγέλλουσα επισήμανε επίσης ότι τα πλακίδια διπλού στρώματος εμπίπτουν στον ορισμό των κεραμικών πλακιδίων σύμφωνα με το πρότυπο ISO 13006:2018. Τέλος, η CET τόνισε ότι, όσον αφορά το πάχος, η καταγγελία περιγράφει ότι

το προϊόν «κυμαίνεται από 3 mm περίπου για ορισμένα κεραμικά πλακίδια κάλυψης τοίχων έως 20-30 mm για εξωθημένα και κεραμικά πλακίδια που χρησιμοποιούνται για υπερυψωμένα δάπεδα ή δάπεδα μεγάλου πάχους»⁽¹⁴⁾, με αποτέλεσμα τα κεραμικά πλακίδια μεγαλύτερου πάχους να περιλαμβάνονται στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της καταγγελίας.

- (136) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Τα κεραμικά πλακίδια διπλού στρώματος κατασκευάζονται από τις ίδιες πρώτες ύλες, μέσω των ίδιων διαδικασιών παραγωγής όπως και άλλα κεραμικά πλακίδια και, ως εκ τούτου, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά με άλλα πλακίδια. Ανάλογα με την τελική χρήση, το πάχος (και άλλα κριτήρια) μπορεί να ποικίλλει και όλα τα κεραμικά πλακίδια, ανεξαρτήτως πάχους, συμπεριλήφθηκαν στο πεδίο της έρευνας, όπως ορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Το γεγονός ότι τα πλακίδια διπλού στρώματος κατασκευάζονται με τη συνένωση δύο στρωμάτων πλακιδίων, με αποτέλεσμα να έχουν μεγαλύτερο πάχος από τα περισσότερα τυποποιημένα πλακίδια και, ως εκ τούτου, μεγαλύτερη αντοχή και ανθεκτικότητα, ώστε να είναι ειδικά κατάλληλα για περιοχές υψηλής κυκλοφορίας, δεν δικαιολογεί τον αποκλεισμό. Η τελική χρήση τους, δηλαδή η κάλυψη δαπέδων, είναι ίδια με την τελική χρήση άλλων κεραμικών πλακιδίων, με τα οποία έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά και με τα οποία είναι εναλλάξιμα, δεδομένου ότι ένας πελάτης μπορεί να επιλέξει το ένα ή το άλλο.
- (137) Το Συμβούλιο και η ένωση της Ινδίας και οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν επίσης ότι ορισμένα ειδικά πλακίδια, όπως τα πλακίδια μεγάλης στιλπνότητας, τα πλακίδια μεγάλου βάρους, τα ανάγλυφα πλακίδια και τα πλακίδια με κοκκώδη επιφάνεια (στο εξής: κοκκώδες φινίρισμα), θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, καθώς το κόστος παραγωγής τους και, στη συνέχεια, η τιμή πώλησής τους είναι υψηλότερα σε σύγκριση με άλλα κεραμικά πλακίδια. Η διαφορά κόστους και τιμής προκαλείται από τη χρήση πρόσθετων πρώτων υλών. Τα μέρη υποστήριξαν επίσης ότι τα πλακίδια με κοκκώδες φινίρισμα έχουν διαφορετικά χαρακτηριστικά από τα άλλα πλακίδια, καθώς κρύβουν καλά τη βρωμιά και είναι αντιολισθητικά. Επίσης, η διαδικασία παρασκευής των πλακιδίων με κοκκώδες φινίρισμα είναι μοναδική και προηγμένη, όπως ισχυρίστηκαν οι Ινδοί παραγωγοί.
- (138) Η καταγγέλλουσα επισήμανε επίσης ότι τα εν λόγω ειδικά πλακίδια εμπίπτουν στον ορισμό των κεραμικών πλακιδίων σύμφωνα με το πρότυπο ISO 13006:2018. Η κύρια διαφορά μεταξύ των ειδικών πλακιδίων και των άλλων πλακιδίων είναι στον σχεδιασμό τους. Για παράδειγμα, το κοκκώδες φινίρισμα εφαρμόζεται μετά την παραγωγή του σώματος του πλακιδίου. Ως εκ τούτου, ο ειδικός σχεδιασμός δεν μεταβάλλει τα βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των πλακιδίων. Επίσης, η προσθήκη μιας άλλης πρώτης ύλης έχει οριακή επίδραση στο κόστος παραγωγής. Τέλος, αυτά τα ειδικά πλακίδια παράγονται επίσης από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, ως εκ τούτου, είναι άμεσα ανταγωνιστικά και προκαλούν ζημία στους παραγωγούς της Ένωσης. Η διαδικασία παραγωγής είναι πολύ γνωστή στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και συμπεριλήφθηκε ειδικά στην καταγγελία⁽¹⁵⁾.
- (139) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Τα πλακίδια με κοκκώδες φινίρισμα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά με τα άλλα πλακίδια. Τα μέρη δεν προσκόμισαν κανένα αποδεικτικό στοιχείο περί του αντιθέτου. Τα πλακίδια με κοκκώδες φινίρισμα είναι επίσης εναλλάξιμα με άλλα πλακίδια· ο ειδικός σχεδιασμός τους μπορεί να τα καθιστά ιδιαίτερα κατάλληλα για ορισμένες χρήσεις, όπως το δάπεδο της κουζίνας, λόγω των αντιολισθητικών ιδιοτήτων τους, αλλά οι χρήσεις αυτές ήταν ίδιες με τις χρήσεις άλλων πλακιδίων.
- (140) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς επανέλαβαν το αίτημά τους για εξαίρεση των πλακιδίων με κοκκώδη επιφάνεια (δηλαδή πλακίδια με κοκκώδες φινίρισμα) με βάση τον ισχυρισμό τους ότι δεν υπήρχε επαρκής παραγωγική ικανότητα στην Ένωση για κεραμικά πλακίδια με το εν λόγω φινίρισμα.
- (141) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εταιρείες δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εικαζόμενη ανεπαρκή παραγωγική ικανότητα πλακιδίων με κοκκώδες φινίρισμα στην Ένωση. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (142) Τέλος, οι Ινδοί παραγωγοί και το Συμβούλιο και η ένωση της Ινδίας υποστήριξαν ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος θα πρέπει να περιοριστεί στα πλακίδια μονού ψησίματος όσον αφορά τα πλακίδια τοίχου. Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα πλακίδια τοίχου διπλού ψησίματος αποτελούν προϊόν υψηλής ποιότητας που απαιτεί καλύτερες πρώτες ύλες και υψηλότερο κόστος παραγωγής.
- (143) Η καταγγέλλουσα ανέφερε επίσης ότι τα πλακίδια τοίχου διπλού ψησίματος εμπίπτουν στον ορισμό των κεραμικών πλακιδίων σύμφωνα με το πρότυπο ISO 13006:2018. Υποστήριξε επίσης ότι η ποιότητα των πρώτων υλών δεν συνιστά νόμιμο λόγο αποκλεισμού. Αντιθέτως, τα πλακίδια τοίχου διπλού ψησίματος που παράγονται από Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς και εξάγονται στην Ένωση είναι άμεσα ανταγωνιστικά τέτοιων πλακιδίων που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να παραμείνουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Η CET επισήμανε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος κατασκευάζουν πλακίδια τοίχου διπλού ψησίματος.

⁽¹⁴⁾ Σύνοψη της καταγγελίας, σ. 1.

⁽¹⁵⁾ Παραρτήματα 5 και 20 της καταγγελίας.

- (144) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα πλακίδια τοίχου διπλού ψησίματος που παράγονται από τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς δεν διαφέρουν από εκείνα που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όσον αφορά τα βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους και τη χρήση τους. Επίσης, ο ορισμός των τύπων προϊόντος κάνει διάκριση μεταξύ πλακιδίων μονού ψησίματος και πλακιδίων διπλού ψησίματος, έτσι ώστε να διασφαλίζεται δίκαιη σύγκριση. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (145) Εκτός από τις ανωτέρω εξαιρέσεις από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, οι Ινδοί παραγωγοί, συμπεριλαμβανομένων δύο εταιρειών του δείγματος, πρότειναν ο ορισμός των τύπων προϊόντος να λαμβάνει υπόψη, για σκοπούς δίκαιης σύγκρισης, την υδραπορροφητικότητα, τη διαδικασία κατασκευής (πρέσα κυλινδρών ή υδραυλική πρέσα), το πλάτος, το μήκος, το πάχος, τον τύπο επίστρωσης (σμάλτωμένο ή μη), τον τύπο σμάλτου (γυαλιστερό, πολύ γυαλιστερό, ματ ή κοκκώδες), το φινίρισμα της επιφάνειας (στιλβωμένο ή μη).
- (146) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η υδραπορροφητικότητα, το πλάτος και το μήκος μέσω του μεγέθους της επιφάνειας εργασίας, το πάχος, η σμάλτωση και η στίλβωση αντικατοπτρίζονται ήδη στον ορισμό των τύπων προϊόντος. Δεδομένου ότι η τεχνολογία της πρέσας κυλινδρών χρησιμοποιείται για την κατασκευή μεγάλων πλακών, το χαρακτηριστικό του μεγέθους της επιφάνειας εργασίας καθιστά εμμέσως δυνατό τον διαχωρισμό των δύο διαδικασιών παραγωγής. Η Επιτροπή έλαβε επίσης υπόψη τον χρωματισμό του σώματος, το ρεκτιφιάρισμα και τη συμμόρφωση με πρότυπο ποιότητας ισοδύναμο του προτύπου ISO 13006:2018. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα εν λόγω χαρακτηριστικά ήταν επαρκή για να αποτυπώσουν τις διαφορές κόστους και τιμών μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντος και, ως εκ τούτου, να διασφαλίσουν δίκαιη σύγκριση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε την προτεινόμενη αναθεώρηση του ορισμού των τύπων προϊόντος.
- (147) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Conog επανέλαβε τον ισχυρισμό που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 145, ιδίως με το επιχείρημα ότι η Επιτροπή είχε εσφαλμένα θεωρήσει ότι η διαφορά στο κόστος και στην τιμή πώλησης των προϊόντων δεν διαφοροποιούνταν από τη μεταβολή του φυσικού χαρακτηριστικού των προϊόντων τύπου σμάλτου. Το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι οι προσαρμογές για τα φυσικά χαρακτηριστικά ήταν επαρκείς για να αποτυπωθούν οι διαφορές κόστους και τιμών μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντων και, ως εκ τούτου, να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση δεν θα μπορούσε να τεκμηριωθεί από τα στοιχεία που παρουσίασε ο όμιλος Conog στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στην Επιτροπή. Ως εκ τούτου, υποστήριξε ότι η απόρριψη του προτεινόμενου PCN για τον όμιλο Conog είναι αδικαιολόγητη και δεν συνάδει με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (148) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διαπιστώσει, με βάση το κόστος παραγωγής που ανέφερε ο όμιλος Conog, ότι υπήρχε σταθερή σημαντική διαφορά στο κόστος παραγωγής για «ματ», «γυαλιστερά» ή «κοκκώδη» προϊόντα. Επιπλέον, ο ισχυρισμός που επαναλαμβάνει ο όμιλος Conog δεν επιβεβαιώθηκε περαιτέρω από καμία πρόσθετη ανάλυση, η οποία θα τον υποστήριζε. Για λόγους εμπιστευτικότητας, περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το σκεπτικό της Επιτροπής επί του σημείου αυτού εστάλησαν μόνο στον όμιλο Conog.
- (149) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Serapool Porselen, τουρκική εταιρεία παραγωγής κεραμικών πλακιδίων, ζήτησε πληροφορίες σχετικά με τον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος και ισχυρίστηκε ότι τα πλακίδια για πισίνες θα πρέπει να εξαιρεθούν. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι τα πλακίδια για πισίνες είχαν χαμηλότερη υδροαπορροφητικότητα (0,3 %-0,5 %) σε σύγκριση με άλλα πλακίδια πορσελάνης (0,5 %), παρήχθησαν κατόπιν παραγγελίας για πελάτες οι οποίοι λαμβάνουν αποφάσεις με βάση την ποιότητα και τον σχεδιασμό έναντι της τιμής, πωλήθηκαν μέσω διαφορετικών διαύλων διανομής (π.χ. άμεση επαφή με τον πελάτη χωρίς την ανάμειξη εμπόρων χονδρικής πώλησης) και είχαν ειδικές ιδιότητες (επικάλυψη που αποτρέπει τον σχηματισμό βακτηρίων, ανώτερη αντοχή και ανθεκτικότητα).
- (150) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, όπως ορίζεται στο τμήμα 2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η προθεσμία για την υποβολή πληροφοριών σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αιτημάτων εξαίρεσης, ήταν 10 ημέρες μετά την έναρξη της διαδικασίας, δηλαδή στις 23 Δεκεμβρίου 2021. Η Serapool Porselen υπέβαλε τον ισχυρισμό της στις 9 Νοεμβρίου 2022, δηλαδή πάνω από δέκα μήνες μετά τη λήξη της προθεσμίας. Σε αυτό το στάδιο της έρευνας, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να αξιολογήσει κατά πόσον τα πλακίδια πισίνας είχαν διακριτά χαρακτηριστικά που θα δικαιολογούσαν εξαίρεση από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι τα πλακίδια πορσελάνης που παράγονται από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος είχαν υδροαπορροφητικότητα κάτω του 0,5 %. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα σχετικά με τις διαφορές στην υδροαπορροφητικότητα μεταξύ πλακιδίων πισίνας και άλλων πλακιδίων πορσελάνης δεν μπορούσε να γίνει δεκτό. Επιπλέον, η εξαίρεση των πλακιδίων με βάση τη δυναμική χρήση τους και όχι συγκεκριμένη ιδιότητα ή χαρακτηριστικό θα καθιστούσε δυνατή την καταστρατήγηση των μέτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι τα πλακίδια πισίνας καλύπτονταν από την έρευνα και απέρριψε το αίτημα εξαίρεσής τους από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Ινδία

3.1.1. Κανονική αξία

- (151) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων κάθε παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές, αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του οικείου προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Στη βάση αυτή, το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.
- (152) Η Επιτροπή προσδιόρισε, στη συνέχεια, τους τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά, οι οποίοι ήταν πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν για εξαγωγή στην Ένωση. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή απέκλεισε τις συναλλαγές που αφορούν προϊόντα «δεύτερης» ποιότητας από τις εγχώριες πωλήσεις που χρησιμοποιήθηκαν για την εκτίμηση της κανονικής αξίας. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παραγωγής, μετά από οπτικό έλεγχο ποιότητας, οι παραγωγοί-εξαγωγείς κατατάσσουν τα κεραμικά πλακίδια που δεν είναι άριστης ποιότητας ως «δεύτερης» ποιότητας. Τα εν λόγω πλακίδια κατώτερης ποιότητας πωλούνται στην εγχώρια αγορά με σημαντικές εκπτώσεις, ενώ μόνο πλακίδια υψηλής ποιότητας πωλούνται στην Ένωση. Για να γίνει δίκαιη σύγκριση με την τιμή στην Ένωση, στον υπολογισμό της κανονικής αξίας συμπεριλήφθηκαν μόνο οι πωλήσεις πλακιδίων υψηλής ποιότητας στην εγχώρια αγορά. Όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν πλακίδια «δεύτερης» ποιότητας στην εγχώρια αγορά, ενώ πωλούσαν αποκλειστικά πλακίδια υψηλής ποιότητας για εξαγωγή στην Ένωση.
- (153) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Conoq ισχυρίστηκε σχετικά ότι η Επιτροπή αποφάσισε με δική της πρωτοβουλία να προσθέσει την ποιότητα του προϊόντος ως παράμετρο σύγκρισης, χωρίς να την θεωρήσει ως χαρακτηριστικό PCN σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας. Ως εκ τούτου, η εφαρμογή της μεθοδολογίας PCN από την Επιτροπή θα ακυρωνόταν, καθώς οι αλλαγές στον PCN που πρότεινε ο όμιλος Conoq απορρίφθηκαν (βλ. τμήμα 2.4 ανωτέρω), ενώ ένα φυσικό χαρακτηριστικό που δεν είχε προταθεί από κανένα ενδιαφερόμενο μέρος ενσωματώθηκε στη μεθοδολογία για τη διενέργεια σύγκρισης βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.
- (154) Ο εν λόγω ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί. Η Επιτροπή πληροφορήθηκε μόνο κατά τη διάρκεια των επαληθεύσεων στην Ινδία ότι τα προϊόντα «δεύτερης» ποιότητας πωλήθηκαν σε μη αμελητέες ποσότητες στην εγχώρια αγορά, ενώ τα πλακίδια αυτά δεν εξάχθηκαν. Με οπτική επιθεώρηση, οι υπάλληλοι της Επιτροπής που διενέγγησαν τον επιτόπιο έλεγχο στην Ινδία μπόρεσαν να διαπιστώσουν ότι τα πλακίδια «δεύτερης» ποιότητας ήταν σαφώς κατώτερης ποιότητας από τα πλακίδια υψηλής ποιότητας. Οι τιμές που τιμολογήθηκαν για τις πωλήσεις αυτές ήταν συνολικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης προϊόντων υψηλής ποιότητας των αντιστοιχών τύπων προϊόντων. Στα τιμολόγια εγχώριων πωλήσεων, οι πωλήσεις αυτές μπορούσαν να προσδιοριστούν με σαφήνεια. Η διατήρηση αυτών των πωλήσεων προϊόντων «δεύτερης» ποιότητας στις εγχώριες πωλήσεις που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση της κανονικής αξίας θα ήταν αντίθετη με τη διεξαγωγή δίκαιης σύγκρισης μεταξύ ομοειδών προϊόντων.
- (155) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εγχώριες πωλήσεις κάθε παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος στην εγχώρια αγορά του για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τύπο προϊόντος που πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την περίοδο έρευνας αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εγχώριες πωλήσεις μέρους των τύπων προϊόντος που πωλήθηκαν ήταν αντιπροσωπευτικές. Ορισμένοι τύποι προϊόντος δεν πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικούς όγκους στην εγχώρια αγορά, δηλαδή σε όγκους κάτω του 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση.
- (156) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για κάθε τύπο προϊόντος που πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικούς όγκους κατά την περίοδο έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

- (157) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:
- ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση με ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος· και
 - η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση με ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (158) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας.
- (159) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο για τις κερδοφόρες εγχώριες πωλήσεις των τύπων προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, αν:
- ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το πολύ 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού· ή
 - η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (160) Από την ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων προέκυψε ότι, ανάλογα με τον τύπο προϊόντος, ποσοστό από 9 % έως 60 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων του ομίλου Conop, από 0 % έως 100 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων του ομίλου Icon και του ομίλου Lavish, αντίστοιχα, ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν, στην περίπτωση που πάνω από το 5 % των εγχώριων πωλήσεων του αντίστοιχου τύπου προϊόντος ήταν επικερδείς, υψηλότερη από το κόστος παραγωγής. Κατά συνέπεια, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων κατά την περίοδο έρευνας ή ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (161) Για τους τύπους προϊόντος για τους οποίους η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των κερδοφόρων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος.
- (162) Στις περιπτώσεις που δεν πραγματοποιήθηκαν πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις ή που ένας τύπος προϊόντος δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.
- (163) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος κάθε συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας:
- των μέσων σταθμισμένων εξόδων πώλησης, καθώς και των γενικών και διοικητικών εξόδων (στο εξής: ΓΔΕΠ), στα οποία υποβλήθηκε κάθε συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο έρευνας· και
 - του μέσου σταθμισμένου κέρδους που αποκόμισε κάθε συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο έρευνας.
- (164) Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα μέσα ΓΔΕΠ και το μέσο κέρδος των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά για τους συγκεκριμένους τύπους προϊόντος. Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν καθόλου στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα σταθμισμένα μέσα έξοδα ΓΔΕΠ και το σταθμισμένο μέσο κέρδος όλων των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά.

3.1.2. Τιμή εξαγωγής

- (165) Οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω συνδεδεμένων εταιρειών στην Ινδία.
- (166) Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του οικείου προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.1.3. Σύγκριση

- (167) Η Επιτροπή πραγματοποίησε σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής των ομίλων παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

- (168) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Προσαρμογές για έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, το κόστος πίστωσης και τραπεζικές χρεώσεις αφαιρέθηκαν από τις εγχώριες και/ή εξαγωγικές τιμές πώλησης όπου δηλώθηκαν και κρίθηκαν δικαιολογημένες. Οι ισχυρισμοί για προσαρμογές προκειμένου να ληφθεί υπόψη το κόστος πίστωσης όσον αφορά τις εγχώριες πωλήσεις απορρίφθηκαν, καθώς δεν ήταν σαφές από το τιμολόγιο ή τη σύμβαση πώλησης ποιοι ήταν οι όροι πληρωμής.
- (169) Οι παραγωγοί του δείγματος πωλούσαν το οικείο προϊόν είτε απευθείας είτε μέσω συνδεδεμένων παραγωγών/εμπόρων για εξαγωγή στην ΕΕ. Στη δεύτερη περίπτωση, δηλαδή όταν οι πωλήσεις πραγματοποιούνταν μέσω συνδεδεμένων παραγωγών/εμπόρων, οι τιμές αυτών των συναλλαγών προσαρμόστηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη το περιθώριο κέρδους που επιτεύχθηκε από τους συνδεδεμένους παραγωγούς/εμπόρους σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά αυτές τις εμπορικές συναλλαγές, η Επιτροπή υπολόγισε ένα ενιαίο μέσο σταθμισμένο περιθώριο κέρδους που προκύπτει από τη διαφορά μεταξύ των τιμών που συνδέονται με αγορές από μη συνδεδεμένους προμηθευτές στην Ινδία και των επακόλουθων τιμών μεταπώλησης σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Η Επιτροπή επέλεξε ενιαίο μέσο σταθμισμένο περιθώριο κέρδους για τους εμπόρους και των τριών ομίλων του δείγματος, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι όγκοι στην εξίσωση ήταν σε μεγάλο βαθμό αντιπροσωπευτικοί και διασφάλιζαν αξιόπιστο αποτέλεσμα. Αυτό το περιθώριο κέρδους προσαρμόστηκε κατάλληλα ώστε να αποκλειστεί η διπλή προσμέτρηση των προσαρμογών που είχαν ήδη πραγματοποιηθεί και το καθαρό ποσό αυτών των προσαρμογών αφαιρέθηκε από την τιμή εξαγωγής των εν λόγω συνδεδεμένων εμπόρων. Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τις προσαρμογές παρασχέθηκαν στο πλαίσιο των ειδικών κοινοποιήσεων της εταιρείας, προκειμένου να διασφαλιστεί η εμπιστευτικότητα.
- (170) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Lavish ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι η Επιτροπή σκόπευε να απορρίψει το περιθώριο κέρδους που πραγματοποιήθηκε από συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη διότι δεν θεωρήθηκαν σύμφωνες με τις αρχές του πλήρους ανταγωνισμού, η προσαρμογή του περιθωρίου κέρδους σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού θα πρέπει να βασίζεται στην πραγματική προμήθεια που κατέβαλε ο όμιλος Lavish για εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση σε μη συνδεδεμένο αντιπρόσωπο για την εκτέλεση των καθηκόντων αντιπροσώπου που εργάζεται σε βάση προμήθειας.
- (171) Ο εν λόγω ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί. Οι επίμαχες συναλλαγές ήταν εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που αγοράστηκαν από συνδεδεμένους παραγωγούς εντός του ομίλου Lavish. Οι συναλλαγές αυτές είναι παρόμοιες και παρουσιάζουν τις περισσότερες ομοιότητες με τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που αγοράστηκαν από μη συνδεδεμένους προμηθευτές στην Ινδία. Στις περιπτώσεις αυτές, ο παραγωγός-εξαγωγέας εισπράττει περιθώριο κέρδους κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού. Αντιθέτως, τα έσοδα από προμήθειες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού, υπόκεινται σε ειδικούς συμβατικούς όρους. Σε αντίθεση με έναν έμπορο, ο αντιπρόσωπος που εργάζεται σε βάση προμήθειας δεν αγοράζει και μεταπωλεί το υπό εξέταση προϊόν, αλλά απλώς διαμεσολαβεί για τη συναλλαγή μεταξύ πωλητή και αγοραστή. Επιπλέον, σύμφωνα με την πρακτική της Επιτροπής, οι προσαρμογές του περιθωρίου κέρδους υπολογίζονταν συστηματικά με βάση το περιθώριο κέρδους που εισπράττει ο σχετικός έμπορος, δηλαδή ένα ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα συν ένα κέρδος. Δεδομένου ότι το παρόν περιθώριο κέρδους που εισπράχθηκε όταν ο παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε αγορά από συνδεδεμένο παραγωγό δεν ήταν αξιόπιστο λόγω της σχέσης μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών, η Επιτροπή έπρεπε να το αντικαταστήσει με ένα περιθώριο κέρδους που αντανακλούσε τις συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού, δηλαδή το περιθώριο κέρδους που θα λάμβανε ο παραγωγός-εξαγωγέας εάν αγόραζε από μη συνδεδεμένους προμηθευτές στην Ινδία.
- (172) Ο όμιλος Conor και η ινδική κυβέρνηση ισχυρίστηκαν ότι η προσαρμογή της τιμής εξαγωγής λόγω του περιθωρίου κέρδους δεν συνάδει με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Ισχυρίστηκε ότι η προσαρμογή της τιμής εξαγωγής λόγω του περιθωρίου κέρδους που εισέπραξε ένας έμπορος σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού εφαρμόστηκε χωρίς να αποδειχθεί ότι οι εμπορικές δραστηριότητες στο πλαίσιο συνδεδεμένων εταιρειών είχαν ως αποτέλεσμα διαφορά στη συγκρισιμότητα των τιμών μεταξύ της εγχώριας αγοράς και της εξαγωγικής αγοράς (άρθρο 2 παράγραφος 10 τρίτη περίοδος του βασικού κανονισμού).
- (173) Ο εν λόγω ισχυρισμός κρίθηκε εσφαλμένος. Η έρευνα επιβεβαίωσε την ύπαρξη περιθωρίου κέρδους για τις εξαγωγικές πωλήσεις, ενώ δεν υπήρχε κανένα περιθώριο κέρδους για τις εγχώριες πωλήσεις, με αποτέλεσμα να δημιουργείται διαφορά στη συγκρισιμότητα των τιμών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 10 τρίτη περίοδος του βασικού κανονισμού, η οποία έπρεπε να αντισταθμιστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού.
- (174) Επιπλέον, ο όμιλος Conor ισχυρίστηκε ότι, κατά την εφαρμογή της προσαρμογής, η Επιτροπή δεν του είχε ζητήσει ρητά πληροφορίες ούτε του ζητήθηκε να αποδείξει εάν οι εν λόγω τιμές ήταν σύμφωνες με την αρχή του πλήρους ανταγωνισμού ή όχι (δηλαδή ενδεικτικές του αν οι τιμές ήταν αξιόπιστες ή όχι). Σύμφωνα με τον όμιλο Conor, όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειχναν ότι όλες οι συναλλαγές εντός του ομίλου Conor ήταν σύμφωνες με την αρχή του πλήρους ανταγωνισμού. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, έκρινε ότι η εφαρμογή της προαναφερθείσας προσαρμογής δεν ήταν δικαιολογημένη.

- (175) Όσον αφορά το επιχείρημα αυτό, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο σημαντικότερος έμπορος εντός του ομίλου Conor (όσον αφορά τον όγκο των συνολικών εξαγωγών στην ΕΕ) αγόρασε το υπό εξέταση προϊόν από συνδεδεμένους προμηθευτές σε τιμές [10 % έως 15 %] υψηλότερες σε σύγκριση με εκείνες των μη συνδεδεμένων προμηθευτών. Επιπλέον, το περιθώριο κέρδους που πραγματοποιήθηκε για τα κεραμικά πλακίδια που εξαχθήκαν στην Ένωση μετά την αγορά τους από μη συνδεδεμένους προμηθευτές ήταν υπερδιπλάσιο από το περιθώριο κέρδους που πραγματοποιήθηκε για τα κεραμικά πλακίδια που εξαχθήκαν στην Ένωση μετά την αγορά τους από συνδεδεμένους προμηθευτές. Η Επιτροπή εξέτασε αυτές τις διαφορές τιμής και περιθωρίου κέρδους που απέδειξαν ότι οι συναλλαγές μεταξύ συνδεδεμένων μερών εντός του ομίλου Conor δεν πραγματοποιήθηκαν υπό συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού.
- (176) Ο όμιλος Conor πρόσθεσε ότι η Concor International δεν ασκούσε καμία ειδική δραστηριότητα πέραν της εφοδιαστικής και της συσκευασίας τελικών προϊόντων, διότι όλες οι πωλήσεις αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων και ολοκληρώθηκαν για όλες τις οντότητες εντός του ομίλου Conor. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι δραστηριότητες της Concor International υπερέβαιναν τις δραστηριότητες που περιγράφονται στον εν λόγω ισχυρισμό. Για λόγους εμπιστευτικότητας, περαιτέρω λεπτομέρειες εστάλησαν μόνο στον όμιλο Conor.
- (177) Ο όμιλος Conor υπενθύμισε επίσης ότι η Επιτροπή είχε ζητήσει πληροφορίες από μη συνδεδεμένους εμπόρους-εξαγωγείς τον Απρίλιο του 2022. Αργότερα, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες σχετικά με το κόστος αγοράς για κάθε πώληση εμπορευμάτων κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης. Και τα δύο σύνολα δεδομένων ζητήθηκαν χωρίς να προσδιοριστεί ο σκοπός ή ο τρόπος με τον οποίο η Επιτροπή θα μπορούσε να λάβει υπόψη τις πληροφορίες αυτές. Ελλείψει σχετικού αιτήματος ή διευκρινίσεων, οι πληροφορίες που χρησιμοποιήσε η Επιτροπή από τις παρατηρήσεις του ομίλου Conor και άλλων ενδιαφερόμενων μερών δεν ήταν ακριβείς, όπως αποδεικνύεται από τα λάθη εκ παραδρομής στον υπολογισμό της αξίας του περιθωρίου κέρδους από την Επιτροπή. Ο όμιλος Conor πρόσθεσε ότι η εν λόγω ανάλυση από την Επιτροπή θα έπρεπε να είχε διενεργηθεί όπως συνήθως, σε συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του ομίλου Conor, και να εξηγήει τον τρόπο και τους λόγους συλλογής των σχετικών δεδομένων. Ως εκ τούτου, δεν θα υπήρχε πραγματική και νομική βάση για την εφαρμογή της προσαρμογής ούτε παραβίαση του δικαιώματος προσήκουσας διαδικασίας του ομίλου Conor.
- (178) Ο ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί. Η Επιτροπή δεν είναι υποχρεωμένη να εξηγήει εκ των προτέρων στα υπό έρευνα μέρη ή σε άλλα μέρη από τα οποία ζητεί συνεργασία, για ποιον ακριβώς σκοπό ζητούνται, επαληθεύονται και/ή θα χρησιμοποιηθούν ορισμένες πληροφορίες, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται τα αιτήματα εμπιστευτικότητας. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να προβλέψει σε πρώιμο στάδιο διαδικασίας αντιντάμπινγκ, συμπεριλαμβανομένου του σταδίου διενέργειας επιτόπιων επαληθεύσεων στις εγκαταστάσεις των παραγωγών-εξαγωγών, για ποιον σκοπό ακριβώς θα χρησιμοποιηθεί κάθε σύνολο δεδομένων που συλλέγεται. Η διαδικασία αίτησης, συλλογής και επαλήθευσης δεδομένων έχει ως σκοπό τη διερεύνηση. Η νομική ανάλυση και αξιολόγηση, η οποία περιλαμβάνει τον προσδιορισμό του σκοπού για τον οποίο χρησιμοποιούνται τα διαθέσιμα δεδομένα, διενεργείται σε επόμενο στάδιο. Η Επιτροπή κοινοποίησε όλες τις πληροφορίες στις οποίες στήριξε τα πορίσματά της, αιτιολογώντας τα και αναφέροντας τους λόγους για τους οποίους κατέληξε σε αυτά, και παρέχοντας στα μέρη τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με όλα τα πορίσματα. Ως εκ τούτου, έχει συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις της όσον αφορά τη διαφάνεια, τη συλλογιστική και τα δικαιώματα άμυνας.
- (179) Ο όμιλος Conor ισχυρίστηκε επίσης ότι, εάν η προσαρμογή της τιμής εξαγωγής λόγω του περιθωρίου κέρδους που έλαβε ένας έμπορος σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού εφαρμόζοταν στις πωλήσεις του, θα έπρεπε να υπολογιστεί με βάση το πραγματικό περιθώριο κέρδους των μη συνδεδεμένων εμπόρων που αγοράζουν από τον όμιλο Conor και μεταπωλούν για εξαγωγή, ή το μέσο κέρδος που αποκόμισαν οι εμπορικές εταιρείες στην Ινδία για τα κεραμικά πλακίδια, ή με βάση τον μέσο όρο αυτών των δύο μεθόδων. Η εφαρμογή οποιασδήποτε από αυτές τις μεθόδους θα εξασφάλιζε ότι το ενιαίο σταθμισμένο μέσο περιθώριο κέρδους είναι «σε μεγάλο βαθμό αντιπροσωπευτικό» και «αξιόπιστο» με βάση τις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στα αρχεία της παρούσας έρευνας με την Επιτροπή. Ο όμιλος Conor πρόσθεσε ότι η χρήση άλλων δεδομένων από τις εταιρείες του δείγματος για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον όμιλο Conor δεν συνάδει με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.
- (180) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Οι συναλλαγές που υπόκειντο στην εφαρμογή της εν λόγω προσαρμογής του περιθωρίου κέρδους ήταν εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν από εμπόρους/παραγωγούς των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος που είχαν αγοράσει το υπό εξέταση προϊόν από συνδεδεμένους προμηθευτές. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 175, το περιθώριο κέρδους που πραγματοποιήθηκε για τις συναλλαγές αυτές δεν μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από την Επιτροπή ως βάση για την προσαρμογή βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, διότι επηρεάστηκε από τη σχέση μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών. Προφανώς, το περιθώριο κέρδους που πραγματοποιήθηκε από τους ίδιους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά την αγορά του υπό εξέταση προϊόντος από μη συνδεδεμένους προμηθευτές ήταν το πλησιέστερο διαθέσιμο υποκατάστατο για την αντικατάσταση του προηγούμενου περιθωρίου κέρδους. Αντιθέτως, τα περιθώρια που πρόσθετε ο όμιλος Conor πραγματοποιήθηκαν από μέρη που δεν ανήκουν στις ομάδες παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος.

- (181) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η χρήση των δεδομένων άλλων εταιρειών του δείγματος για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον όμιλο Conor παραβίαζε τον βασικό κανονισμό, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι ο βασικός κανονισμός προβλέπει πράγματι σενάρια στα οποία χρησιμοποιούνται δεδομένα άλλων μερών για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε μεμονωμένους παραγωγούς-εξαγωγείς. Αυτό συμβαίνει, για παράδειγμα, όταν η τιμή εξαγωγής προσαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9, και περιλαμβάνει τη χρήση περιθωρίου κέρδους που πραγματοποιείται από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Ένωση. Όσον αφορά την παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή επανέλαβε ότι ο υπολογισμός του σταθμισμένου μέσου περιθωρίου κέρδους με βάση τις συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν και από τους τρεις ομίλους του δείγματος διασφάλισε την εφαρμογή ευρέως αντιπροσωπευτικής προσαρμογής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού.
- (182) Ο όμιλος Conor επισήμανε επίσης ότι, κατά τον υπολογισμό του ποσού για την προσαρμογή, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη δύο σημασίες της λέξης «περιθώριο κέρδους» σύμφωνα με τα λεξικά, οι οποίες είναι, πρώτον, «ένα ποσό που προστίθεται στην τιμή του κόστους για τον καθορισμό της τιμής πώλησης, δηλαδή σε γενικές γραμμές: κέρδος», και δεύτερον, «αύξηση της τιμής κάποιου αγαθού, για παράδειγμα, η διαφορά μεταξύ του κόστους και της τιμής πώλησής του». Ισχυρίστηκε ότι και στις δύο περιπτώσεις, η σύγκριση της τιμής του κόστους με την τιμή πώλησης, η οποία καταλήγει στο κέρδος, είναι η αξία του περιθωρίου κέρδους. Στην απάντησή της, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, λαμβανομένης δεόντως υπόψη της εφαρμοστέας νομολογίας, το περιθώριο κέρδους αποτελείται από ένα ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και ένα κέρδος, το οποίο αποκλίνει σε μεγάλο βαθμό από τους προτεινόμενους εγκυκλοπαιδικούς ορισμούς.
- (183) Ο όμιλος Conor ισχυρίστηκε επίσης ότι υπήρχαν λάθη εκ παραδρομής στον υπολογισμό του περιθωρίου κέρδους. Συγκεκριμένα, ο όμιλος Conor ισχυρίστηκε ότι εάν η αξία των πωλήσεων περιλάμβανε την ανάκτηση του κόστους συσκευασίας από τον πελάτη, αλλά το κόστος αγοράς δεν περιλάμβανε αυτό το ποσό, θα ισοδυναμούσε με διπλό υπολογισμό του ποσού του κόστους συσκευασίας στις προσαρμογές, καθώς, πρώτον, το κόστος συσκευασίας συμπεριλήφθηκε στην προσαρμογή για το περιθώριο κέρδους και, δεύτερον, το κόστος συσκευασίας προσαρμόστηκε εκ νέου από την τιμή εξαγωγής στον υπολογισμό των συνολικών προσαρμογών από την Επιτροπή.
- (184) Επιπλέον, ο όμιλος Conor ισχυρίστηκε ότι το συνολικό κόστος των γενικών και διοικητικών εξόδων και των χρηματοοικονομικών δαπανών θα πρέπει να προστεθεί στο κόστος πριν από τη σύγκριση με την αξία των πωλήσεων, καθώς και ότι η Επιτροπή είχε προσθέσει στο περιθώριο κέρδους την επιστροφή των δασμών που αναμενόταν να εισπραχθούν από τους εξαγωγείς. Εάν η Επιτροπή συνεχίσει να εφαρμόζει αυτή την προσθήκη, θα πρέπει επίσης να επιτρέψει την προσαρμογή της κανονικής αξίας για την προσαρμογή που ζητείται για τις επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή και τους έμμεσους φόρους.
- (185) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Πρώτον, όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι το κόστος συσκευασίας θα αφαιρούνταν δύο φορές από την τιμή εξαγωγής, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο όμιλος Conor δεν τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό του, κυρίως επειδή όχι μόνο δεν απέδειξε ποτέ αλλά και επειδή δεν προσδιόρισε ποσοτικά το ύψος του κόστους συσκευασίας που περιλαμβάνεται στο συνολικό κόστος αγοράς των εν λόγω πλακιδίων. Επιπλέον, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι από τα δεδομένα του φακέλου δεν προέκυπτε διπλός υπολογισμός του κόστους συσκευασίας, όπως φαινόταν να υπονοεί ο όμιλος Conor. Το σημαντικότερο είναι ότι ο ισχυρισμός πάσχει από ένα θεμελιώδες σφάλμα όσον αφορά την έννοια του περιθωρίου κέρδους κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Το περιθώριο κέρδους ισούται με τη διαφορά μεταξύ της πλήρους καταβληθείσας τιμής αγοράς (ανεξάρτητα από το κόστος, όπως το κόστος συσκευασίας, με το οποίο ενδέχεται να έχει επιβαρυνθεί ο προμηθευτής) και των συνολικών εσόδων από πωλήσεις που πραγματοποίησε ο αντίστοιχος έμπορος. Με άλλα λόγια, το περιθώριο κέρδους αποτελείται από τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα χρηματοοικονομικά έξοδα και το κέρδος, συν τυχόν άλλα ειδικά έσοδα που πραγματοποιούνται από τις εν λόγω εξαγωγικές πωλήσεις. Για να ληφθούν υπόψη όλα αυτά τα στοιχεία, η προσέγγιση της Επιτροπής να χρησιμοποιεί το ακαθάριστο περιθώριο κέρδους μεταξύ των τιμών αγοράς που τιμολογούνται από μη συνδεδεμένους προμηθευτές και των τιμών μεταπώλησης σε ανεξάρτητους πελάτες είναι κατάλληλη, εφόσον η προσαρμογή που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο δεν περιλαμβάνει άλλες προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Για τον λόγο αυτόν, ο ισχυρισμός του ομίλου Conor σχετικά με εσφαλμένη συμπερίληψη των γενικών και διοικητικών εξόδων και των χρηματοοικονομικών δαπανών στην εφαρμοζόμενη προσαρμογή βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού επίσης απορρίφθηκε. Τρίτον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η επιστροφή δασμών που έχουν λάβει οι εξαγωγείς αυξάνει ουσιαστικά τα έσοδα από τις εν λόγω εξαγωγικές πωλήσεις. Αντιθέτως, για τις εγχώριες πωλήσεις δεν προβλέπεται σχετική επιστροφή. Ως εκ τούτου, η εφαρμογή προσαρμογής στην κανονική αξία για τις επιστροφές που εισπράχθηκαν στο πλαίσιο εξαγωγής θα ήταν εσφαλμένη.
- (186) Ο όμιλος Conor διαπίστωσε επίσης ότι ο μαθηματικός τύπος που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον υπολογισμό της συνολικής προσαρμογής κατά τις εξαγωγικές πωλήσεις της Concor International υπολόγισε δύο φορές τα «τέλη εκκαθάρισης και αποστολής», καθώς περιλαμβάνονταν ήδη στον τύπο για τον υπολογισμό των «εξόδων διεκπεραίωσης, φόρτωσης και των παρεπόμενων εξόδων στις εγκαταστάσεις της χώρας εξαγωγής» στον κατάλογο εξαγωγικών πωλήσεων. Η Επιτροπή αποδέχθηκε αυτόν τον ισχυρισμό και, ως εκ τούτου, διόρθωσε το σφάλμα εκ παραδρομής που εντοπίστηκε υπέρ των παραγωγών-εξαγωγέων του ομίλου Conor.

- (187) Σύμφωνα με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Icon ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να αφαιρέσει το περιθώριο κέρδους από τις έμμεσες εξαγωγικές πωλήσεις του ομίλου Icon προς την ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι συνδεδεμένοι παραγωγοί και έμποροι του ομίλου Icon αποτελούν ενιαία οικονομική οντότητα ⁽¹⁶⁾.
- (188) Στο πλαίσιο αυτό, ο όμιλος Icon ισχυρίστηκε ότι οι παραγωγοί του ομίλου Icon μοιράζονται ενιαία οργάνωση προσωπικών, υλικών και άυλων στοιχείων, προμήθειας και βιομηχανικής τεχνογνωσίας μεταξύ τους, με σκοπό να ανταποκριθούν στα υψηλά πρότυπα του ομίλου Icon και να έχουν επίσημο και προσωπικό συμφέρον για την οικονομική επιτυχία των συνδεδεμένων εταιριών τους. Επιπλέον, συνεχίζει ο όμιλος Icon, διαθέτει έναν κοινό κατάλογο προϊόντων και ενιαίο ιστότοπο, με την ονομασία «Icon World of Tile», ο οποίος αναφέρεται στην «εταιρεία». Ο ιστότοπος αυτός διαθέτει ένα ενιαίο σημείο επαφής για τις παραγγελίες των πελατών.
- (189) Ο όμιλος Icon παρέπεμψε στην απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση Matsushita Electric Industrial, σύμφωνα με την οποία «η κατανομή των δραστηριοτήτων παραγωγής και πωλήσεων στο εσωτερικό ομίλου απαρτιζομένου από νομικά διακρινόμενες εταιρίες δεν αναιρεί καθόλου το γεγονός ότι πρόκειται για μια ενιαία οικονομική οντότητα, η οποία οργανώνει κατ' αυτόν τον τρόπο ένα σύνολο δραστηριοτήτων, οι οποίες, σε άλλες περιπτώσεις, ασκούνται από μία οντότητα που είναι ενιαία και από νομικής απόψεως» ⁽¹⁷⁾.
- (190) Ο ισχυρισμός των παραγωγών-εξαγωγέων στο εσωτερικό του ομίλου Icon να θεωρηθούν ενιαία οικονομική οντότητα απορρίφθηκε. Για λόγους εμπιστευτικότητας, λεπτομέρειες σχετικά με την εν λόγω αξιολόγηση εστάλησαν μόνο στον όμιλο Icon.
- (191) Ο όμιλος Icon ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν είχε προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τους λόγους για τους οποίους θεωρούσε ότι «για τις έμμεσες συναλλαγές, οι συνδεδεμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενεργούσαν ως έμποροι των οποίων οι εργασίες ήταν παρόμοιες με εκείνες ενός αντιπροσώπου που εργάζεται σε βάση προμήθειας».
- (192) Η Επιτροπή θεώρησε τον εν λόγω ισχυρισμό αβάσιμο. Δεν αμφισβητείται ότι οι σχετικές συναλλαγές πραγματοποιήθηκαν σε δύο στάδια: πρώτον ένας έμπορος/παραγωγός εντός του ομίλου Icon αγόρασε το υπό εξέταση προϊόν από συνδεδεμένο παραγωγό και δεύτερον ο ίδιος έμπορος/παραγωγός εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση. Ως εκ τούτου, υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι δραστηριότητες του εμπόρου ασκούνται από τον αντίστοιχο έμπορο/παραγωγό του ομίλου Icon.
- (193) Επικουρικώς, ο όμιλος Icon υποστήριξε ότι οι εγχώριες και οι εξαγωγικές πωλήσεις θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ισότιμα, γεγονός που σημαίνει ότι θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται περιθώριο κέρδους στις έμμεσες εγχώριες πωλήσεις του ομίλου.
- (194) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, καθώς οι συμβάσεις εγχώριων πωλήσεων και οι συμβάσεις εξαγωγικών πωλήσεων διαφέρουν εξ ορισμού. Για λόγους εμπιστευτικότητας, λεπτομέρειες σχετικά με την εν λόγω αξιολόγηση εστάλησαν μόνο στον όμιλο Icon.
- (195) Ένας όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων ζήτησε προσαρμογές στην κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής ώστε να ληφθεί υπόψη το κόστος πίστωσης αποθεμάτων, δηλαδή το θεωρητικό χρηματοοικονομικό κόστος για το απόθεμα εμπορευμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο ια) του βασικού κανονισμού. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε, καθώς δεν ήταν δυνατό να τεκμηριωθεί ότι το χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια του οποίου τα εμπορεύματα ήταν σε απόθεμα επηρέασε τη συγκρισιμότητα των τιμών.
- (196) Ο ίδιος όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων ζήτησε επίσης προσαρμογή σχετικά με το κόστος διαφήμισης, το οποίο συνίστατο στο κόστος εγκατάστασης διαφημιστικών πινακίδων κοντά στο Morbi/Gujarat, τον τόπο παραγωγής, το οποίο προέκυψε για πωλήσεις στην εγχώρια αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο ια) του βασικού κανονισμού. Ο όμιλος δεν ήταν σε θέση ούτε να προσδιορίσει ποσοτικά την εν λόγω προσαρμογή ούτε να αποδείξει ότι αυτή επηρέασε τη συγκρισιμότητα των τιμών. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (197) Τέλος, όλες οι εταιρίες του δείγματος ζήτησαν προσαρμογές της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού σχετικά με εικαζόμενες επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή και έμμεσους φόρους. Ωστόσο, η έρευνα αποκάλυψε ότι ο ισχυρισμός ήταν αβάσιμος. Μάλιστα, οι εξαγωγείς του δείγματος έλαβαν, στο πλαίσιο δύο καθεστώτων [κοινοποίηση αριθ. 07/2020-CUSTOMS (N.T.) και επιστροφή δασμών και φόρων επί εξαγόμενων προϊόντων (RODTEP)], επιστροφές κατά την εξαγωγή ύψους 2 % της αξίας του τιμολογίου εξαγωγής, ανεξάρτητα από το αν καταβλήθηκαν εισαγωγικοί δασμοί ή έμμεσοι φόροι για τις πρώτες ύλες που ενσωματώθηκαν στα εξαγόμενα πλακίδια.

⁽¹⁶⁾ Ο όμιλος Icon παρέπεμψε στην υπόθεση PT Musim Mas κατά Συμβουλίου, C-468/15 P, ECLI:EU:C:2016:803, σκέψη 39· και PT Musim Mas κατά Συμβουλίου, C-468/15 P, ECLI:EU:C:2016:803, σκέψη 42· υπόθεση Interpipe Niko Tube και Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant κατά Επιτροπής, T-716/19, ECLI:EU:T:2021:457, σκέψη 133.

⁽¹⁷⁾ Matsushita Electric Industrial κατά Συμβουλίου, C-104/90, ECLI:EU:C:1993:837, σκέψη 9.

Οι επιστροφές χορηγήθηκαν με απλή απόδειξη της εξαγωγής των εμπορευμάτων. Οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν, διότι τα πραγματικά επιστραφέντα ποσά κατά την εξαγωγή δεν μπορούσαν να συνδεθούν με ποσά που αντιστοιχούσαν σε επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή ή έμμεσους φόρους που βάρυναν το ομοειδές προϊόν και υλικά που είναι φυσικά ενσωματωμένα σε αυτό, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

3.1.4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (198) Για τους συνεργαζόμενους ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (199) Για τον σκοπό αυτό, υπολογίστηκε, για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς ενός ομίλου, συγκεκριμένο περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τη μεθοδολογία που καθορίζεται παραπάνω. Στη συνέχεια, υπολογίστηκε ένα μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ για το σύνολο του ομίλου.
- (200) Στην ειδική για την εταιρεία κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων της 28ης Οκτωβρίου 2022, η Επιτροπή είχε κοινοποιήσει σε δύο από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τον όμιλο Conor και τον όμιλο Icon, ότι είχε κρίνει σκόπιμο να υπολογίσει εκ νέου τις τιμές CIF που είχαν παράσχει χρησιμοποιώντας δεδομένα σχετικά με τις μεταφορές από τη βάση δεδομένων IHS Markit Global Trade Atlas™. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, αμφότερα τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε παράσχει λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τους λόγους για τους οποίους δεν είχε αποδεχθεί τις οικείες αναφερθείσες τιμές CIF και τις είχε καθορίσει σε εναλλακτική βάση. Αφού η Επιτροπή υπέβαλε αυτή την πρόσθετη εξήγηση μέσω σημειώματος για τον φάκελο, ισχυρίστηκαν, μεταξύ άλλων, ότι ένα από τα σύνολα δεδομένων που χρησιμοποίησε η Επιτροπή έπρεπε να προσαρμοστεί. Η Επιτροπή συμφώνησε ότι τα υποκείμενα δεδομένα που είχε χρησιμοποιήσει ήταν ανακριβή και αναθεώρησε αναλόγως τους υπολογισμούς.
- (201) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Conor επισήμανε ότι υπήρχε ανακρίβεια στον υπολογισμό του ντάμπινγκ, καθώς η Επιτροπή είχε υπολογίσει διπλά την προσαρμογή για ορισμένες δαπάνες εφοδιαστικής που πραγματοποιήθηκαν στις πωλήσεις του προς την Ένωση. Ο ισχυρισμός έγινε δεκτός και ο υπολογισμός διορθώθηκε αναλόγως.
- (202) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Όμιλος Conor	8,7 %
Όμιλος Icon	6,7 %
Όμιλος Lavish	0 %

- (203) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, το εν λόγω περιθώριο καθορίστηκε με βάση τα περιθώρια των δύο ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος για τους οποίους μπορούσαν να καθοριστούν περιθώρια ντάμπινγκ, χωρίς να ληφθεί υπόψη το περιθώριο του ομίλου παραγωγών-εξαγωγέων με μηδενικό περιθώριο ντάμπινγκ.
- (204) Βάσει αυτού του υπολογισμού, το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων εκτός δείγματος είναι 7,3 %.
- (205) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, αρκετοί Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν προσκόμισε τη λεπτομερή μεθοδολογία που χρησιμοποίησε για τον υπολογισμό των περιθωρίων για τις ινδικές εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν και που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Ο ισχυρισμός αυτός συνδέεται με παρόμοιους ισχυρισμούς που διατύπωσαν οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος που ανήκαν στον όμιλο Conor και στον όμιλο Lavish. Οι ισχυρισμοί αυτοί εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 170 ως 186.

- (206) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίες καθορίστηκαν με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat (Comext).
- (207) Στην προκειμένη περίπτωση, το επίπεδο συνεργασίας θεωρήθηκε υψηλό, επειδή οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν περίπου το 84 % των συνολικών εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Στη βάση αυτή, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στο επίπεδο του συνεργαζόμενου ομίλου παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.
- (208) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Όμιλος Conor	8,7 %
Όμιλος Icon	6,7 %
Όμιλος Lavish	0 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	7,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	8,7 %

3.2. Τουρκία

3.2.1. Άρθρο 18 του βασικού κανονισμού

3.2.1.1. Όμιλος Bien & Qua

- (209) Όσον αφορά τον όμιλο Bien & Qua, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες σχετικά με τη φύση της σχέσης μεταξύ των κατασκευαστών και των συνδεδεμένων εμπόρων στο τουρκικό μέρος του ομίλου Bien & Qua. Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τις εταιρείες και συλλέχθηκαν από την Επιτροπή από άλλες πηγές οδήγησαν την Επιτροπή στο συμπέρασμα ότι ο όμιλος δεν παρείχε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τις γραπτές συμβατικές ρυθμίσεις.
- (210) Η Επιτροπή ενημέρωσε την εταιρεία για την πρόθεσή της να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σε σχέση με τις πληροφορίες που δεν υπέβαλε η εταιρεία.
- (211) Οι εξηγήσεις που δόθηκαν από τον όμιλο Bien & Qua μετά την επιστολή σχετικά με το άρθρο 18 δεν μετέβαλαν το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι ο όμιλος δεν παρείχε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τις γραπτές συμβατικές ρυθμίσεις.
- (212) Ως αποτέλεσμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

3.2.1.2. Όμιλος Hitit

- (213) Στις 21 Νοεμβρίου 2022, ο όμιλος Hitit ζήτησε από την Επιτροπή να μην λάβει υπόψη τις πληροφορίες που παρείχε στην απάντησή του στο ερωτηματολόγιο, καθώς τα σφάλματα σε αυτήν δεν θα επέτρεπαν στην Επιτροπή να καταλήξει σε «συμπέρασμα με ικανοποιητική ακρίβεια» κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, και να αντιμετωπίσει τον όμιλο Hitit ως συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα, γεγονός που θα σήμαινε ότι θα υπόκειτο στο μέσο επίπεδο δασμού του δείγματος. Στις παρατηρήσεις αυτές, πρότεινε επίσης ορισμένες διορθώσεις στην απάντησή της και υπέβαλε εναλλακτικό υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ με τις διορθώσεις που πραγματοποιήθηκαν. Στις 7 Δεκεμβρίου 2022 το μέρος επανέλαβε το αίτημά του να εφαρμοστεί το άρθρο 18 στις πληροφορίες που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν και το αίτημα υποστηρίχθηκε από την τουρκική κυβέρνηση.

- (214) Καταρχάς, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η υποβολή αναθεωρημένου υπολογισμού του περιθωρίου ντάμπινγκ μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και το αίτημα εφαρμογής του άρθρου 18 στις πληροφορίες που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν εγκαίρως πραγματοποιήθηκαν σε στάδιο κατά το οποίο η Επιτροπή δεν ήταν πλέον σε θέση να επαληθεύσει και, ως εκ τούτου, να λάβει υπόψη νέα δεδομένα. Αποκλειστικά για τον λόγο αυτόν, το αίτημα και οι νέες εξηγήσεις και τα νέα δεδομένα που υπέβαλε ο όμιλος Hitit θα πρέπει να απορριφθούν. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι πληροφορίες που υπέβαλε ο όμιλος Hitit κατά τη διάρκεια της έρευνας δεν παρουσίαζαν ελλείψεις σε βαθμό που να δυσχεραίνουν υπέρμετρα τη συναγωγή συμπεράσματος με ικανοποιητική ακρίβεια. Οι πληροφορίες υποβλήθηκαν εγκαίρως και επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια επιτόπιου ελέγχου. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν οι πληροφορίες δεν ήταν άρτιες από κάθε άποψη, δεν αγνοήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (215) Για λόγους πληρότητας και με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η Επιτροπή επισήμανε ότι το γεγονός ότι ο όμιλος Hitit υπέβαλε εναλλακτικό υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ ερχόταν σε αντίθεση με τον ισχυρισμό του ότι δεν ήταν δυνατόν να καθοριστεί περιθώριο ντάμπινγκ για τον ίδιο. Επιπλέον, το επιχείρημα του ομίλου Hitit βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού θα πρέπει να απορριφθεί, καθώς βασίζεται σε *a contrario* ερμηνεία της εν λόγω διάταξης. Το άρθρο 18 παράγραφος 3 απαιτεί από την Επιτροπή να χρησιμοποιεί τις παρεχόμενες πληροφορίες, εκτός εάν πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Δεν απαιτεί από την Επιτροπή να αγνοήσει τα στοιχεία, εάν τα κρίνει κατάλληλα, δεδομένου ότι υποβλήθηκαν από την εταιρεία και επαληθεύτηκαν από την Επιτροπή. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι τα εικαζόμενα σφάλματα στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο, όπως ισχυρίστηκε το ενδιαφερόμενο μέρος, αφορούσαν κυρίως εσφαλμένη ταξινόμηση ορισμένων συναλλαγών στο πλαίσιο των σχετικών PCN για τύπους προϊόντων που αντιπροσωπεύουν μικρό μόνο μερίδιο των πωλήσεων του στην ΕΕ. Η Επιτροπή υπογράμμισε ότι υπολόγισε το περιθώριο ντάμπινγκ του ομίλου Hitit με τον τρόπο που παρουσιάζεται στα τμήματα κατωτέρω υπό το πρίσμα των συνόλων δεδομένων που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν εγκαίρως. Η εταιρεία είχε επίσης την ευκαιρία να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με την έκθεση επαλήθευσης. Δεν διατυπώθηκαν εγκαίρως ισχυρισμοί σχετικά με την ανακρίβεια των δεδομένων που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν από την Επιτροπή. Μόλις η Επιτροπή λάβει τα αναγκαία δεδομένα, τα επαληθεύσει και τα κρίνει αξιόπιστα για τους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, οι ισχυρισμοί της εταιρείας σχετικά με σφάλματα στα υποκείμενα δεδομένα είναι ταυτόχρονα αδικαιολόγητοι και μη επαληθεύσιμοι. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω εκπρόθεσμοι ισχυρισμοί θα πρέπει να απορριφθούν και τα δεδομένα που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν από την Επιτροπή θα πρέπει να γίνουν δεκτά σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Για λόγους εμπιστευτικότητας, οι λεπτομερείς λόγοι για τους οποίους οι ισχυρισμοί του ομίλου Hitit της 7ης Δεκεμβρίου 2022 δεν μπορούσαν να γίνουν δεκτοί κοινοποιήθηκαν μόνο στο ενδιαφερόμενο μέρος.

3.2.2. Κανονική αξία

- (216) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων κάθε συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του οικείου προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Στη βάση αυτή, το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.
- (217) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε τους τύπους προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά και οι οποίοι είναι πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση για τους παραγωγούς-εξαγωγείς με αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν πλακίδια υψηλής και «δεύτερης» ποιότητας στην εγχώρια αγορά, ενώ πωλούσαν βασικά αποκλειστικά πλακίδια υψηλής ποιότητας προς εξαγωγή στην Ένωση. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παραγωγής, μετά από αρκετούς ποιοτικούς ελέγχους, οι παραγωγοί-εξαγωγείς κατατάσσουν τα κεραμικά πλακίδια που δεν είναι άριστης ποιότητας ως «δεύτερης» ποιότητας. Τα εν λόγω πλακίδια κατώτερης ποιότητας πωλούνταν σε μειωμένες τιμές. Επομένως, για να γίνει δίκαιη σύγκριση με την τιμή στην Ένωση, για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας η Επιτροπή έλαβε υπόψη μόνο τις εγχώριες πωλήσεις πλακιδίων υψηλής ποιότητας. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hitit ζήτησε να συμπεριληφθούν τα πλακίδια κατώτερης ποιότητας στους υπολογισμούς του, με την αιτιολογία ότι οι όγκοι ήταν σημαντικοί και ότι ήταν δυνατόν να γίνουν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ των προϊόντων δεύτερης ποιότητας έναντι των προϊόντων πρώτης ποιότητας. Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα του ομίλου Hitit, καθώς δεν υπήρχε συγκεκριμένη πρόταση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί η εν λόγω προσαρμογή. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hitit ζήτησε να συμπεριληφθεί στον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ συγκεκριμένη υποκατηγορία προϊόντων τα οποία είχαν κριθεί από την Επιτροπή ως προϊόντα «δεύτερης» ποιότητας και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με τις ανωτέρω παραμέτρους, εξαιρέθηκαν από τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Το αίτημα βασίστηκε στο επιχείρημα ότι οι όγκοι πωλήσεων αυτής της κατηγορίας προϊόντων ήταν σημαντικοί και ότι τα εν λόγω προϊόντα αφορούσαν προϊόντα πρώτης ποιότητας. Μετά τη δέουσα ανάλυση των δεδομένων που υποβλήθηκαν από την εταιρεία, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα προϊόντα της συγκεκριμένης υποκατηγορίας χαρακτηρίζονται ως προϊόντα πρώτης ποιότητας και, ως εκ τούτου, αποδέχθηκε το αίτημα του ομίλου Hitit.

- (218) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εγχώριες πωλήσεις κάθε παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος στην εγχώρια αγορά του για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τύπο προϊόντος που πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την περίοδο έρευνας αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εγχώριες πωλήσεις των περισσότερων τύπων προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικές. Όσον αφορά καθέναν από τους τρεις εξαγωγείς, για ορισμένους τύπους προϊόντος που εξάγονταν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας είτε δεν πραγματοποιήθηκαν καθόλου εγχώριες πωλήσεις είτε ο όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος ήταν χαμηλότερος από 5 %, και, συνεπώς, δεν ήταν αντιπροσωπευτικός.
- (219) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για κάθε τύπο προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (220) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:
- α) ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση με ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος και
 - β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση με ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (221) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας.
- (222) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο για τις κερδοφόρες εγχώριες πωλήσεις των τύπων προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, αν:
- α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το πολύ 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού· ή
 - β) η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (223) Η ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων έδειξε ότι πάνω από το 60 % όλων των εγχώριων πωλήσεων του ομίλου Vitra και πάνω από το 70 % όλων των εγχώριων πωλήσεων του ομίλου Hitit και του ομίλου Bien & Qua ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής. Κατά συνέπεια, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων κατά την περίοδο έρευνας ή ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (224) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hitit αμφισβήτησε την εξαίρεση από τον κατάλογο εγχώριων πωλήσεων της εταιρείας ορισμένων πωλήσεων που επισημαίνονται από το ενδιαφερόμενο μέρος ως «πωλήσεις που έχουν καταχωριστεί ως εξαγωγές» λόγω του μεγάλου όγκου τους. Με βάση τα στοιχεία του φακέλου που στηρίζουν τον ισχυρισμό, η Επιτροπή δέχθηκε να συμπεριλάβει αυτούς τους όγκους πωλήσεων στους υπολογισμούς της κανονικής αξίας, στον βαθμό που δεν ήταν δυνατόν να εξακριβωθεί αν οι εν λόγω πωλήσεις ήταν τελικά εξαγωγικές.
- (225) Για την περίπτωση που τύπος προϊόντος δεν πωλούνταν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού. Στις περιπτώσεις που δεν υπήρξαν πωλήσεις τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις στην εγχώρια αγορά ή στις περιπτώσεις που οι εν λόγω πωλήσεις ήταν ανεπαρκείς, είτε κατασκευάστηκε η κανονική αξία (διότι η τιμή εγχώριας πώλησης άλλων παραγωγών του δείγματος για τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος δεν μπορούσε να κοινοποιηθεί με ουσιαστικό τρόπο χωρίς να παραβιαστεί η εμπιστευτικότητα των εν λόγω παραγωγών) είτε χρησιμοποιήθηκε η τιμή άλλου εξαγωγέα κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις και παρασχέθηκε στο ενδιαφερόμενο μέρος κατάλληλη μη εμπιστευτική σύνοψη των εν λόγω πληροφοριών.

- (226) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος κάθε συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας:
- α) των μέσων σταθμισμένων εξόδων ΓΔΕΠ στα οποία υποβλήθηκαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο έρευνας και
 - β) του μέσου σταθμισμένου κέρδους που αποκόμισαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο έρευνας.
- (227) Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα μέσα ΓΔΕΠ και το μέσο κέρδος των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά για τους συγκεκριμένους τύπους προϊόντος. Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν καθόλου στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα σταθμισμένα μέσα έξοδα ΓΔΕΠ και το σταθμισμένο μέσο κέρδος όλων των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά.
- (228) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hitit δήλωσε ότι, στους υπολογισμούς, ορισμένοι PCN είχαν ασυνήθιστα υψηλά ΠΓΔΕ και κέρδη σε σύγκριση με τους δείκτες της εταιρείας. Λαμβανομένων υπόψη των πρόσθετων εξηγήσεων που υποβλήθηκαν από το ενδιαφερόμενο μέρος, συμπεριλαμβανομένων των σφαλμάτων στις εκθέσεις του, κατ' εξαίρεση και υπό το πρίσμα της συγκεκριμένης ειδικής περίπτωσης, για δύο PCN, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε βάση εταιρείας. Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hitit ζήτησε να μη ληφθεί υπόψη το κόστος παραγωγής ορισμένων πλακιδίων, καθώς θεωρείται μη αντιπροσωπευτικό. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, ο οποίος βασιζόταν σε νέο μη επαληθευμένο σύνολο δεδομένων που δεν μπορούσε να αντιπαραβληθεί με επαληθευμένα δεδομένα. Η Επιτροπή γνωστοποίησε το σκεπτικό της με περισσότερες λεπτομέρειες, μέσω κοινοποίησης σε ατομική βάση μόνο στο οικείο ενδιαφερόμενο μέρος για λόγους εμπιστευτικότητας.
- (229) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Vitra αμφισβήτησε τη συμπερίληψη ορισμένων πράξεων πώλησης στους υπολογισμούς της κανονικής αξίας, καθώς αφορούσαν προϊόντα που κατασκευάζονται εκτός Τουρκίας. Αφού αξιολόγησε δεόντως τα αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και αναθέρησε αναλόγως τους υπολογισμούς.

3.2.3. Τιμή εξαγωγής

- (230) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων.
- (231) Όταν το οικείο προϊόν πωλούταν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πραγματικά καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή για το οικείο προϊόν κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (232) Όταν το οικείο προϊόν πωλούταν στην Ένωση μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, έγιναν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που προέκυψαν μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΓΔΕΠ, καθώς και για τα κέρδη που προέκυψαν, με βάση το κέρδος που διαπιστώθηκε στην παρούσα έρευνα για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 429 και 430).
- (233) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Bien & Qua ισχυρίστηκε ότι δεν δικαιολογείται αφαίρεση των ΠΓΔΕ και του κέρδους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 9, διότι οι διάφορες οντότητες του ομίλου αποτελούσαν ενιαία οικονομική οντότητα. Το ενδιαφερόμενο μέρος δήλωσε ότι οι συνδεδεμένες εταιρείες ενήργησαν ως μέρος του εξαγωγικού δικτύου των παραγωγών, ότι όλες οι οντότητες τελούσαν υπό τον οικονομικό έλεγχο και τη διαχείριση των ίδιων προσώπων και ότι οι επιτόπιοι έλεγχοι διενεργήθηκαν βασικά μόνο στις εγκαταστάσεις των παραγωγών. Ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι οι συνδεδεμένες εταιρείες είχαν μη συνδεδεμένους προμηθευτές και/ή διαχειρίζονταν άλλα προϊόντα δεν είχε καμία επίπτωση στο καθεστώς της ενιαίας οικονομικής οντότητας του ομίλου. Ο όμιλος Bien & Qua ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν ήταν δικαιολογημένη η αφαίρεση των ΠΓΔΕ και του κέρδους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 9 για συνδεδεμένο έμπορο εγκατεστημένο εκτός της Ένωσης χωρίς εισαγωγικές δραστηριότητες.

(234) Σημειώνεται ότι, ακόμη και αν ο όμιλος ήταν ενιαία οικονομική οντότητα (κάτι που δεν ισχύει, όπως συνάγεται στο επόμενο τμήμα), το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού καλεί την Επιτροπή να καθορίσει την τιμή εξαγωγής με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους αγοραστές στην Ένωση. Δεδομένου του τρόπου με τον οποίο ο όμιλος οργάνωσε τις πωλήσεις στην Ένωση, θα ήταν άδικο να αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο οι πωλήσεις που διοχετεύουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ένωση μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων και οι απευθείας πωλήσεις στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, όταν το υπό εξέταση προϊόν εξήχθη στην Ένωση μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα, ήταν δικαιολογημένο να πραγματοποιηθούν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη του εισαγωγέα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά τις προσαρμογές για συνδεδεμένο έμπορο εκτός της Ένωσης, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι, σε αντίθεση με όσα ανέφερε στην ειδική κοινοποίηση προς τον όμιλο, η νομική βάση για την προσαρμογή ήταν το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ), το οποίο συνάδει με την πρακτική της Επιτροπής σε άλλες έρευνες, ακόμη και αν ο έμπορος δεν ασκούσε εισαγωγικές δραστηριότητες.

(235) Δύο από τους όμιλους του δείγματος πώλησαν αμελητέους όγκους πλακιδίων «δεύτερης» ποιότητας (βλ. αιτιολογική σκέψη 217) στην Ένωση. Οι πωλήσεις αυτές εξαιρέθηκαν από τους όγκους που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής. Η προσέγγιση αυτή διατηρήθηκε μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 217 στο τέλος.

3.2.4. Σύγκριση

(236) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(237) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, τον εκτελωνισμό και τα συναφή έξοδα, τις προμήθειες, τις εκπτώσεις και τις μειώσεις τιμών.

(238) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hitit αμφισβήτησε το γεγονός ότι η Επιτροπή είχε απορρίψει προσαρμογή του πιστωτικού κόστους. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Η Επιτροπή απέρριψε την προσαρμογή επειδή το ενδιαφερόμενο μέρος δεν απέδειξε, όπως ζητείται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, ότι το κόστος τυχόν χορηγηθείσας πίστωσης ήταν πράγματι παράγοντας που ελήφθη υπόψη για τον καθορισμό των τιμών που χρεώθηκαν.

(239) Κατά την περίοδο της έρευνας, ο όμιλος Hitit εξήγαγε συχνά κεραμικά πλακίδια στην Ένωση μέσω συνδεδεμένων εμπόρων εγκατεστημένων στην Τουρκία. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εργασίες των εν λόγω συνδεδεμένων εμπόρων ήταν παρόμοιες με εκείνες ενός αντιπροσώπου, καθώς λάμβαναν ένα περιθώριο κέρδους για τις υπηρεσίες τους.

(240) Οι συνδεδεμένοι έμποροι του ομίλου Bien & Qua στην Τουρκία που πραγματοποιούσαν πωλήσεις στην Ένωση λάμβαναν περιθώριο κέρδους για τις υπηρεσίες τους και εκτελούσαν εργασίες παρόμοιες με εκείνες ενός αντιπροσώπου που αμείβεται βάσει προμήθειας.

(241) Η Επιτροπή γνωστοποίησε περαιτέρω λεπτομέρειες των εν λόγω πορισμάτων μέσω κοινοποίησης σε ατομική βάση μόνο στον οικείο όμιλο για λόγους εμπιστευτικότητας.

(242) Με βάση τα ανωτέρω, για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς (ομίλους) του δείγματος, για τις πωλήσεις στην Ένωση στις οποίες εμπλέκονται συνδεδεμένα μέρη στην Τουρκία, η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή αφαίρεσε από την τιμή εξαγωγής τα έξοδα ΓΔΕΠ του/των συνδεδεμένου/-ων μέρους/μερών και το κέρδος που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 232 στο τέλος.

(243) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Bien & Qua ισχυρίστηκε ότι δεν δικαιολογείται αφαίρεση των ΠΓΔΕ και του κέρδους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, διότι οι διάφορες οντότητες του ομίλου αποτελούσαν ενιαία οικονομική οντότητα.

(244) Κατά την άποψη της Επιτροπής, υπάρχουν διάφοροι παράγοντες που αντικρούουν τον ισχυρισμό ενιαίας οικονομικής οντότητας για τον εν λόγω όμιλο. Το γεγονός ότι οι οντότητες του ομίλου Bien & Qua τελούσαν υπό τον οικονομικό έλεγχο και τη διαχείριση των ίδιων προσώπων και ότι οι επιτόπιοι έλεγχοι πραγματοποιούνταν κυρίως στις εγκαταστάσεις των παραγωγών δεν σήμαινε κατ' ανάγκη ότι ο όμιλος αποτελούσε ενιαία οικονομική οντότητα. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι παραγωγοί και οι συνδεδεμένοι έμποροι ήταν εγκατεστημένοι σε διάφορες τοποθεσίες (με καταστατική έδρα σε διαφορετικούς τόπους από εκείνους των συνδεδεμένων κατασκευαστών) και ότι οι συνδεδεμένοι έμποροι συχνά είχαν μη συνδεδεμένους προμηθευτές και/ή εμπορεύονταν προϊόντα διαφορετικά από το υπό έρευνα προϊόν. Επιπλέον, υπήρχαν τμήματα πωλήσεων σε διάφορες οντότητες, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων κατασκευής, με διαφορετικούς ρόλους.

Επομένως, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι οι εν λόγω συνδεδεμένοι έμποροι λειτουργούν ως εσωτερικό τμήμα πωλήσεων των συνδεδεμένων παραγωγών. Τα στοιχεία αυτά, και εάν ληφθεί επίσης υπόψη η απουσία επαρκώς τεκμηριωμένων πληροφοριών που να επιτρέπουν τη σαφή κατανόηση των συμφωνιών μεταξύ των συνδεδεμένων οντοτήτων του ομίλου Bien & Qua (βλ. τμήμα 3.2.1.), εμπόδισαν την Επιτροπή να αποδεχθεί το συνολικό αίτημα του ομίλου Bien & Qua για ύπαρξη ενιαίας οικονομικής οντότητας.

- (245) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Bien & Qua ισχυρίστηκε ότι δεν δικαιολογείται καμία αφαίρεση των ΓΔΕΠ και του κέρδους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, λόγω της προσέγγισης της Επιτροπής σε πρόσφατη έρευνα⁽¹⁸⁾, σύμφωνα με την οποία η προσαρμογή βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) δεν θα ήταν συμβατή με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (246) Η Επιτροπή διαφώνησε. Πρώτον, η Επιτροπή επισήμανε ότι πράγματι, το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, όπου καθορίζεται η κανονική αξία, και το άρθρο 2 παράγραφοι 8 και 9 του βασικού κανονισμού, όπου καθορίζεται η τιμή εξαγωγής, έχουν διαφορετική διατύπωση. Το γεγονός ότι οι τιμές εξαγωγής καθορίζονται με διαφορετικό τρόπο από τις εγχώριες τιμές δεν οδηγεί από μόνο του σε άδικη σύγκριση. Επιπλέον, το ενδιαφερόμενο μέρος συνέκρινε μη συγκρίσιμες πραγματικές καταστάσεις. Η έρευνα που αναφέρθηκε από τον όμιλο Bien & Qua αφορά κέντρο παροχής υπηρεσιών στον τομέα του χάλυβα το οποίο ήταν ενσωματωμένο στην αλυσίδα παραγωγής του κατασκευαστή. Υπό το πρίσμα των εργασιών του, το εν λόγω κέντρο παροχής υπηρεσιών δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι εκτελεί εργασίες παρόμοιες με εκείνες ενός αντιπροσώπου που εργάζεται σε βάση προμήθειας κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Η κατάσταση ήταν σίγουρα διαφορετική στην παρούσα έρευνα, καθώς οι συνδεδεμένοι έμποροι δεν ήταν ενσωματωμένοι στην αλυσίδα παραγωγής του ομίλου Bien & Qua.
- (247) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Bien & Qua ισχυρίστηκε ότι, σε περίπτωση που η Επιτροπή απορρίψει το αίτημα για ύπαρξη ενιαίας οικονομικής οντότητας, κάθε αφαίρεση των ΓΔΕΠ και του κέρδους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού ήταν αβάσιμη, διότι δημιούργησε αδικαιολόγητες διαφορές και άδικη σύγκριση της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής. Το ενδιαφερόμενο μέρος πρόσθεσε ότι οι διάλυτοι πωλήσεις του ήταν οι ίδιοι στην εγχώρια και την εξαγωγική αγορά. Η τελευταία αυτή δήλωση ερχόταν σε αντίθεση με άλλες δηλώσεις του ενδιαφερόμενου μέρους στα αρχικά στάδια της διαδικασίας⁽¹⁹⁾ και διαπιστώθηκε ότι ήταν εσφαλμένη, δεδομένου ότι στην εγχώρια αγορά, η κύρια στρατηγική των εταιρειών του ομίλου Bien & Qua ήταν, βάσει κοινού τιμοκαταλόγου, η διατήρηση μιας ευρείας βάσης τοπικών αντιπροσώπων. Οι αντιπρόσωποι αυτοί είχαν αυτομάτως πρόσβαση στο σύστημα ERP των κατασκευαστών προκειμένου να πραγματοποιούν παραγγελίες. Αντίθετα, στην εξαγωγική αγορά, η ροή παραγγελιών-πωλήσεων διέφερε και οι κατασκευαστές ανέμεναν από τις εταιρείες εξωτερικού εμπορίου του ομίλου να δημιουργήσουν προστιθέμενη αξία ξεκινώντας από τον κοινό τιμοκατάλογο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η αφαίρεση των ΓΔΕΠ και του κέρδους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού ήταν δικαιολογημένη όσον αφορά την εξαγωγική διάσταση των δραστηριοτήτων του ομίλου.
- (248) Τέλος, η Επιτροπή υπογράμμισε επίσης ότι, παρότι το είχε επανειλημμένα ζητήσει, σε καμία χρονική στιγμή κατά τη διάρκεια της έρευνας ο όμιλος Bien & Qua δεν είχε υποβάλει διευκρινίσεις σχετικά με τις συμβατικές ρυθμίσεις που είχαν οι παραγωγοί με τις συνδεδεμένες οντότητες που δραστηριοποιούνταν στην πώληση των προϊόντων τους στην εγχώρια αγορά και στις εξαγωγικές αγορές (βλ. επίσης αιτιολογική σκέψη 209). Αυτή η έλλειψη πληροφοριών εμπόδισε την Επιτροπή να αξιολογήσει πλήρως τον ισχυρισμό ότι η κατάσταση όσον αφορά τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις θα ήταν ακριβώς η ίδια για τους εμπόρους που εμπλέκονται και στις δύο ροές πωλήσεων. Σε κάθε περίπτωση, ο όμιλος Bien & Qua ουδέποτε υπέβαλε πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο και τον ποσοτικό προσδιορισμό της προσαρμογής της κανονικής αξίας—πόσο μάλλον, οποιοδήποτε αποδεικτικό στοιχείο που να δικαιολογεί συγκεκριμένο επίπεδο προσαρμογής.
- (249) Σε αυτή τη βάση, απορρίφθηκε ο ισχυρισμός ότι οποιαδήποτε αφαίρεση των ΓΔΕΠ και του κέρδους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού είχε ως αποτέλεσμα την άδικη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής.
- (250) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος αμφισβήτησαν την αφαίρεση του κέρδους που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 232 στο τέλος, με την αιτιολογία ότι το πεδίο των δραστηριοτήτων των μερών που συνδέονται με τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και τους εισαγωγείς στην Ένωση ήταν διαφορετικό. Η Επιτροπή έκρινε τον εν λόγω ισχυρισμό αβάσιμο, καθώς το επίπεδο του κέρδους ήταν εύλογο και συνεπές με τον στόχο κερδοφορίας που δήλωσε ένας όμιλος του δείγματος για έναν Τούρκο συνδεδεμένο έμπορο.

⁽¹⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1395 της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ανθεκτικών στη διάβρωση χαλύβων καταγωγής Ρωσίας και Τουρκίας (ΕΕ L 211 της 12.8.2022, σ. 127), αιτιολογική σκέψη 126.

⁽¹⁹⁾ Βλ. συγκεκριμένα τα τμήματα Δ και Ε της μη εμπιστευτικής έκδοσης των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλαν οι δύο κατασκευαστές, οι οποίες είναι διαθέσιμες στο έγγραφο t22.001010.

- (251) Εντοπίστηκαν ορισμένα ζητήματα μετατροπής νομισμάτων. Το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο ι) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η ημερομηνία πώλησης θα πρέπει να είναι η ημερομηνία του τιμολογίου και ότι η ημερομηνία της σύμβασης, της εντολής αγοράς ή της επιβεβαίωσης παραγγελίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν καθορίζει καλύτερα τους ουσιώδους όρους πώλησης. Συνεπώς, δεδομένου ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, η συναλλαγματική ισοτιμία της τουρκικής λίρας παρουσίασε μεγάλες διακυμάνσεις (και συνολικά μειώθηκε σημαντικά) έναντι του ευρώ⁽²⁰⁾, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ουσιώδεις όροι πώλησης καθορίστηκαν κατά τον χρόνο της εντολής αγοράς και όχι κατά την ημερομηνία του τιμολογίου. Η χρονική απόσταση μεταξύ της εντολής αγοράς του πελάτη και της ημερομηνίας του τιμολογίου διέφερε, αλλά ήταν περίπου δύο μήνες κατά μέσο όρο.
- (252) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, αρκετά μέρη κατήγγειλαν ότι η ανωτέρω μεθοδολογία μείωσε τεχνητά τις τιμές εξαγωγής (αυξάνοντας έτσι τεχνητά τα περιθώρια ντάμπινγκ) και ζήτησαν από την Επιτροπή να κρίνει ότι οι ουσιώδεις όροι πώλησης είχαν διευθετηθεί έως την ημερομηνία του τιμολογίου. Δεδομένης της αναμφισβήτητης διακύμανσης της συναλλαγματικής ισοτιμίας της τουρκικής λίρας έναντι του ευρώ κατά την περίοδο της έρευνας, η Επιτροπή έκρινε αδικαιολόγητο να θεωρήσει ότι ο ενωσιακός αγοραστής κατέβαλε τιμή σε ευρώ υψηλότερη από εκείνη που είχε καθλωθεί κατά τον χρόνο της εντολής αγοράς του πελάτη. Ο ισχυρισμός, καθώς δεν ήταν τεκμηριωμένος, απορρίφθηκε. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hitit ισχυρίστηκε ότι, εάν η Επιτροπή εμμένει στην προσέγγισή της, θα πρέπει στη συνέχεια να λάβει υπόψη τον εγχώριο πληθωρισμό κατά τον καθορισμό των εγχώριων τιμών. Ελλείψει συγκεκριμένης πρότασης σχετικά με τις ακόλουθες ενέργειες, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.2.5. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (253) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (254) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Vitra παρουσίασε σφάλματα υπολογισμού στα ανωτέρω τμήματα. Η Επιτροπή διόρθωσε τα σφάλματα αυτά. Η διόρθωση κατέληξε σε οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ κάτω του ελαχίστου για τον όμιλο Vitra.
- (255) Βάσει αυτής της σύγκρισης, τα οριστικά μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.	0 %

- (256) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμμετείχαν στο δείγμα, η Επιτροπή υπολόγισε το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Επομένως, το συγκεκριμένο περιθώριο καθορίστηκε βάσει των μέσων σταθμισμένων περιθωρίων των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος στο 9,2 %.
- (257) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγών. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίες καθορίστηκαν με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat (Comext).

⁽²⁰⁾ Από 1 EUR = 7,884 τουρκικές λίρες τον Ιούλιο του 2020 σε 1 EUR = 10,382 τουρκικές λίρες τον Ιούνιο του 2021 (δηλ. συνολικά – 32 %).
Πηγές: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, ΓΔ Προϋπολογισμού, PACIFIC Exchange Rate Service.

- (258) Στην προκειμένη περίπτωση, το επίπεδο συνεργασίας είναι υψηλό, επειδή οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν περίπου το 90 % των συνολικών εισαγωγών σε m² κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Στη βάση αυτή, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στο επίπεδο της εταιρείας του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.
- (259) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.	0 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	9,2 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	20,9 %

- (260) Αρκετά μέρη αμφισβήτησαν το υψηλό περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και ζήτησαν μείωση του επιπέδου του, αγνοώντας, για παράδειγμα, την εταιρεία του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ, η οποία, κατά τους ισχυρισμούς τους, δεν ήταν αντιπροσωπευτική. Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, αρκετά μέρη πρόσθεσαν ότι ο καθορισμός του δασμού για τις συνεργαζόμενες εταιρείες βάσει των συμπερασμάτων για τους δύο υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι οποίοι από κοινού αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 25 % των συνολικών τουρκικών εισαγωγών, ήταν άδικος, μη αντικειμενικός και/ή αντίθετος προς τη γενική αρχή του δικαίου της αναλογικότητας. Ορισμένα μέρη δήλωσαν ότι το γεγονός ότι ο βασικός κανονισμός αναγνωρίζει ότι το περιθώριο ντάμπινγκ για τα συνεργαζόμενα μέρη «δεν υπερβαίνει» το μέσο σταθμισμένο ντάμπινγκ που έχει καθοριστεί για τα μέρη του δείγματος παρείχε στην Επιτροπή τη διακριτική ευχέρεια να καθορίσει τον δασμό τους σε επίπεδο χαμηλότερο από το μέσο σταθμισμένο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τα μέρη του δείγματος. Στο πλαίσιο αυτό, ένα ενδιαφερόμενο μέρος πρότεινε τον καθορισμό δασμού 4,58 % για τις συνεργαζόμενες εταιρείες, δηλαδή εναλλακτικό υπολογισμό με βάση το βάρος των δύο υπόλοιπων εξαγωγέων του δείγματος. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι είχε καθορίσει τον δασμολογικό συντελεστή για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα με βάση τη συνήθη πρακτική της και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού και ότι δεν είχε καμία ένδειξη ότι ο συντελεστής που υπολογίστηκε με τον τρόπο αυτό δεν ήταν αντιπροσωπευτικός. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (261) Η τουρκική κυβέρνηση αμφισβήτησε τα υψηλά περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν σε σύγκριση με άλλες έρευνες αντιντάμπινγκ κατά της Τουρκίας. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι καθόρισε τους δασμολογικούς συντελεστές σε αντικειμενική βάση, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (262) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 59, ο κλάδος παραγωγής κεραμικών πλακιδίων της Ένωσης είναι ιδιαίτερα κατακερματισμένος. Το ομοειδές προϊόν κατασκευάζονταν από περισσότερους από 300 παραγωγούς στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (263) Όπως αναφέρεται περαιτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 59 και 60, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαιρέθηκε σε τρεις κατηγορίες παραγωγών με βάση τον ετήσιο όγκο παραγωγής τους: μικρές, μεσαίες και μεγάλες επιχειρήσεις. Οι μεγάλοι παραγωγοί αντιπροσώπευαν περίπου το ήμισυ της συνολικής παραγωγής της Ένωσης (βλ. αιτιολογική σκέψη 306).
- (264) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας ανήλθε σε 1,2 δισ. m² περίπου. Η Επιτροπή βάσει τα αριθμητικά στοιχεία παραγωγής σε επαληθευμένες πληροφορίες που παρείχε η CET. Η CET συγκέντρωσε όγκους παραγωγής από τα επιμέρους μέλη της και τις εθνικές ενώσεις. Στις περιπτώσεις που τέτοιες πληροφορίες δεν ήταν διαθέσιμες, η CET συμπλήρωσε τα στατιστικά στοιχεία παραγωγής με στοιχεία από το PRODCOM ⁽²¹⁾, τα οποία, όπου ήταν αναγκαίο, υπολογίστηκαν κατά παρέκταση για το πρώτο εξάμηνο του 2021 με τη χρήση του δείκτη για τον τομέα της μεταποίησης που δημοσιεύει η Eurostat ⁽²²⁾.

⁽²¹⁾ Διατίθενται στη διεύθυνση <https://ec.europa.eu/eurostat/web/prodcom/data/database> (τελευταία προβολή: 19 Σεπτεμβρίου 2022).

⁽²²⁾ Διατίθεται στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/sts_inpr_q/default/table?lang=en (τελευταία προβολή: 19 Σεπτεμβρίου 2022).

- (265) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 67, οι έξι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 6 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.
- (266) Οι εταιρείες Netto και Cortina υπέβαλαν πολυάριθμες παρατηρήσεις καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας επιχειρηματολογώντας κατά της ύπαρξης ζημίας, ντάμπινγκ και συμφέροντος της Ένωσης σε σχέση με τις ινδικές εξαγωγές στην Ένωση. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται παρακάτω. Επίσης, οι εταιρείες ισχυρίστηκαν ότι είναι ενωσιακοί παραγωγοί, αυτοαποκαλούμενες «κατασκευαστές από το Biafystok». Ωστόσο, η έρευνα αποκάλυψε ότι καμία από τις εν λόγω εταιρείες δεν ασκούσε κατασκευαστική δραστηριότητα στην Ένωση· εισήγαγαν κεραμικά πλακίδια από τους επιχειρηματικούς εταίρους τους στην Ινδία. Ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να θεωρούνται μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

4.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (267) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση προσθέτοντας τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι οποίες καθορίστηκαν με βάση επαληθευμένες πληροφορίες που παρείχε η CET, και τον όγκο των εισαγωγών. Οι πληροφορίες σχετικά με τον όγκο των εισαγωγών προέρχονται από την Eurostat (βάση δεδομένων Comext).
- (268) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (σε m²)

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	785 188 575	811 717 138	814 739 259	834 201 394
Δείκτης (2018=100)	100	103	104	106

Πηγή: CET, Eurostat και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (269) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση αυξανόταν συνεχώς. Κατά την περίοδο έρευνας, υπερέβαινε κατά 6 % το επίπεδο του 2018. Η αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης εξυπηρετήθηκε κυρίως από εισαγωγές.

4.3. Εισαγωγές από τις οικείες χώρες

4.3.1. Σωρευτική εκτίμηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες

- (270) Η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής των οικείων χωρών θα πρέπει να αξιολογηθούν σωρευτικά, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (271) Με την εξαίρεση του ομίλου Lavish και του ομίλου Vitra, τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν σε σχέση με τις εισαγωγές από την Ινδία και την Τουρκία ήταν υψηλότερα από το ελάχιστο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (272) Ο όγκος των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τον όμιλο Lavish ανήλθε σε [6-9 %] των συνολικών εισαγωγών από την Ινδία κατά την περίοδο έρευνας και περίπου στο [40-45 %] των εισαγωγών του δείγματος. Για να διαπιστωθεί αν τα πορίσματα σχετικά με την εν λόγω εταιρεία θα μπορούσαν να επεκταθούν σε όλες τις εισαγωγές εκτός του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τις τιμές του ομίλου Lavish με τις τιμές των άλλων δύο παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και τη μέση τιμή όλων των ινδικών εισαγωγών (εξαιρουμένης της Lavish) από την Eurostat. Με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν στα έντυπα δειγματοληψίας, η μέση τιμή εξαγωγής του ομίλου Lavish ήταν κατά [19-22 %] υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής των πάνω από 140 Ινδών εξαγωγέων που υπέβαλαν απαντήσεις στο πλαίσιο της δειγματοληψίας. Ο συνολικός όγκος εξαγωγών των εν λόγω εταιρειών αντιπροσώπευε το 84 % του συνόλου των εισαγωγών από την Ινδία στην Ένωση (βλ. αιτιολογική σκέψη 207). Η τιμή εξαγωγής CIF του ομίλου ήταν [7-9 %] υψηλότερη από τη μέση τιμή CIF όλων των εισαγωγών από την Ινδία και [14-16 %] υψηλότερη από τις τιμές των άλλων δύο παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν μπορεί να επεκτείνει τα πορίσματα σχετικά με την απουσία ντάμπινγκ όσον αφορά τον όμιλο Lavish στους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.
- (273) Ο όγκος των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τον όμιλο Vitra ανήλθε σε πάνω από 25 % των συνολικών εισαγωγών από την Τουρκία κατά την περίοδο έρευνας και πάνω από το ήμισυ των εισαγωγών του δείγματος. Για να διαπιστωθεί αν τα πορίσματα σχετικά με την εν λόγω εταιρεία θα μπορούσαν να επεκταθούν σε όλες τις εισαγωγές εκτός του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τις τιμές του ομίλου Vitra με τη σταθμισμένη μέση τιμή των συνεργαζόμενων

παραγωγών-εξαγωγών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, όπως αναφέρονται στο έντυπο δειγματοληψίας. Σε αυτή τη βάση, η μέση τιμή εξαγωγής του ομίλου Vitra ήταν [18–20 %] υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής του 70 % των όγκων που πωλήθηκαν από Τούρκους εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και υπέβαλαν απαντήσεις για τη δειγματοληψία, για τις οποίες η Επιτροπή δεν είχε καταλήξει σε πορίσματα σχετικά με την κανονική αξία. Ο συνολικός όγκος εξαγωγών των εταιρειών που υπέβαλαν απαντήσεις για τη δειγματοληψία αντιπροσώπευε περίπου το 90 % του συνόλου των εισαγωγών από την Τουρκία στην Ένωση (βλ. αιτιολογική σκέψη 258). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν μπορεί να επεκτείνει τα πορίσματα σχετικά με την απουσία ντάμπινγκ όσον αφορά τον όμιλο Vitra στους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση και ορισμένοι συνεργαζόμενοι εξαγωγείς αμφισβήτησαν το συμπέρασμα αυτό. Ορισμένοι Τούρκοι συνεργαζόμενοι εξαγωγείς ζήτησαν από την Επιτροπή να επεκτείνει τα πορίσματα σχετικά με την απουσία ντάμπινγκ όσον αφορά τον όμιλο Vitra και σε αυτούς (επειδή οι απαντήσεις τους για τη δειγματοληψία έδειξαν τιμές εξαγωγής ίσες ή υψηλότερες από εκείνες του ομίλου Vitra) και/ή σε παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς τους για τους λόγους που εξηγούνται στο τμήμα 3.2.5.

- (274) Ο όγκος των εισαγωγών από κάθε οικεία χώρα, με εξαίρεση τον όγκο των εισαγωγών από τον όμιλο Lavish και τον όμιλο Vitra που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, δεν ήταν αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Τα μερίδια αγοράς κατά την περίοδο έρευνας ήταν [3,5–3,6 %] για την Ινδία και [4,6–4,7 %] για την Τουρκία ⁽²³⁾.
- (275) Οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία και μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και του ομοειδούς προϊόντος ήταν παρόμοιοι. Πιο συγκεκριμένα, τα εισαγόμενα προϊόντα ήταν ανταγωνιστικά τόσο μεταξύ τους όσο και με τα κεραμικά πλακίδια που παράγονται στην Ένωση, επειδή πωλούνται μέσω των ίδιων διαύλων πωλήσεων και σε παρόμοιες κατηγορίες πελατών.
- (276) Συνεπώς, πληρούνταν όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και οι εισαγωγές από την Ινδία και την Τουρκία εξετάστηκαν σωρευτικά για τους σκοπούς του καθορισμού της ζημίας.
- (277) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η σωρευτική αξιολόγηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες έθετε την Ινδία σε μειονεκτική θέση. Επισήμαναν ότι οι τιμές των ινδικών εισαγωγών αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι τιμές των τουρκικών εισαγωγών μειώθηκαν. Οι εταιρείες υποστήριξαν επίσης ότι οι αυξημένες εισαγωγές από την Ινδία απλώς συμπλήρωσαν τον ανεπαρκή όγκο παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών. Κατά συνέπεια, ισχυρίστηκαν ότι λόγω της σώρευσης με την Τουρκία, οι επιπτώσεις των ινδικών εισαγωγών υπερεκτιμήθηκαν. Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, η ινδική κυβέρνηση αντιτάχθηκε επίσης στη σωρευτική αξιολόγηση και υπενθύμισε τα κριτήρια που προβλέπουν τη σώρευση.
- (278) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο όγκος των ινδικών εισαγωγών υπερδιπλασιάστηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Λόγω της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, η οποία θα επέτρεπε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τον όγκο παραγωγής του για να ικανοποιήσει τη ζήτηση στην αγορά της Ένωσης, η Επιτροπή έκρινε ότι το επιχείρημα περί ανεπαρκούς όγκου παραγωγής από τους ενωσιακούς παραγωγούς δεν ήταν δικαιολογημένο. Επιπλέον, ενώ η ινδική τιμή εισαγωγής αυξήθηκε, παρέμεινε κάτω από το επίπεδο της τουρκικής τιμής εισαγωγής. Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού πληρούνταν στην παρούσα διαδικασία. Όσον αφορά τη δήλωση της ινδικής κυβέρνησης, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι πληρούνταν τα κριτήρια σώρευσης, όπως αναλύεται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 271 έως 276. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

4.3.2. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες

- (279) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Comext. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με σύγκριση των εν λόγω εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση, η οποία προσδιορίστηκε σύμφωνα με την εξήγηση που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 267.
- (280) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

⁽²³⁾ Δεδομένου ότι ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην Ινδία και ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην Τουρκία δεν ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ, οι εισαγωγές τους αφαιρέθηκαν από τις συνολικές εισαγωγές και αναλύθηκαν ως εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις απαντήσεις του ομίλου Lavish και του ομίλου Vitra στο ερωτηματολόγιο για να εξαίρει τους όγκους και τις αξίες τους από τις συνολικές εξαγωγές. Όσον αφορά τον όμιλο Vitra, η Επιτροπή εξαίρεσε τα εμπορεύματα που δεν παράγονται από τον όμιλο βάσει επαληθευμένων πληροφοριών για την περίοδο έρευνας. Ο κανονισμός χρησιμοποιεί εύρος τιμών για ορισμένα αριθμητικά στοιχεία, διότι διαφορετικά θα γνωστοποιούνταν εμπιστευτικά στοιχεία για τους συγκεκριμένους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, καθώς τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές σε επίπεδο ΣΟ είναι διαθέσιμα στο κοινό.

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών (m²) και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Ινδία — όγκος εισαγωγών	[13 000 000– 14 000 000]	[17 000 000– 18 000 000]	[22 000 000– 23 000 000]	[29 000 000– 30 000 000]
Δείκτης (2018=100)	100	134	167	220
Ινδία — μερίδιο αγοράς	[1,7–1,8 %]	[2,2–2,3 %]	[2,7–2,8 %]	[3,5–3,6 %]
Δείκτης (2018=100)	100	130	161	207
Τουρκία — όγκος εισαγωγών	[26 000 000– 27 000 000]	[31 000 000– 32 000 000]	[35 000 000– 36 000 000]	[38 000 000– 39 000 000]
Δείκτης (2018=100)	100	118	135	147
Τουρκία — μερίδιο αγοράς	[3,3–3,4 %]	[3,8–3,9 %]	[4,4–4,5 %]	[4,6–4,7 %]
Δείκτης (2018=100)	100	115	130	138
Σύνολο οικειών χωρών — όγκος εισαγωγών	[39 000 000– 41 000 000]	48 000 000– 50 000 000]	[57 000 000– 59 000 000]	[67 000 000– 69 000 000]
Δείκτης (2018=100)	100	124	146	172
Σύνολο οικειών χωρών — μερίδιο αγοράς	[5–5,2 %]	[6–6,2 %]	[7,1–7,3 %]	[8,1–8,3 %]
Δείκτης (2018=100)	100	120	141	161

Πηγή: Eurostat, παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος.

- (281) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες καθώς και το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκαν σταθερά. Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 72 %, γεγονός που οδήγησε σε αύξηση του μεριδίου αγοράς τους κατά 61 %. Το ενωσιακό μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες ήταν [8,1–8,3 %] κατά την περίοδο έρευνας, σε σύγκριση με [5–5,2 %] το 2018.
- (282) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η αύξηση των τουρκικών εισαγωγών ήταν προσωρινού χαρακτήρα και οι πρόσθετες εισαγωγές απλώς αντικατέστησαν τα προϊόντα της Ένωσης, καθώς η παραγωγή της Ένωσης διακόπηκε προσωρινά λόγω των υγειονομικών μέτρων που έλαβαν τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19. Για να υποστηρίξει αυτόν τον ισχυρισμό, η τουρκική κυβέρνηση συνέκρινε τον όγκο των εξαγωγών προς την Ένωση κατά τους πρώτους δέκα μήνες του 2021 με την αντίστοιχη περίοδο του 2022. Οι τουρκικές εξαγωγές κεραμικών πλακιδίων προς την Ένωση μειώθηκαν κατά περίπου 3,5 εκατομμύρια m². Η τουρκική κυβέρνηση και η εταιρεία Sogutsen Seramik επανέλαβαν τον ισχυρισμό αυτό στις παρατηρήσεις τους σχετικά με την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων.
- (283) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εισαγωγές από την Τουρκία σημείωσαν συνεχή αύξηση καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ επηρεάστηκαν μόνο το 2020 από την προσωρινή διακοπή της παραγωγής από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Επιπλέον, τα επίπεδα τελικών αποθεμάτων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο τέλος του 2019 ήταν περισσότερο από επαρκή για να αντικαταστήσουν τη μείωση του όγκου παραγωγής. Τέλος, η αύξηση των τουρκικών εξαγωγών κεραμικών πλακιδίων δεν ανταποκρίθηκε στην αυξανόμενη ζήτηση στην Ένωση, η οποία δεν μπορούσε να εξυπηρετηθεί από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Αντιθέτως, ο τουρκικός κλάδος παραγωγής κεραμικών πλακιδίων βρισκόταν υπό πίεση λόγω συρρίκνωσης της εγχώριας κατανάλωσης πλακιδίων κατά την εξεταζόμενη περίοδο,

με αποτέλεσμα οι εξαγωγές να ωθούνται σε τιμές τις οποίες περιέγραψε ως ανταγωνιστικές ⁽²⁴⁾. Η μείωση των εξαγωγών προς την Ένωση το 2022 δεν μπορούσε να γίνει δεκτή ως απόδειξη των ισχυρισμών της τουρκικής κυβέρνησης, δεδομένου ότι οι εξαγωγές προς την Ένωση ενδέχεται να έχουν μειωθεί ως συνέπεια της υπό εξέλιξη έρευνας. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

- (284) Η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι η ποσοστιαία μεταβολή του μεριδίου αγοράς μεταξύ του 2018 και της περιόδου της έρευνας φαινόταν να είναι υψηλή (+42 %), μόνο επειδή το μερίδιο αγοράς των τουρκικών εισαγωγών ήταν χαμηλό κατά το έτος αναφοράς.
- (285) Πρώτον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η εξέλιξη του μεριδίου αγοράς των τουρκικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ άλλαξε, καθώς διαπιστώθηκε ότι ο όμιλος Vitra δεν ασκούσε πρακτικές ντάμπινγκ μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Μετά την εξαίρεση των εν λόγω όγκων, η ποσοστιαία μεταβολή του μεριδίου αγοράς της Τουρκίας ανήλθε σε 38 %, το οποίο συνιστά σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Αυτή η αύξηση του μεριδίου αγοράς αποτελεί γεγονός που διαπιστώθηκε από την έρευνα και αντικατοπτρίζει την πραγματική μεταβολή που σημειώθηκε. Ωστόσο, η Επιτροπή διαφωνεί με το γεγονός ότι το μερίδιο αγοράς της Τουρκίας ήταν χαμηλό κατά το έτος αναφοράς. Καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, η Τουρκία ήταν ο πρώτος προμηθευτής της Ένωσης εκτός ΕΕ, καθώς αντιπροσώπευε το ένα τρίτο του συνόλου των εισαγωγών. Η αύξηση του όγκου, ύψους περίπου 12 000 000 τετραγωνικών μέτρων που διαπιστώθηκε ότι αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ήταν σημαντική και είχε αντίκτυπο στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (286) Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση επισήμανε ότι οι τουρκικές εισαγωγές και το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκαν με βραδύτερο ρυθμό κατά την εξεταζόμενη περίοδο μετά τη διαπίστωση ότι ο όμιλος Vitra δεν ασκούσε πρακτική ντάμπινγκ. Η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι το μειωμένο μερίδιο αγοράς κατά [4,6-4,7] % δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί ζημιογόνο για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ομοίως, η ινδική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ο όγκος των εισαγωγών μετά την εξαίρεση του ομίλου Vitra ήταν πολύ χαμηλός για να προκαλέσει ζημία.
- (287) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο όγκος των εισαγωγών και το μερίδιο αγοράς τους πρέπει να εξεταστούν σωρευτικά και για τις δύο οικείες χώρες. Η Επιτροπή έκρινε ότι το μερίδιο αγοράς της τάξης του [8,1-8,3] %, το οποίο αντικατοπτρίζει τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, ήταν επαρκές για να προκαλέσει ζημία στην παρούσα υπόθεση, λαμβανομένης ιδίως υπόψη της δομής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και του κατακερματισμού του.

4.3.3. Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες: υποτιμολόγηση / συμπίεση τιμών

- (288) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat (βάση δεδομένων Comext). Οι επαληθευμένες τιμές (σε επίπεδο CIF) και οι επαληθευμένοι όγκοι των εισαγωγών από τον όμιλο Lavish και τον όμιλο Vitra αφαιρέθηκαν από τις εισαγωγές από την Ινδία και από την Τουρκία, αντίστοιχα, για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας.
- (289) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (EUR/m²)

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Ινδία	4,35	4,79	5,12	5,49
Δείκτης (2018=100)	100	110	118	126
Τουρκία	6,63	6,08	5,97	5,94
Δείκτης (2018=100)	100	92	90	90

⁽²⁴⁾ Βλ. «Türkiye: ceramic tile exports continue to grow in 2020» (Τουρκία: οι εξαγωγές κεραμικών πλακιδίων εξακολουθούν να αυξάνονται το 2020). Διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://ceramicworldweb.com/en/economics-and-markets/Türkiye-ceramic-tile-exports-continue-grow-2020> (τελευταία προβολή: 19 Νοεμβρίου 2022). Βλ. επίσης «The Turkish ceramic tile industry pushes on exports» (Η τουρκική βιομηχανία κεραμικών πλακιδίων ασκεί πίεση στις εξαγωγές). Διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://ceramicworldweb.com/en/economics-and-markets/turkish-ceramic-tile-industry-pushes-exports> (τελευταία προβολή: 19 Νοεμβρίου 2022).

Σύνολο για τις οικείες χώρες	5,86	5,61	5,64	5,75
Δείκτης (2018=100)	100	96	96	98

Πηγή: Eurostat, παραγωγού-εξαγωγείς του δείγματος.

- (290) Οι μέσες τιμές εισαγωγής από τις δύο οικείες χώρες παρέμειναν, συγκεντρωτικά, σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Τουρκία μειώθηκαν κατά 10 % μεταξύ του 2018 και της περιόδου έρευνας, ενώ οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Ινδία παρουσίαζαν συνεχή άνοδο και αυξήθηκαν κατά 26 % μεταξύ του 2018 και της περιόδου έρευνας. Οι τιμές εισαγωγής και από τις δύο χώρες ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές και το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (βλ. πίνακα 7).
- (291) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:
- 1) τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
 - 2) τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος από την Ινδία και την Τουρκία στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν βάσει κόστους, ασφάλισης και ναύλου (στο εξής: CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.
- (292) Η σύγκριση τιμών έγινε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, έπειτα από κατάλληλες προσαρμογές όπου αυτό κρίθηκε απαραίτητο και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις επί της τιμής. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας.
- (293) Από την ανωτέρω σύγκριση προέκυψε μέσω σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης στην αγορά της Ένωσης μεταξύ 42,5 % και 54,7 % για την Ινδία και μεταξύ 33,8 % και 57,7 % για την Τουρκία, ανάλογα με τον παραγωγό-εξαγωγέα. Ο ανταγωνισμός για τα κεραμικά πλακίδια εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις τιμές και, ως εκ τούτου, τα περιθώρια υποτιμολόγησης είναι πολύ σημαντικά. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι ένα μικρό μέρος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πραγματοποιούνταν μέσω συνδεδεμένων μερών και ότι, δεδομένου του επιπέδου των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους των εν λόγω συνδεδεμένων μερών, η διαπίστωση της υποτιμολόγησης για τις σωρευτικές εισαγωγές δεν θα υπονομευόταν ακόμη και αν οι υπολογισμοί έπρεπε να προσαρμοστούν ώστε να ληφθούν υπόψη οι εν λόγω παράγοντες. Επίσης, ακόμα και όταν εξαιρεθούν από τον εν λόγω υπολογισμό οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μέσω συνδεδεμένων μερών, οι οποίες ανήλθαν σε λιγότερο από 25 %, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντική υποτιμολόγηση, κυμαινόμενη μεταξύ 36 % και 54,7 % για την Ινδία και μεταξύ 19,9 % και 61,7 % για την Τουρκία. Πράγματι, όλοι οι Ινδοί συνεργαζόμενοι εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν απευθείας στην Ένωση και σχεδόν το ήμισυ των εισαγωγών που πραγματοποιήσαν οι συνεργαζόμενοι εξαγωγείς του δείγματος στην Τουρκία ήταν επίσης απευθείας πωλήσεις. Ως εκ τούτου, με κάθε εναλλακτική μέθοδο, η υποτιμολόγηση θα εξακολουθούσε να είναι σημαντική.
- (294) Επίσης, ανεξάρτητα από τα πορίσματα σχετικά με τη σημαντική υποτιμολόγηση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, λόγω της συμπίεσης των τιμών που προκλήθηκε από τους όγκους και τις χαμηλές τιμές των εισαγωγών από την Ινδία και την Τουρκία, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του σε επίπεδο που θα απέφερε εύλογα κέρδη. Η μέση τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες ήταν χαμηλότερη από το κόστος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (βλ. πίνακα 3 στην αιτιολογική σκέψη 289 και πίνακα 7 στην αιτιολογική σκέψη 320). Παρόλο που η μέση τιμή πώλησης των παραγωγών της Ένωσης στην ενωσιακή αγορά αυξήθηκε κατά 19 % μεταξύ του 2018 και της περιόδου έρευνας, παρέμεινε κάτω από το κόστος παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (βλ. πίνακα 7 στην αιτιολογική σκέψη 320).
- (295) Η συμπίεση των τιμών που διαπιστώθηκε σε μακροοικονομικό επίπεδο επιβεβαιώθηκε περαιτέρω από τα πορίσματα σε επίπεδο εταιρείας. Τα επίπεδα εξάλειψης της ζημίας καθορίστηκαν ανά τύπο προϊόντος, με αποτέλεσμα να ληφθούν υπόψη τυχόν δυνητικές διαφορές μεταξύ του μείγματος προϊόντων των εισαγωγών και των εγχώριων πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά την περίοδο έρευνας, οι εισαγωγές από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιήθηκαν σε επίπεδα υποτιμολόγησης σε σχέση με τις εγχώριες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε ποσοστό από 92,7 % έως 168,7 % όσον αφορά την Ινδία και σε ποσοστό από 80,8 % έως 150,6 % όσον αφορά την Τουρκία (για λεπτομέρειες, βλ. τμήμα 6.1).
- (296) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση επισήμανε ότι οι τιμές εισαγωγής από την Τουρκία δεν ήταν απλώς χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών, αλλά και οι τιμές των ιδίων ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης ήταν χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής. Επιπλέον, ενώ η τουρκική τιμή εισαγωγής μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η εγχώρια τιμή των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκε με αποτέλεσμα τη βελτίωση της κερδοφορίας. Στο πλαίσιο αυτό, η τουρκική κυβέρνηση επανέλαβε τις κατηγορίες της ότι η

Επιτροπή χειραγωγούσε το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών προς εταιρείες με υψηλότερο κόστος και χειρότερους χρηματοοικονομικούς δείκτες. Επιπλέον, η τουρκική κυβέρνηση υποστήριξε ότι οι εταιρείες που περιλαμβάνονταν στην κατηγορία των μικρών παραγωγών ήταν μικρές εταιρείες που εξυπηρετούν την αγορά υψηλών προδιαγραφών και εργάζονται σε κατά παραγγελία βάση.

- (297) Η τουρκική κυβέρνηση επανέλαβε τα προβλήματά της όσον αφορά την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος των ενωσιακών παραγωγών και την επίδρασή του στη σύγκριση των τιμών μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων.
- (298) Πρώτον, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες πρέπει να εξεταστούν σε σωρευτική βάση και όχι μεμονωμένα. Η μέση τιμή εισαγωγής που καθορίστηκε σε αυτή τη βάση παρέμεινε μάλλον σταθερή και σημαντικά χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πίεστηκε να αντιμετωπίσει τις εξαιρετικά χαμηλές τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες και το αυξανόμενο κόστος παραγωγής. Παρόλο που οι εγχώριες τιμές του αυξήθηκαν, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να επιτύχει βιώσιμο επίπεδο κέρδους, καθώς με δυσκολία ήταν ισοσκελισμένος ακόμη και κατά την περίοδο της έρευνας.
- (299) Δεύτερον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το δείγμα επιλέχθηκε βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 72 και 73. Οι παραγωγοί του δείγματος στην κατηγορία των μικρών παραγωγών ήταν εταιρείες που προσέφεραν συλλογές κεραμικών πλακιδίων σε ευρύ φάσμα πελατών, μεταξύ άλλων και στο ευρύ κοινό.
- (300) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε όλους τους ισχυρισμούς σχετικά με την υποτιμολόγηση και τη συμπίεση των τιμών.

4.4. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

4.4.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (301) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (302) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 1.4.1, χρησιμοποιήθηκε δειγματοληψία για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από τις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας.
- (303) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στις απαντήσεις της CET στο ερωτηματολόγιο σχετικά με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς, τα οποία διασταυρώθηκαν, όπου κρίθηκε αναγκαίο, με τα εμπορικά στατιστικά στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η Eurostat και τις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στις απαντήσεις των έξι ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Και τα δύο σύνολα στοιχείων επαληθεύτηκαν δεόντως ή διασταυρώθηκαν εξ αποστάσεως και διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (304) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (305) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.
- (306) Λαμβανομένων υπόψη του κατακερματισμού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της πρακτικής που έχει καθιερωθεί σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με το ίδιο προϊόν, ορισμένοι μικροοικονομικοί δείκτες σε καθεμία από τις κατηγορίες των παραγωγών, όπως ορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 59, σταθμίστηκαν με τη χρήση του οικείου μεριδίου στη συνολική ενωσιακή παραγωγή. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 60, ο κλάδος διαρθρώνεται πλέον κυρίως από μεγάλους παραγωγούς. Ως εκ τούτου, οι σχετικοί μικροοικονομικοί δείκτες για τους μεγάλους, μεσαίους και μικρούς παραγωγούς σταθμίστηκαν με βάση μια αναλογία 53:19:28, αντίστοιχα. Η σταθμίστη των αποτελεσμάτων χρησιμοποιήθηκε για τις τιμές πώλησης, το κόστος παραγωγής, την κερδοφορία και την απόδοση των επενδύσεων, δηλαδή για δείκτες που δεν καθορίζονται με απλή πρόσθεση των αποτελεσμάτων των επιμέρους ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, αλλά ως ποσοστό ή μέση μοναδιαία τιμή, καθώς και για τη μέση τιμή εξαγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Η σταθμίστη διασφάλισε ότι τα αποτελέσματα των μεγάλων παραγωγών δεν υπερεκπροσωπούνταν στα πορίσματα σχετικά με τη ζημία και ότι η κατάσταση των μικρών και μεσαίων παραγωγών λαμβανόταν δεόντως υπόψη.

4.4.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (307) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Όγκος παραγωγής (m ³)	1 229 823 662	1 197 848 970	1 097 490 246	1 229 257 050
Δείκτης (2018=100)	100	97	89	100
Παραγωγική ικανότητα (m ³)	1 455 493 248	1 438 233 198	1 441 597 966	1 440 337 389
Δείκτης (2018=100)	100	99	99	99
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	84 %	83 %	76 %	85 %
Δείκτης (2018=100)	100	99	90	101

Πηγή: CET.

- (308) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος παραγωγής, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας παρέμειναν αρκετά σταθερά, ενώ το έτος 2020 καταγράφηκαν οι μοναδικές ακραίες τιμές. Η μείωση του όγκου παραγωγής και, κατά συνέπεια, της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας το 2020 προκλήθηκε από τις βραχυπρόθεσμες διαταραχές της παραγωγής μετά τα υγειονομικά μέτρα που επιβλήθηκαν από τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19.

4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (309) Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθορίστηκαν μέσω της αφαίρεσης των όγκων εξαγωγών από τους όγκους παραγωγής, σύμφωνα με τα στοιχεία της CET, και της εφαρμογής προσαρμογής για να ληφθεί υπόψη η μεταβολή των αποθεμάτων. Η προσαρμογή για τη μεταβολή των αποθεμάτων βασίστηκε στην καταγγελία για τα έτη 2018-2020. Για την περίοδο έρευνας, η προσαρμογή βασίστηκε σε ειδικά για τις εταιρείες στοιχεία που συλλέχθηκαν από τη CET. Ο όγκος παραγωγής προσδιορίστηκε όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 264. Οι πληροφορίες σχετικά με τον όγκο των εξαγωγών προήλθαν από την Eurostat και προσαρμόστηκαν σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που παρασχέθηκαν από τη CET ⁽²⁵⁾.
- (310) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (m ³)	707 146 016	724 457 535	717 890 003	726 565 367
Δείκτης (2018=100)	100	102	102	103
Μερίδιο αγοράς	90,1 %	89,2 %	88,1 %	87,1 %
Δείκτης (2018=100)	100	99	98	97

Πηγή: CET.

⁽²⁵⁾ Όπως διορθώθηκαν όσον αφορά τους όγκους κατά την περίοδο έρευνας για την Ισπανία σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα κατά την επαλήθευση του ερωτηματολογίου για τους μακροοικονομικούς δείκτες.

- (311) Ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε ελαφρά μεταξύ του 2018 και του 2019. Παρέμεινε σταθερός το 2020 παρά τη μείωση του όγκου παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής λόγω των πωλήσεων αποθεμάτων (παραδοσιακά υψηλά στον κλάδο παραγωγής κεραμικών). Μετά την ανάκαμψη της οικοδομικής βιομηχανίας το 2021 ⁽²⁶⁾, ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε ελαφρά κατά την περίοδο έρευνας σε σύγκριση με το 2020.
- (312) Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 90,1 % το 2018 σε 87,1 % κατά την περίοδο έρευνας. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να επωφεληθεί πλήρως από την αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης (βλ. αιτιολογική σκέψη 268).

4.4.2.3. Ανάπτυξη

- (313) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να αξιοποιήσει πλήρως το δυναμικό της ανάπτυξης στο πλαίσιο της αυξανόμενης ενωσιακής κατανάλωσης κεραμικών πλακιδίων και της ανάκαμψης της οικοδομικής αγοράς μετά την πανδημία COVID-19. Διατήρησε ένα σχετικά σταθερό επίπεδο όγκου παραγωγής και κατέγραψε μόνο ελαφρά αύξηση των πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά.

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (314) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Αριθμός εργαζομένων	55 544	55 089	54 470	54 412
Δείκτης (2018=100)	100	99	98	98
Παραγωγικότητα (m ² /εργαζόμενο)	22 141	21 744	20 148	22 592
Δείκτης (2018=100)	100	98	91	102

Πηγή: CET.

- (315) Η απασχόληση στην Ένωση στον τομέα των κεραμικών πλακιδίων παρουσίασε ελαφρά πτωτική τάση καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ο αριθμός των εργαζομένων που απασχολούνταν στην παραγωγή κεραμικών πλακιδίων μειώθηκε κατά 2 % μεταξύ του 2018 και της περιόδου έρευνας.
- (316) Η παραγωγικότητα σημείωσε ελαφρά μείωση μεταξύ του 2018 και του 2019. Μειώθηκε κατά 7 % επιπλέον το 2020 ως συνέπεια της μειωμένης παραγωγής λόγω των υγειονομικών μέτρων που σχετίζονταν με την πανδημία COVID-19. Η ανάκαμψη του όγκου παραγωγής στο επίπεδο προ της πανδημίας COVID-19 μεταφράστηκε σε αύξηση της παραγωγικότητας κατά 12 % μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (317) Με την εξαίρεση ενός Ινδού παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος και ενός Τούρκου παραγωγού του δείγματος, όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβαιναν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν ήταν αμελητέος, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες.
- (318) Τα κεραμικά πλακίδια έχουν ήδη αποτελέσει αντικείμενο ερευνών αντιντάμπινγκ. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2009 έως τις 31 Μαρτίου 2010, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επηρεάστηκε σημαντικά από τις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ) που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Στις 17 Μαρτίου 2011 επιβλήθηκαν προσωρινά μέτρα ⁽²⁷⁾. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2011 επιβλήθηκαν οριστικά μέτρα ⁽²⁸⁾.

⁽²⁶⁾ The European construction market to 2024 (Η ευρωπαϊκή οικοδομική αγορά έως το 2024). Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.ceramicworldweb.com/index.php/en/economics-and-markets/european-construction-market-2024> (τελευταία προβολή: 20 Σεπτεμβρίου 2022).

⁽²⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 258/2011 της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 2011, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 70 της 17.3.2011, σ. 5).

⁽²⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 917/2011.

- (319) Μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή παρέτεινε την ισχύ των μέτρων στις 23 Νοεμβρίου 2017 ⁽²⁹⁾ με βάση την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και την πιθανότητα επανεμφάνισης της ζημίας. Από την έρευνα προέκυψε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανέκαμψε από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ λόγω των μέτρων που εφαρμόζονταν. Μια δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αυτών ξεκίνησε στις 22 Νοεμβρίου 2022 ⁽³⁰⁾.

4.4.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (320) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση και το κόστος παραγωγής τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/m ²)	8,84	9,42	10,44	10,52
Δείκτης (2018=100)	100	106	118	119
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/m ²)	9,79	11,08	11,31	10,77
Δείκτης (2018=100)	100	113	116	110

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (321) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 19 % μεταξύ του 2018 και της περιόδου έρευνας. Η μεγαλύτερη αύξηση καταγράφηκε το 2020. Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης παρέμεινε κατώτερη του μοναδιαίου κόστους παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (322) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 13 % μεταξύ του 2018 και του 2019 και κατά 3 % επιπλέον το 2020. Κατά την περίοδο της έρευνας, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε σε σύγκριση με το 2020, αλλά παρέμεινε πάνω από το επίπεδο του 2018 κατά 10 %.

4.4.3.2. Κόστος εργασίας

- (323) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	37 923	39 432	37 316	39 568
Δείκτης (2018=100)	100	104	98	104

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (324) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε μεταξύ του 2018 και του 2019 κατά 4 %. Το 2020, μετά τις βραχυπρόθεσμες διακοπές στην παραγωγή λόγω της νόσου COVID-19, το κόστος μειώθηκε κατά 6 % σε σύγκριση με το 2019 και επανήλθε στο επίπεδο του 2019 κατά την περίοδο έρευνας. Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο κατά την περίοδο έρευνας αυξήθηκε κατά 4 % σε σύγκριση με το 2018.

⁽²⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2179.

⁽³⁰⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 442 της 22.11.2022, σ. 3).

4.4.3.3. Αποθέματα

(325) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Τελικά αποθέματα (m ²)	28 561 422	27 030 762	24 368 066	24 436 327
Δείκτης (2018=100)	100	95	85	86
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	49 %	51 %	44 %	39 %
Δείκτης (2018=100)	100	104	91	79

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(326) Τα τελικά αποθέματα μειώθηκαν μεταξύ του 2018 και του 2019 σε απόλυτες τιμές. Ωστόσο, κατά την ίδια περίοδο αυξήθηκαν κατά 4 % (ή 2 εκατοστιαίες μονάδες), εκφραζόμενα ως ποσοστό της παραγωγής. Λόγω των μειωμένων όγκων παραγωγής και της αυξανόμενης ζήτησης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να μειώσει τον όγκο των τελικών αποθεμάτων σε απόλυτες τιμές και εκφραζόμενα ως ποσοστό της παραγωγής το 2020. Καθώς ο όγκος παραγωγής επανήλθε στα επίπεδα του 2018 και η ζήτηση συνέχισε να αυξάνεται κατά την περίοδο έρευνας, τα τελικά αποθέματα, εκφραζόμενα ως ποσοστό της παραγωγής, μειώθηκαν περαιτέρω κατά την περίοδο έρευνας.

4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(327) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 5,4 %	- 8,9 %	- 5,9 %	0,6 %
Δείκτης (2018=100)	- 100	- 166	- 110	10
Ταμειακές ροές (EUR)	24 347 831	45 471 749	89 781 804	97 367 062
Δείκτης (2018=100)	100	187	369	400
Επενδύσεις (EUR)	68 496 866	27 469 167	22 525 713	26 179 748
Δείκτης (2018=100)	100	40	33	38
Απόδοση επενδύσεων	1 %	- 9 %	- 10 %	4 %
Δείκτης (2018=100)	100	- 1 600	- 1 832	660

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (328) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος κατά τα τρία πρώτα έτη της εξεταζόμενης περιόδου και σχεδόν ισοσκελής κατά την περίοδο έρευνας. Η ζημία αυξήθηκε μεταξύ του 2018 και του 2019 από - 5,4 % σε - 8,9 %. Η τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε ταχύτερα από το κόστος παραγωγής το 2020 (βλ. πίνακα 7 στην αιτιολογική σκέψη 320). Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση των ζημιών στο - 5,9 % το 2020. Κατά την περίοδο έρευνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να καταγράψει κέρδη ελαφρώς πάνω από το σημείο ισοσκελισής κερδών-ζημιών.
- (329) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να επιτύχει μικρό κέρδος κατά την περίοδο έρευνας, παρόλο που η μέση τιμή πώλησής του σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρέμεινε κάτω από το μέσο κόστος παραγωγής (βλ. πίνακα 7 στην αιτιολογική σκέψη 320). Αυτό προκλήθηκε από τις διαφορές στο φάσμα προϊόντων που παράγονταν και στο φάσμα προϊόντων που πωλούνταν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Οι διαφορές αφορούσαν όχι μόνο τους τύπους προϊόντος, αλλά και τον χρόνο κατά τον οποίο είχαν παραχθεί τα προϊόντα που πωλούνταν (δηλαδή, αν επρόκειτο για πωλήσεις από απόθεμα).
- (330) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Οι καθαρές ταμειακές ροές σχεδόν διπλασιάστηκαν μεταξύ του 2018 και του 2019. Αυξήθηκαν περαιτέρω σημαντικά το 2020 και, με πιο συγκρατημένο ρυθμό, κατά την περίοδο έρευνας. Η εξέλιξη των ταμειακών ροών συνδεόταν σε μεγάλο βαθμό με την εξέλιξη των πωλήσεων και, ως εκ τούτου, των αποθεμάτων. Το 2018 ένας ενωσιακός παραγωγός του δείγματος κατέγραψε μεγάλη διακύμανση στα αποθέματα τελικών προϊόντων, δηλαδή η εταιρεία παρήγαγε προϊόντα για αποθέματα. Το 2019 η κατάσταση αυτή δεν επαναλήφθηκε, με αποτέλεσμα η αρνητική ταμειακή ροή της εν λόγω εταιρείας να μετατραπεί σε θετική. Αυτό εξηγεί το μεγαλύτερο μέρος της αύξησης των ταμειακών ροών μεταξύ του 2018 και του 2019. Η αξία των ταμειακών ροών το 2020 και κατά την περίοδο έρευνας συνδεόταν με το γεγονός ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δέκοσαν προσωρινά την παραγωγή τους εξαιτίας των περιοριστικών μέτρων λόγω της νόσου COVID-19, αλλά συνέχισαν να πωλούν από τα αποθέματα, τα οποία, όπως φαίνεται στον πίνακα 9 (βλ. αιτιολογική σκέψη 325) αντιπροσώπευαν ιστορικά περίπου το ήμισυ της ετήσιας παραγόμενης ποσότητάς τους. Το τελικό απόθεμα τελικών προϊόντων μειώθηκε το 2020 και κατά την περίοδο έρευνας, με αποτέλεσμα τη μεταβολή των αποθεμάτων, η οποία πρόσθεσε αξία στη φθίνουσα ζημία (2020) ή στο μικρό κέρδος (περίοδος έρευνας).
- (331) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι μία μόνο εταιρεία θα μπορούσε να επηρεάσει τα αποτελέσματα των ταμειακών ροών, το δείγμα δεν ήταν αντιπροσωπευτικό.
- (332) Οι ταμειακές ροές που παρουσιάζονται στον πίνακα 10 ήταν μια απλή προσθήκη της αξίας όλων των ταμειακών ροών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Αυτό σημαίνει ότι οποιοδήποτε συμβάν ή εξέλιξη σε μία από τις εταιρείες του δείγματος επηρέασε τον τελικό δείκτη ανεξάρτητα από το μερίδιο της ενωσιακής παραγωγής που θα αντιπροσώπευε το δείγμα. Στην αιτιολογική σκέψη 330, η Επιτροπή διευκρίνισε τις διακυμάνσεις των ταμειακών ροών. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός της τουρκικής κυβέρνησης απορρίφθηκε.
- (333) Οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 62 % την εξεταζόμενη περίοδο. Η μεγαλύτερη μείωση κατά 60 % καταγράφηκε μεταξύ του 2018 και του 2019. Οι επενδύσεις μειώθηκαν περαιτέρω το 2020 και, στη συνέχεια, αυξήθηκαν κατά την περίοδο έρευνας (16 % σε σύγκριση με το 2020). Στις περισσότερες περιπτώσεις, οι επενδύσεις χρηματοδοτήθηκαν με ταμειακές ροές και τραπεζικές πιστώσεις. Η πλειονότητα των επενδύσεων αφορούσε διατήρηση της παραγωγικής ικανότητας και αντικατάσταση. Οι επενδύσεις στην έρευνα και ανάπτυξη και στην καινοτομία, οι οποίες αντιστοιχούσαν στο 38 % των συνολικών επενδύσεων των παραγωγών του δείγματος το 2018, μειώθηκαν κατά 97 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και αντιπροσώπευαν μόνο το 3 % των επενδύσεών τους κατά την περίοδο έρευνας.
- (334) Η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος επηρεάστηκε από την αρνητική κερδοφορία. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος ανέφεραν ότι η αρνητική κερδοφορία τους εμπόδιζε να χρηματοδοτήσουν τις αναγκαίες επενδύσεις για την αξιοποίηση του αυξανόμενου δυναμικού της αγοράς. Ένας ενωσιακός παραγωγός του δείγματος ανέφερε ότι αναγκάστηκε να μειώσει την παραγωγική του ικανότητα λόγω των προβλημάτων του να αντλήσει κεφάλαια. Ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος ανήκουν σε μεγαλύτερους ομίλους και, ως εκ τούτου, η ικανότητά τους να αντλούν κεφάλαια είναι καλύτερη από την ικανότητα ανεξάρτητων εταιρειών που βρίσκονται σε παρόμοια οικονομική κατάσταση. Ωστόσο, η χαμηλή κερδοφορία και οι περιορισμένες προοπτικές τους επηρεάζουν την απόφαση των μητρικών εταιρειών να χορηγήσουν κεφάλαια, τα οποία ενδέχεται να αποφασίσουν να επενδύσουν αλλού.
- (335) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Μειώθηκε σημαντικά το 2019 και το 2020, ενώ σημείωσε αύξηση κατά την περίοδο έρευνας, ακολουθώντας την τάση της κερδοφορίας.

4.5. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (336) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να επωφεληθεί από την αναπτυσσόμενη αγορά, όπως δείχνουν οι μακροοικονομικοί δείκτες που παρουσιάζουν αρνητικές ή σχετικά σταθερές τάσεις σε ένα περιβάλλον αυξανόμενης ζήτησης. Η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και η απασχόληση παρέμειναν στο ίδιο επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι ενωσιακές πωλήσεις αυξήθηκαν με βραδύτερο ρυθμό απ' ό,τι η κατανάλωση (αύξηση κατά 3 % των ενωσιακών πωλήσεων σε μια αγορά που αυξήθηκε κατά 6 %). Επομένως, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 90,1 % το 2018 σε 87,1 % κατά την περίοδο έρευνας.
- (337) Παρά την αύξηση των οικειών τιμών πώλησης κατά 19 %, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να αυξήσει τις τιμές στην Ένωση σε επίπεδα αρκετά υψηλά ώστε να ανακτήσει το κόστος του κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου. Ως αποτέλεσμα, καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, ήταν είτε ζημιολύγος (- 5,4 % το 2018, - 8,9 % το 2019, - 5,9 % το 2020) είτε μόλις ισοσκελισμένος (0,6 % κατά την περίοδο έρευνας, επηρεασμένος από την οικονομική ανάκαμψη μετά τη νόσο COVID-19, συμπεριλαμβανομένης της αύξησης της παραγωγής στην οικοδομική βιομηχανία, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 311, και κατά τη διάρκεια της οποίας ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πώλησε σημαντικές ποσότητες αποθεμάτων). Το επίπεδο κερδοφορίας που επιτεύχθηκε κατά την περίοδο έρευνας δεν μπορούσε να θεωρηθεί βιώσιμο. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις οικείες τιμές πώλησης στην Ένωση σε επίπεδο που θα διασφάλιζε τα αναγκαία επίπεδα κερδοφορίας για την κάλυψη του κόστους παραγωγής του κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου και για την αξιοποίηση της ανάπτυξης στην ενωσιακή αγορά, για παράδειγμα πραγματοποιώντας νέες επενδύσεις για επέκταση, έρευνα και ανάπτυξη, και για να συνεχίσει να δραστηριοποιείται στην ανάπτυξη τμημάτων της αγοράς όπως οι μεγάλες πλάκες. Πράγματι, υπό αυτές τις συνθήκες, οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 62 % και η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή, γεγονός που καταδεικνύει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να αναπτυχθεί με την αναπτυσσόμενη αγορά.
- (338) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (339) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τα πορίσματα και τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία.
- (340) Η Ceramika Netto εξέφρασε ανησυχίες σχετικά με την εγκυρότητα των δεδομένων που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τα πορίσματά της σχετικά με τη ζημία. Ειδικότερα, η εταιρεία υπέβαλε τις οικονομικές καταστάσεις τριών πολωνικών εταιρειών παραγωγής κεραμικών πλακιδίων για το 2021 και ειδησεογραφικά άρθρα που συνοψίζουν τις επιδόσεις του κλάδου παραγωγής κεραμικών στην Ιταλία και την Ισπανία το 2021.
- (341) Η GCSCA ισχυρίστηκε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ήταν πρόθυμοι να υποβάλουν πληροφορίες για ολόκληρο το έτος 2021 ενώ, εάν η Επιτροπή είχε εξετάσει τις εν λόγω πληροφορίες, θα είχε διαπιστώσει ότι η ζημία οφειλόταν αποκλειστικά στις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19.
- (342) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η έρευνα διενεργήθηκε βάσει πληροφοριών, οι οποίες επαληθεύτηκαν επιτόπου, όπως υποβλήθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος για την περίοδο της έρευνας και την εξεταζόμενη περίοδο. Η Ceramika Netto δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών εντός της ισχύουσας προθεσμίας. Οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με ολόκληρο το έτος 2021 θα κάλυπτε περίοδο μετά την περίοδο της έρευνας και, ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τον προσδιορισμό της ζημίας. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν είναι ενήμερη για τυχόν προδραστικές προσφορές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά την υποβολή στοιχείων μετά την περίοδο της έρευνας. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της Ceramika Netto και της GCSCA.
- (343) Η ινδική κυβέρνηση, η τουρκική κυβέρνηση, η GCSCA, η τουρκική εταιρεία Sogutsen Seramik και δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία. Στο πλαίσιο αυτό, η ινδική κυβέρνηση, η τουρκική κυβέρνηση, η GCSCA και οι δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι οι περισσότεροι μακροοικονομικοί και μικροοικονομικοί δείκτες παρέμειναν σταθεροί ή βελτιώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (344) Για παράδειγμα, οι δεκαέξι εταιρείες επισήμαναν ότι ο όγκος παραγωγής, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και η παραγωγικότητα αυξήθηκαν σημαντικά κατά την περίοδο της έρευνας σε σύγκριση με το 2020 και ότι τα τελικά αποθέματα μειώθηκαν σημαντικά κατά την περίοδο της έρευνας σε σύγκριση με το 2018. Επιπλέον, οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, παρά τη μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο, διατήρησε υψηλά μερίδια αγοράς καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι εταιρείες παρέπεμψαν στην προδικαστική απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Δικαστήριο) στην υπόθεση eurocylinder systems AG κατά Hauptzollamt Hamburg-Stadt⁽³¹⁾. Το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι το Συμβούλιο υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη όταν κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η υποχώρηση του μεριδίου αγοράς κατά πέντε ποσοστιαίες μονάδες αποτελούσε δείκτη σημαντικής ζημίας, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε υψηλό μερίδιο αγοράς και σημείωσε αύξηση του όγκου και της τιμής των πωλήσεων του.

⁽³¹⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 4ης Φεβρουαρίου 2021, eurocylinder systems AG κατά Hauptzollamt Hamburg-Stadt, C-324/19, ECLI: EU:C:2021:94, σκέψεις 49 και 52.

- (345) Η τουρκική κυβέρνηση υποστήριξε ότι δείκτες όπως η κερδοφορία, η παραγωγή, ο όγκος πωλήσεων, η τιμή πώλησης στην Ένωση, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, η παραγωγικότητα, τα αποθέματα, οι ταμειακές ροές και η απόδοση των επενδύσεων σημείωσαν προσωρινή αρνητική εξέλιξη το 2020, έτος που επηρεάστηκε από την πανδημία COVID-19, αλλά επανήλθαν σε θετική τάση κατά την περίοδο έρευνας. Επιπλέον, η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ορισμένοι δείκτες που παρουσίαζαν αρνητικές τάσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν επαρκούσαν για να συναχθεί συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικής ζημίας.
- (346) Ομοίως, η ινδική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρξε ζημία ως προς τον όγκο, καθώς το μερίδιο αγοράς των ινδικών εισαγωγών ήταν μικρό καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η ινδική κυβέρνηση επισήμανε επίσης ότι, παρά την απώλεια μεριδίου αγοράς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε υψηλό μερίδιο αγοράς. Επιπλέον, ο όγκος των πωλήσεών του αυξήθηκε, ενώ και η τιμή των εγχώριων πωλήσεών του αυξήθηκε με ρυθμό υψηλότερο από το κόστος παραγωγής, με αποτέλεσμα τη βελτίωση της κερδοφορίας.
- (347) Η GCSCA ισχυρίστηκε επίσης ότι πολλοί μακροοικονομικοί δείκτες, όπως ο όγκος παραγωγής και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, ο όγκος των πωλήσεων και το υψηλό μερίδιο αγοράς, διατήρησαν ουδέτερες ή θετικές τάσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όσον αφορά τους μικροοικονομικούς δείκτες, η GCSCA επισήμανε ότι η τιμή των εγχώριων πωλήσεων της Ένωσης αυξήθηκε με υψηλότερο ρυθμό από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (348) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι δείκτες πρέπει να εξετάζονται όχι μόνο υπό το πρίσμα της εξέλιξής τους, αλλά και σε σχέση με τα επίπεδα που έχουν επιτευχθεί. Η Επιτροπή υποστήριξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία λόγω του αυξανόμενου όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία. Μολονότι η εγχώρια τιμή στην Ένωση αυξήθηκε με ταχύτερο ρυθμό σε σύγκριση με το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιόγonos σχεδόν κάθε έτος της εξεταζόμενης περιόδου, καθώς μπόρεσε να επιτύχει μόνο ισοσκελίση κατά την περίοδο έρευνας. Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε μερίδιο αγοράς, παρά την αύξηση της κατανάλωσης.
- (349) Επιπλέον, τα μέρη αναφέρθηκαν στα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με ορισμένους δείκτες (όγκος παραγωγής, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας) που επηρεάστηκαν αρνητικά από την πανδημία COVID-19 το 2020, αλλά ανέκαμψαν κατά την περίοδο έρευνας. Ωστόσο, τα μέρη πρέπει επίσης να αναγνωρίσουν ότι η πανδημία οδήγησε στη βελτίωση ορισμένων δεικτών, π.χ. του όγκου των τελικών αποθεμάτων και των ταμειακών ροών. Ακολουθώντας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να συμφωνήσει με τα μέρη, τα οποία περιγράφουν τη μεταβολή κατά την περίοδο έρευνας ως σημαντικά βελτιωμένη σε σύγκριση με την προηγούμενη περίοδο, δεδομένου ότι είχαν ήδη συμφωνήσει ότι οι ιδιαίτερα χαμηλές επιδόσεις των εν λόγω δεικτών το 2020 οφείλονταν στην πανδημία.
- (350) Όσον αφορά την προδικαστική απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση eurocylinder systems AG κατά Hauptzollamt Hamburg-Stadt, η Επιτροπή επισήμανε ότι κάθε υπόθεση πρέπει να αξιολογείται χωριστά. Στην έρευνα την οποία αφορά η απόφαση του Δικαστηρίου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε αύξηση του όγκου και της τιμής των πωλήσεών του, ενώ παράλληλα διατήρησε υψηλό μερίδιο αγοράς και διηφήα κέρδη κατά την εξεταζόμενη περίοδο ⁽³²⁾. Η κατάσταση στην υπό κρίση υπόθεση παρουσιάζει σημαντικές διαφορές. Παρόλο που οι τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκαν και ο όγκος των πωλήσεών τους αυξήθηκε επίσης ελαφρώς, οι εταιρείες παρέμειναν ζημιόγones σχεδόν σε όλα τα έτη της εξεταζόμενης περιόδου.
- (351) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 343 έως 347.

5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (352) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει κατά το ίδιο χρονικό διάστημα ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από τις οικείες χώρες που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι παράγοντες αυτοί είναι οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών από την Ινδία που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η εξέλιξη της ζήτησης, η εξέλιξη του κόστους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και οι επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19.

⁽³²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 289/2009 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2009, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 94 της 8.4.2009, σ. 48).

5.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (353) Ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκε κατά 72 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από [39 000 000-42 000 000] m² το 2018, που αντιπροσωπεύει μερίδιο αγοράς [5-5,2] %, σε [67 000 000-69 000 000] m² κατά την περίοδο της έρευνας, που αντιπροσωπεύει μερίδιο αγοράς [8,1-8,3] % κατά την περίοδο της έρευνας. Η αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (72 %) υπερέβη σημαντικά τόσο την αύξηση της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης (6 %) όσο και την αύξηση των ενωσιακών πωλήσεων (3 %). Η αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ άνω των 3 εκατοστιαίων μονάδων συνέπεσε με απώλεια 3 εκατοστιαίων μονάδων στο μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, από 90,1 % το 2018 σε 87,1 % κατά την περίοδο της έρευνας.
- (354) Ως εκ τούτου, αυτή η αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ήταν σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος δεν κατάφερε να επωφεληθεί από τη συνεχή αύξηση της κατανάλωσης.
- (355) Η αύξηση των εισαγωγών βασίστηκε σε χαμηλές τιμές ντάμπινγκ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 293, οι τιμές των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην ενωσιακή αγορά ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τουλάχιστον 36 % για την Ινδία και κατά 19,9 % για την Τουρκία, στην περίοδο της έρευνας και, σε κάθε περίπτωση, ήταν πολύ χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (356) Εκτός από τα πορίσματα για σημαντική υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας, οι μέσες τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες ήταν επίσης πολύ χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η διαφορά τιμών (με βάση τα μέσα αριθμητικά στοιχεία της Eurostat) μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σημαντική και αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 2,98 EUR/m² το 2018 σε 4,77 EUR/m² κατά την περίοδο της έρευνας, σημειώνοντας αύξηση κατά 60 %.
- (357) Λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, των οποίων οι τιμές ήταν επίσης χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, με αποτέλεσμα την πρόκληση σημαντικής συμπίεσης των τιμών, και για να αποφευχθεί η περαιτέρω απώλεια μεριδίου αγοράς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να αυξήσει τις τιμές του στην Ένωση πάνω από το κόστος παραγωγής του κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου (βλ. πίνακα 7 στην αιτιολογική σκέψη 320). Μόλις που ήταν ισοσκελής κατά την περίοδο της έρευνας, η οποία συνέπεσε με την ανάκαμψη μετά την πανδημία COVID-19 και με την αύξηση της παραγωγής στην οικοδομική αγορά (βλ. αιτιολογική σκέψη 311). Σε κάθε περίπτωση, το επίπεδο κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας ήταν πολύ χαμηλό (0,6 %) και δεν μπορεί να θεωρηθεί βιώσιμο (βλ. αιτιολογική σκέψη 337). Οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ υπερέβησαν επίσης τις ενωσιακές πωλήσεις κατά την περίοδο ανάκαμψης μετά την πανδημία COVID-19: ενώ οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 1,2 % κατά την περίοδο της έρευνας σε σύγκριση με το 2020, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκαν κατά 17,5 %.
- (358) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές επέφερε απώλεια πωλήσεων και εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να επιτύχει εύλογα επίπεδα κέρδους. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

5.2.1. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

- (359) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 11

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία	Όγκος (m ²)	[8 000 000–10 000 000]	[10 000 000–12 000 000]	[13 000 000–15 000 000]	[14 000 000–16 000 000]
	Δείκτης (2018=100)	100	132	160	173

	Μερίδιο αγοράς	[1–1,2] %	[1,4–1,6] %	[1,6–1,8] %	[1,7–1,9] %
	Μέση τιμή (EUR/m ²)	[6,1–6,4]	[6,4–6,7]	[6,5–6,8]	[6,4–6,7]
	Δείκτης (2018=100)	100	105	106	105
Ουκρανία	Όγκος (m ²)	5 641 163	5 104 655	4 890 265	5 546 233
	Δείκτης (2018=100)	100	90	87	98
	Μερίδιο αγοράς	0,7 %	0,6 %	0,6 %	0,7 %
	Μέση τιμή (EUR/m ²)	4,22	4,44	4,37	4,55
	Δείκτης (2018=100)	100	105	103	108
Κίνα	Όγκος (m ²)	8 534 901	6 739 211	6 488 766	4 836 581
	Δείκτης (2018=100)	100	79	76	57
	Μερίδιο αγοράς	1,1 %	0,8 %	0,8 %	0,6 %
	Μέση τιμή (EUR/m ²)	5,11	5,18	4,81	4,95
	Δείκτης (2018=100)	100	101	94	97
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	Όγκος (m ²)	3 443 921	3 220 877	3 448 721	3 194 145
	Δείκτης (2018=100)	100	94	100	93
	Μερίδιο αγοράς	0,4 %	0,4 %	0,4 %	0,4 %
	Μέση τιμή (EUR/m ²)	9,29	7,30	6,57	6,93
	Δείκτης (2018=100)	100	78	71	75

Άλλες (εξαιρουμένων των οικειών χωρών)	Όγκος (m ²)	12 091 485	11 671 162	10 263 420	11 036 430
	Δείκτης (2018=100)	100	97	85	91
	Μερίδιο αγοράς	1,5 %	1,4 %	1,3 %	1,3 %
	Μέση τιμή (EUR/m ²)	6,68	6,24	6,96	7,15
	Δείκτης (2018=100)	100	105	106	107
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από τις οικείες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία)	Όγκος (m ²)	[38 000 000–40 000 000]	[37 000 000–39 000 000]	[38 000 000–40 000 000]	[39 000 000–41 000 000]
	Δείκτης (2018=100)	100	100	101	103
	Μερίδιο αγοράς	[4,8–5] %	[4,6–4,8] %	[4,7–4,9] %	[4,7–4,9] %
	Μέση τιμή (EUR/m ²)	[6–6,3]	[5,9–6,2]	[6–6,3]	[6,2–6,5]
	Δείκτης (2018=100)	100	98	100	103

Πηγή: Eurostat, παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος.

- (360) Οι εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες εκτός από τις οικείες χώρες αλλά συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία (στο εξής: όλες οι τρίτες χώρες) αυξήθηκαν κατά 3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες ανήλθαν στο [36-38] % των συνολικών εισαγωγών στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας (καταγράφοντας μείωση από το [48-50] % των εισαγωγών το 2018). Το μερίδιό τους στην ενωσιακή αγορά μειώθηκε σε ετήσια βάση, από [4,8-5] % το 2018 σε [4,7-4,9] % κατά την περίοδο της έρευνας. Με εξαίρεση τις εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και από την Κίνα κατά το έτος 2018, καμία άλλη χώρα δεν κατόρθωσε να επιτύχει μερίδιο αγοράς άνω του 1 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (361) Η μέση τιμή των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες μειώθηκε αρχικά κατά 2 % από το 2018 έως το 2019 και, στη συνέχεια, αυξανόταν με αργούς ρυθμούς από το 2020 φτάνοντας σε επίπεδο υψηλότερο κατά 3 % κατά την περίοδο έρευνας σε σύγκριση με το 2018. Οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η μεγαλύτερη διαφορά καταγράφηκε κατά την περίοδο της έρευνας, όταν η μέση τιμή από όλες τις τρίτες χώρες ήταν κατά [8-12] % υψηλότερη από τη μέση τιμή εισαγωγής των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

- (362) Οι εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 73 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από [8 000 000-10 000 000] τετραγωνικά μέτρα το 2018 σε [16 000 000-18 000 000] κατά την περίοδο της έρευνας. Το μερίδιό τους στην αγορά αυξήθηκε από [1-1,2] % το 2018 σε [1,7-1,9] % κατά την περίοδο της έρευνας. Οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το 2019, το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας ήταν τουλάχιστον 14 % υψηλότερες από τη μέση τιμή εισαγωγής των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες. Οι μέσες τιμές εισαγωγής ήταν χαμηλότερες από εκείνες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω εισαγωγές και η αύξησή τους είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (363) Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες εκτός από τις οικείες χώρες αλλά συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία ενδεχομένως να συνέβαλαν σε μικρό βαθμό στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ωστόσο, δεδομένου ότι η μέση τιμή τους είναι υψηλότερη από την τιμή των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, ότι οι όγκοι είναι μικρότεροι και δεν κέρδισαν μερίδιο αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εν λόγω εισαγωγές, τόσο συλλογικά όσο και μεμονωμένα, δεν αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε με τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία.
- (364) Μετά την κοινοποίηση συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τις επιπτώσεις των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και από όλες τις τρίτες χώρες στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν μεροληπτικά, καθώς η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ενώ οι εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες συνέβαλαν στη σημαντική ζημία μόνο σε περιορισμένο βαθμό, ιδίως δεδομένου ότι ο όγκος των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες ήταν τετραπλάσιος από τις εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.
- (365) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι αιτιολογικές σκέψεις 362 και 363 έπρεπε να εξεταστούν από κοινού. Λαμβανομένων υπόψη των όγκων και των τιμών τους, τόσο οι εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες όσο και οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αλλά όχι σε βαθμό που να αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 360, η κατηγορία «όλες οι τρίτες χώρες» περιλαμβάνει επίσης τις εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (366) Μετά την κοινοποίηση συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, η ινδική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από την Ινδία ήταν παρόμοιες ως προς τον όγκο και τις τιμές με τις εισαγωγές από τρίτες χώρες (εξαιρουμένων των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες). Ωστόσο, η Επιτροπή δεν διερεύνησε τις εν λόγω τρίτες χώρες. Σύμφωνα με την ινδική κυβέρνηση, το γεγονός αυτό απέδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη ζημία λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία, αλλά λόγω του υψηλού κόστους παραγωγής. Επιπλέον, η ινδική κυβέρνηση επισήμανε ότι, δεδομένου ότι η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε καθώς αυξάνονταν οι ινδικές εισαγωγές, δεν υπήρχε αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (367) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι εξέτασε τον αντίκτυπο των εισαγωγών από την Ινδία και την Τουρκία που διαπιστώθηκε ότι πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ. Η έρευνα κινήθηκε με βάση επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ τα οποία υπέβαλε η καταγγέλλουσα. Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά άλλες τρίτες χώρες, η Επιτροπή δεν διερεύνησε τις εν λόγω χώρες και, ως εκ τούτου, δεν μπόρεσε να καταλήξει σε πορίσματα σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ στην εν λόγω έρευνα. Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι οι εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες συνέβαλαν σε περιορισμένο βαθμό στη σημαντική ζημία (βλ. αιτιολογική σκέψη 363). Όσον αφορά τον όγκο των εισαγωγών, η Επιτροπή ανέλυσε τις απαιτήσεις για σωρευτική αξιολόγηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και διαπίστωσε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις στην παρούσα έρευνα. Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές από την Ινδία δεν μπορούσαν να θεωρηθούν αμελητέες. Τέλος, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 298, παρόλο που ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του και, κατ' αυτόν τον τρόπο, να βελτιώσει τις οικονομικές επιδόσεις του, μπόρεσε να επιτύχει επίπεδα κερδοφορίας μόνο ελαφρώς υψηλότερα από το σημείο ισοσκελισμού κατά την περίοδο της έρευνας. Επιπλέον, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 293 έως 295, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχε σημαντική υποτιμολόγηση και συμπίεση των τιμών που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία. Ως εκ τούτου, απορρίφθηκε ο ισχυρισμός ότι οι εισαγωγές από την Ινδία δεν μπορούσαν, όσον αφορά τους όγκους και τις τιμές, να προκαλέσουν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.2.2. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(368) Η Επιτροπή εξέτασε την εξέλιξη των εξαγωγών και των τιμών για το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με βάση τα στοιχεία της Eurostat ⁽³³⁾.

Πίνακας 12

Εξαγωγές από την Ένωση

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Όγκος εξαγωγών (m ²)	470 484 212	470 086 762	447 819 312	514 369 625
Δείκτης (2018=100)	100	100	95	109
Μέση τιμή (EUR/m ²)	8,58	8,53	8,78	8,77
Δείκτης (2018=100)	100	99	102	102

Πηγή: CET, Eurostat.

(369) Σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, οι ενωσιακές εξαγωγές κεραμικών πλακιδίων αυξήθηκαν κατά 9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι εξαγωγές παρέμειναν σταθερές κατά τα πρώτα δύο έτη της εξεταζόμενης περιόδου, μειώθηκαν έπειτα κατά 5 % μεταξύ του 2019 και του 2020 και, στη συνέχεια, αυξήθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας, δηλαδή κατά 15 % σε ετήσια βάση. Η μέση τιμή των εξαγωγών παρέμεινε σχετικά σταθερή καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, σημειώνοντας αύξηση κατά 2 %.

(370) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν, με βάση τα στοιχεία της καταγγελίας, ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν αιτία ζημίας, λόγω της μείωσης το 2020 και λόγω του γεγονότος ότι η μέση τιμή εξαγωγής ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής των καταγγελλόντων.

(371) Η εν λόγω σύγκριση ήταν εσφαλμένη. Πρώτον, τα στοιχεία της Eurostat περιλάμβαναν όλες τις εξαγωγές της Ένωσης (συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγών σε συνδεδεμένους πελάτες εκτός της Ένωσης), ενώ το κόστος παραγωγής των καταγγελλόντων αντιπροσώπευε μόνο ένα μέρος των εξαγωγών της Ένωσης. Δεύτερον, η περίοδος της έρευνας κάλυπτε διαφορετική περίοδο από εκείνη που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία.

(372) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τις εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, με βάση επαληθευμένα στοιχεία. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος και η μέση τιμή των εξαγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 13

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

	2018	2019	2020	Περίοδος έρευνας
Όγκος εξαγωγών (m ²)	6 906 051	7 483 379	7 105 324	9 669 741
Δείκτης (2018=100)	100	108	103	140
Μέση τιμή (EUR/m ²)	13,60	13,81	11,63	11,24
Δείκτης (2018=100)	100	102	85	83

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

⁽³³⁾ Όπως διορθώθηκαν όσον αφορά τους όγκους κατά την περίοδο έρευνας για την Ισπανία σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα κατά την επαλήθευση του ερωτηματολογίου για τους μακροοικονομικούς δείκτες.

- (373) Ο όγκος εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκε κατά 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η μεγαλύτερη αύξηση καταγράφηκε κατά την περίοδο της έρευνας, δηλαδή 36 % σε ετήσια βάση (ήτοι, σε σύγκριση με το 2020). Η μέση τιμή των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος μειώθηκε κατά 17 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αρχικά αυξήθηκε ελαφρά και, στη συνέχεια, μειώθηκε το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας. Παρά τη μείωση αυτή, η μέση τιμή εξαγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής τους καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (374) Δεδομένης της θετικής εξέλιξής τους, οι εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος ή ολόκληρου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν θα μπορούσαν να έχουν συμβάλει στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (375) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η απώλεια μεριδίου αγοράς από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν μπορούσε να αποδοθεί στις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες. Το ενδιαφερόμενο μέρος επισήμανε τον αυξανόμενο όγκο εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ισχυρίστηκε ότι η απώλεια μεριδίου αγοράς οφείλεται στο γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δίνει προτεραιότητα στις εξαγωγές έναντι των εγχώριων πωλήσεων. Η τουρκική κυβέρνηση επανέλαβε αυτόν τον ισχυρισμό μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων.
- (376) Η Επιτροπή διαφώνησε. Ο όγκος των τελικών αποθεμάτων και το επίπεδο χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα του είχαν επιτρέψει να αυξήσει ταυτόχρονα τον όγκο των εξαγωγών και τον όγκο των εγχώριων πωλήσεων του. Ως εκ τούτου, η βελτίωση των εξαγωγικών επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν θα μπορούσε να δικαιολογήσει την απώλεια του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία οφειλόταν στον αυξανόμενο όγκο των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι οποίες ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και συμπίεσαν τις τιμές του, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 358. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

5.2.3. Κατανάλωση

- (377) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η παγκόσμια μείωση της κατανάλωσης κεραμικών πλακιδίων ήταν αιτία ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 267 έως 269, η κατανάλωση αυξήθηκε σταθερά στην Ένωση καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Επομένως, η εν λόγω μείωση δεν μπορεί να έχει συμβάλει στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.4. Εξέλιξη του κόστους παραγωγής

- (378) Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι οι αυξήσεις του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας, των μεταφορών και των δικαιωμάτων εκπομπών CO₂ ήταν αιτία ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (379) Το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν υψηλότερο από την τιμή πώλησής του και αυξήθηκε κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατέγραψε σημαντικές ζημίες καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 357, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να αυξήσει τις τιμές του στην Ένωση πάνω από το κόστος παραγωγής του κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου ούτε να επιτύχει βιώσιμα επίπεδα κέρδους, ώστε να αποφευχθεί η απώλεια μεγαλύτερου μεριδίου αγοράς από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές.
- (380) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ινδική κυβέρνηση, η τουρκική κυβέρνηση και δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε άλλους παράγοντες, όπως το αυξανόμενο κόστος των πρώτων υλών, της ενέργειας, των δικαιωμάτων εκπομπών CO₂ και του εργατικού δυναμικού.
- (381) Η Επιτροπή εξέτασε τις επαληθευμένες πληροφορίες των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος και διαπίστωσε ότι το κόστος των πρώτων υλών (ανά m²) αυξήθηκε ελάχιστα (κατά περίπου 4 %) κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Το κόστος της ενέργειας και της εργασίας ανά m² στην πραγματικότητα μειώθηκε. Το κόστος συμμόρφωσης ανά m² παρέμεινε μάλλον σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 379, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη απώλειες λόγω της αδυναμίας του να αυξήσει τις τιμές υπό την πίεση των τιμών που προκάλεσαν οι εισαγωγές από την Ινδία και την Τουρκία. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5.2.5. Επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19

- (382) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η πανδημία COVID-19 ήταν αιτία ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής λόγω της διακοπής της παραγωγής. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι αυτός ήταν ο λόγος για τον οποίο αυξήθηκε το κόστος του, δεδομένης της εξάρτησής του από τις εισαγωγές πρώτων υλών και των διαταραχών στην αλυσίδα εφοδιασμού που προκλήθηκαν από την πανδημία COVID-19. Τέλος, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν πως το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν απέλυσε εργατικό δυναμικό παρά τις διακοπές λειτουργίας αποτέλεσε επίσης αιτία για την αύξηση του κόστους και συνιστούσε αυτοπροκληθείσα ζημία.

- (383) Από την πλευρά της προσφοράς, κατά τη διάρκεια του πρώτου κύματος της πανδημίας COVID-19, κατά το πρώτο εξάμηνο του 2020, οι περισσότεροι ενωσιακοί παραγωγοί αναγκάστηκαν να κλείσουν προσωρινά τις εγκαταστάσεις παραγωγής τους. Αυτό αντικατοπτρίζεται σαφώς στον όγκο παραγωγής, ο οποίος μειώθηκε κατά 11 % το 2020 σε σύγκριση με το 2018 και κατά 8 % σε σύγκριση με το 2019. Ωστόσο, η παραγωγή ανέκαμψε κατά την περίοδο της έρευνας (βλ. πίνακα 4).
- (384) Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τον αντίκτυπο στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Η εν λόγω ανάλυση επιβεβαίωσε τα πορίσματα σε επίπεδο Ένωσης. Τα μέτρα που ελήφθησαν λόγω της πανδημίας COVID-19 διέφεραν μεταξύ παραγωγών εγκατεστημένων σε διαφορετικά κράτη μέλη. Τέσσερις από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος αναγκάστηκαν να κλείσουν τις εγκαταστάσεις παραγωγής τους κατά το πρώτο εξάμηνο του 2020 (Μάρτιος και Απρίλιος), ενώ δύο από αυτούς δεν έκλεισαν εγκαταστάσεις, αλλά μείωσαν την παραγωγή. Όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος ανέφεραν μείωση της παραγωγής κατά τη διάρκεια των περιόδων διακοπής λειτουργίας σε σύγκριση με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους, αλλά η παραγωγή ανέκαμψε κατά την περίοδο της έρευνας.
- (385) Παρά το κλείσιμο, το κόστος παραγωγής αυξήθηκε ελαφρά (+ 2 %) το 2020 σε σύγκριση με το 2019 (βλ. αιτιολογική σκέψη 320). Ένας ενωσιακός παραγωγός του δείγματος ανέφερε ότι, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2020, επωφελήθηκε από το χαμηλό κόστος των πρώτων υλών και όλων των συντελεστών παραγωγής, ιδίως του κόστους ενέργειας και μεταφοράς, λόγω της ασυνήθιστης διαθεσιμότητας εργατικού δυναμικού, υπηρεσιών και προμηθειών. Ως εκ τούτου, κάθε αντίκτυπος στην αλυσίδα εφοδιασμού ήταν αμελητέος. Όσον αφορά το εργατικό δυναμικό, τα μέτρα που έλαβαν οι παραγωγοί του δείγματος διέφεραν στα διάφορα κράτη μέλη —μείωση μισθών, μείωση του χρόνου εργασίας των εργαζομένων, χρήση κεφαλαίων για αποζημιώσεις λόγω απολύσεων ή χρόνου διακοπών, ή συστήματα προστασίας που οδήγησαν σε εξοικονόμηση πόρων.
- (386) Από την πλευρά της ζήτησης, όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 268, η αγορά της Ένωσης συνέχισε να αναπτύσσεται κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19. Οι τάσεις της κατανάλωσης, των εισαγωγών και των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκαν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν με πολύ ταχύτερο ρυθμό απ' ό,τι οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η κατανάλωση, επίσης το 2020. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να διατηρήσει τον όγκο των πωλήσεών του το 2020, παρά το προσωρινό κλείσιμο εργοστασίων, πωλώντας από τα αποθέματα, καθώς ο συγκεκριμένος κλάδος παραγωγής χαρακτηρίζεται από πολύ υψηλά επίπεδα αποθεμάτων (περίπου 50 % της παραγωγής). Ως εκ τούτου, τα αποθέματα σημείωσαν μείωση το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 325).
- (387) Ως εκ τούτου, καθώς η ζήτηση παρέμεινε σταθερή και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αρχίσει εκ νέου την παραγωγή γρήγορα μετά το κλείσιμο των εργοστασίων και να χρησιμοποιήσει τα αποθέματά του για να διατηρήσει τον όγκο των πωλήσεών του, οι επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19 στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν περιορισμένες και δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε με τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία.
- (388) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ινδική κυβέρνηση, η τουρκική κυβέρνηση, η CGCSA, η Sogutsen Seramik και η Yurtbay Seramik επανέλαβαν ότι η ζημία προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19 και ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε επαρκώς τον αντίκτυπο της. Η CGCSA υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν συνέλεξε ποσοτικά δεδομένα για την εξέταση των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19.
- (389) Ο ισχυρισμός ότι η ζημία προκλήθηκε λόγω της πανδημίας COVID-19 εξετάστηκε ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 383 έως 387. Η Επιτροπή εξέτασε τον αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής τόσο από την πλευρά της προσφοράς όσο και από την πλευρά της ζήτησης, τόσο στο επίπεδο του συνόλου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσο και στο επίπεδο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 384 και 385). Η Επιτροπή συνέλεξε δεδομένα σχετικά με όλους τους δείκτες ζημίας και εξέτασε τον αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 σε αυτή τη βάση. Αναγνώρισε ότι η πανδημία είχε σαφή αντίκτυπο στους όγκους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι οποίοι ανέκαμψαν γρήγορα, καθώς και στο επίπεδο των αποθεμάτων τους, αλλά αμελητέο αντίκτυπο στον όγκο πωλήσεων, το κόστος, τις εισαγωγές και την κατανάλωση. Επιπλέον, η Επιτροπή συγκέντρωσε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19 από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, όπως η διάρκεια της διακοπής των εργασιών για τις εταιρείες που έκλεισαν ή τα μέτρα που έλαβαν όσον αφορά το εργατικό δυναμικό. Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλαν νέα αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα που θα μπορούσαν να αλλάξουν τα εν λόγω συμπεράσματα, ούτε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με άλλα δεδομένα που θα έπρεπε να είχε συλλέξει ή αναλύσει η Επιτροπή. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτούς τους ισχυρισμούς.

5.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (390) Η Επιτροπή διαπίστωσε αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία. Η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες συνέπεσε με μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά. Το μεγαλύτερο μέρος της αυξανόμενης ζήτησης στην Ένωση απορροφήθηκε από τις εισαγωγές. Η αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες βασίστηκε σε χαμηλές τιμές ντάμπινγκ, οι οποίες ήταν χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης και εμπόδισαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να καθορίσει τιμές σε βιώσιμα επίπεδα που ήταν αναγκαία για την επίτευξη εύλογων περιθωρίων κέρδους.
- (391) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιολόγους επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Οι επιπτώσεις των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, των εξαγωγικών επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, της εξέλιξης της ενωσιακής κατανάλωσης, της εξέλιξης του κόστους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της πανδημίας COVID-19 στις αρνητικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν περιορισμένες όσον αφορά το μερίδιο αγοράς και την κερδοφορία του.
- (392) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν άμβλυαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας.
- (393) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ινδική κυβέρνηση επισήμανε όσον αφορά τα συμπεράσματα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε υποστεί ζημίες ήδη από το 2018, όταν οι ινδικές εισαγωγές ήταν αμελητέες. Επιπλέον, καθώς αυξάνονταν οι ινδικές εισαγωγές, βελτιωνόταν και το επίπεδο κερδοφορίας των ενωσιακών παραγωγών. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την ινδική κυβέρνηση, δεν υφίστατο αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των ινδικών εισαγωγών και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (394) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο αντίκτυπος των εισαγωγών από την Ινδία και την Τουρκία αξιολογήθηκε σωρευτικά και όχι μεμονωμένα. Σε κάθε περίπτωση, από την έρευνα προέκυψε ότι οι ινδικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ υπερδιπλασιάστηκαν από το 2018 έως την περίοδο έρευνας. Η αύξηση αυτή βασίστηκε σε τιμές ντάμπινγκ που ήταν χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Αντιμέτωπος με την αύξηση αυτή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε απώλεια πωλήσεων έναντι των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ενώ ταυτόχρονα, για να αποφύγει την απώλεια περαιτέρω πωλήσεων, δεν ήταν σε θέση να καθορίσει τις τιμές του στα επίπεδα που ήταν αναγκαία για την επίτευξη εύλογων περιθωρίων κέρδους. Επομένως, υφίσταται σαφής αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (395) Κατόπιν ανάλυσης των παρατηρήσεων που ελήφθησαν μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα πορίσματά της σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια.

6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (396) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

6.1. Περιθώριο ζημίας

- (397) Η ζημία θα εξαλειφόταν εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει έναν στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.
- (398) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τις χώρες για τις οποίες διεξάγεται έρευνα, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (στο εξής: E&A) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.

- (399) Ούτε η καταγγέλλουσα ούτε κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος δεν προέβαλε τεκμηριωμένο ισχυρισμό σχετικά με το επίπεδο του στόχου κερδοφορίας.
- (400) Στην καταγγελία χρησιμοποιήθηκε στόχος κερδοφορίας 6 %, το ελάχιστο που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, και δεν παρέχονταν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι θα έπρεπε να καθοριστεί υψηλότερο επίπεδο. Η καταγγελία ανέφερε απλώς ότι η καταγγέλλουσα ανέμενε ότι ο υπολογισμός της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές κατά τη διάρκεια της έρευνας θα βασιζόταν σε υψηλότερο στόχο κερδοφορίας που θα αντικατόπτριζε σημαντικά υψηλότερο περιβαλλοντικό κόστος το οποίο αναμενόταν στην Ένωση κατά την περίοδο εφαρμογής των μέτρων. Ωστόσο, το μελλοντικό περιβαλλοντικό κόστος δεν αποτελεί παράγοντα για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού. Πράγματι, το κόστος αυτό αντικατοπτρίζεται στην τελική τιμή-στόχο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ του βασικού κανονισμού.
- (401) Μόνο δύο ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο του στόχου κερδοφορίας. Ένας από αυτούς πρότεινε να χρησιμοποιηθεί στόχος κερδοφορίας [6-7 %], το κέρδος που πέτυχε το 2018, όταν η παρουσία των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ήταν χαμηλότερη. Ο δεύτερος ενωσιακός παραγωγός του δείγματος δήλωσε ότι δεν ήταν σε θέση να απαντήσει, καθώς ανταγωνίζονταν τις εισαγωγές από την Ινδία και την Τουρκία καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και ακόμη και πριν από αυτήν.
- (402) Δεδομένου του κατακερματισμού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, το κέρδος ενός μόνο ενωσιακού παραγωγού του δείγματος σε ένα δεδομένο έτος δεν αποτελεί επαρκή βάση για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας για το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επίσης, εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν ήδη παρούσες στην αγορά το 2018 σε τιμές χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος.
- (403) Πράγματι, όπως φαίνεται στους πίνακες 2 και 10, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος ή σχεδόν ισοσκελής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ενώ η παρουσία εισαγωγών από τις οικείες χώρες ήταν ήδη σημαντική το 2018 και αυξήθηκε σταθερά. Επομένως, σε κανένα από τα συγκεκριμένα έτη δεν ήταν εφικτή η επίτευξη του στόχου κερδοφορίας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού.
- (404) Κανένας ενωσιακός παραγωγός του δείγματος δεν υπέβαλε υπολογισμό της κερδοφορίας του υπό έρευνα προϊόντος για δέκα έτη πριν από την έναρξη της έρευνας, όπως ζητήθηκε στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή έλαβε επίσης υπόψη τον στόχο κερδοφορίας ο οποίος καθορίστηκε για τον εν λόγω κλάδο παραγωγής στην έρευνα για τα κεραμικά πλακίδια που αφορούσε την Κίνα (3,9 %), ο οποίος, ωστόσο, χρονολογείται από το 2010 ⁽³⁴⁾, καθώς και την κερδοφορία που επιτεύχθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο για την έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που εφαρμόζονται για τις εισαγωγές καταγωγής Κίνας, καθ' όλη τη διάρκεια της οποίας ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος ⁽³⁵⁾.
- (405) Τέλος, κανένας από τους παραγωγούς του δείγματος δεν διατύπωσε τεκμηριωμένο ισχυρισμό ή παρουσίασε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το επίπεδο των οικείων επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης και της καινοτομίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο θα ήταν υψηλότερο υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού.
- (406) Με βάση τα ανωτέρω πραγματικά στοιχεία, η Επιτροπή προσέφυγε στη χρήση του ελάχιστου στόχου κερδοφορίας 6 %, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού. Αυτό το περιθώριο στόχου κερδοφορίας προστέθηκε στο πραγματικό κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για τον καθορισμό της μη ζημιογόνου τιμής.
- (407) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ του βασικού κανονισμού, ως τελικό στάδιο, η Επιτροπή αξιολόγησε το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και τα σχετικά πρωτόκολλα, στα οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της ΔΟΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια του βασικού κανονισμού, το οποίο θα βάρυνε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία (τα οποία βασίστηκαν στα λογιστικά συστήματα των εταιρειών, τα εργαλεία αναφοράς και τις προβλέψεις τους), η Επιτροπή καθόρισε πρόσθετο κόστος κυμαινόμενο από 0,06 έως 0,65 EUR/m².

⁽³⁴⁾ Για την αρχική περίοδο έρευνας σχετικά με τα κεραμικά πλακίδια από την Κίνα, βλ. αιτιολογική σκέψη 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2011. Για τον στόχο κερδοφορίας της εν λόγω έρευνας, βλ. αιτιολογικές σκέψεις 164 και 197 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 917/2011.

⁽³⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2179.

- (408) Στο κόστος αυτό περιλαμβάνεται το πρόσθετο μελλοντικό κόστος για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (στο εξής: ΣΕΔΕ της ΕΕ). Το ΣΕΔΕ της ΕΕ αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της πολιτικής της Ένωσης για τη συμμόρφωση με τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες. Το εν λόγω πρόσθετο κόστος υπολογίστηκε με βάση την εκτιμώμενη τιμή των δικαιωμάτων της ΕΕ που θα πρέπει να αγοραστούν κατά την περίοδο εφαρμογής των μέτρων. Στο πρόσθετο κόστος ελήφθη επίσης υπόψη το έμμεσο κόστος CO₂ λόγω της αύξησης των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας κατά την ίδια περίοδο που συνδέεται με το ΣΕΔΕ της ΕΕ και τις προβλεπόμενες τιμές των δικαιωμάτων της ΕΕ.
- (409) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή υπολόγισε μια μη ζημιόγONO τιμή του ομοειδούς προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εφαρμόζοντας το περιθώριο στόχου κερδοφορίας (βλ. αιτιολογική σκέψη 406) στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας και προσθέτοντας, στη συνέχεια, τις προσαρμογές βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2δ ανά τύπο προϊόντος.
- (410) Στη συνέχεια, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου ζημίας με βάση τη σύγκριση της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην Ινδία και στην Τουρκία, εξαιρουμένων των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν διαπιστώθηκε ότι εφαρμόζαν πρακτικές ντάμπινγκ, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιόγONO τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας. Τυχόν διαφορές που προέκυψαν από αυτήν τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF των εισαγωγών.
- (411) Το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εταιρείες» ορίζεται με τον ίδιο τρόπο με το περιθώριο ντάμπινγκ γι' αυτές τις εταιρείες (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 203 έως 207 και 256 έως 258).

Χώρα	Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ	Περιθώριο ζημίας
Ινδία	Όμιλος Conor	8,7 %	168,7 %
Ινδία	Όμιλος Icon	6,7 %	92,7 %
Ινδία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	7,3 %	115,8 %
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	8,7 %	168,7 %
Τουρκία	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %	150,6 %
Τουρκία	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %	80,8 %
Τουρκία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	9,2 %	100,5 %
Τουρκία	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,9 %	150,6 %

- (412) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι τα περιθώρια εξάλειψης της ζημίας στρεβλώθηκαν καθώς ελήφθη υπόψη το μελλοντικό κόστος συμμόρφωσης. Η τουρκική κυβέρνηση ζήτησε πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το εν λόγω κόστος αντικατοπτρίζεται στον υπολογισμό και εάν ελήφθη υπόψη η πιθανή εισαγωγή του μηχανισμού συνοριακής προσαρμογής άνθρακα. Στο πλαίσιο αυτό, η CGCSA ισχυρίστηκε ότι η προσαρμογή για το μελλοντικό κόστος συμμόρφωσης δεν συνάδει με τα πρότυπα του ΠΟΕ.
- (413) Επιπλέον, η CGCSA υποστήριξε ότι τα υψηλά επίπεδα υποτιμολόγησης επιβεβαίωσαν τη συμπερίληψη στο δείγμα των ενωσιακών παραγωγών που κατασκευάζουν χειροποίητα προϊόντα βιοτεχνιών ή ειδικού σχεδιασμού.
- (414) Τέλος, η CGCSA ισχυρίστηκε ότι το εμπορικό σήμα αποτελεί σημαντικό παράγοντα στις αποφάσεις τιμολόγησης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να γίνει προσαρμογή για το εμπορικό σήμα κατά τη σύγκριση των τιμών εισαγωγής των Τούρκων παραγωγών με τις μη ζημιόγONES τιμές των ενωσιακών παραγωγών. Για να υποστηρίξει αυτόν τον ισχυρισμό, η CGCSA αναφέρθηκε στη μέση τιμή εξαγωγής των Ιταλών και Ισπανών παραγωγών, όπου η μέση τιμή εξαγωγής των Ιταλών παραγωγών ήταν υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής των κεραμικών πλακιδίων που εξάγονται από την Ισπανία. Το ενδιαφερόμενο μέρος χρησιμοποίησε εμπορικές στατιστικές για τη σύγκριση.

- (415) Ο ισχυρισμός της τουρκικής κυβέρνησης σχετικά με το μελλοντικό κόστος συμμόρφωσης επαναλήφθηκε μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων.
- (416) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο συνυπολογισμός του μελλοντικού κόστους συμμόρφωσης στον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας ήταν σύμφωνος με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ του βασικού κανονισμού. Τα μέρη δεν διευκρίνισαν ποιες διατάξεις της ΣΑ του ΠΟΕ φέρεται ότι παραβίασε η Επιτροπή λαμβάνοντάς τις υπόψη για τη μη ζημιογόνο τιμή.
- (417) Για να καθορίσει την αξία της προσαρμογής αυτής στο πραγματικό κόστος παραγωγής, η Επιτροπή συνέκρινε το μοναδιαίο κόστος συμμόρφωσης κατά την περίοδο έρευνας με το εκτιμώμενο μοναδιαίο κόστος συμμόρφωσης κατά την επόμενη πενταετία. Η μέση υπεραξία αυτού του μοναδιαίου κόστους προστέθηκε στο πραγματικό κόστος παραγωγής που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της μη ζημιογόνου τιμής. Στην παρούσα υπόθεση, οι επιπτώσεις του μελλοντικού κόστους συμμόρφωσης ήταν ήσσονος σημασίας, καθώς αντιπροσώπευε κατά μέσο όρο περίπου το 3 % της μη ζημιογόνου τιμής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της τουρκικής κυβέρνησης ότι ο υπολογισμός του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας ήταν στρεβλωμένος.
- (418) Επιπλέον, οι ισχυρισμοί των ενδιαφερόμενων μερών της Τουρκίας όσον αφορά τη σύνθεση του δείγματος των ενωσιακών παραγωγών εξετάστηκαν ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 74 και 299.
- (419) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι ούτε η CGCSA ούτε κανένας παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος δεν ζήτησε προσαρμογή για το εμπορικό σήμα κατά τη διάρκεια της έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να λάβει θέση σχετικά με τον αντίστοιχο ισχυρισμό της CGCSA. Σε κάθε περίπτωση, μια απλή σύγκριση των τιμών εξαγωγής από Ιταλούς και Ισπανούς παραγωγούς δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι στηρίζει τον ισχυρισμό του ενδιαφερόμενου μέρους. Οι διαφορές μπορεί να οφείλονται σε διάφορους άλλους παράγοντες, όπως το εξαγόμενο μείγμα προϊόντων.
- (420) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς σχετικά με τον καθορισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 412 έως 414.

6.2. Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των μέτρων

- (421) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, θα πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ
Ινδία	Όμιλος Conor	8,7 %
Ινδία	Όμιλος Icon	6,7 %
Ινδία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	7,3 %
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	8,7 %
Τουρκία	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Τουρκία	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Τουρκία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	9,2 %
Τουρκία	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,9 %

7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (422) Η Επιτροπή εξέτασε αν μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να ληφθούν μέτρα στην προκειμένη περίπτωση, παρά τη διαπίστωση ζημιογόνου ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των χρηστών και των καταναλωτών.

- (423) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η ινδική και η τουρκική κυβέρνηση, οι τουρκικές εταιρείες Seramiksan και Sogutsen Seramik, δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς και η Ceramika Netto ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν διενήργησε δίκαιη και πλήρη εξέταση του συμφέροντος της Ένωσης. Οι ισχυρισμοί τους εξετάζονται στη συνέχεια, στα αντίστοιχα τμήματα.

7.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (424) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από περισσότερους από 300 παραγωγούς σε 24 κράτη μέλη και απασχολεί απευθείας πάνω από 54 500 άτομα (σε ΙΠΑ). Τα κύρια κράτη μέλη παραγωγής, τα οποία αντιπροσωπεύουν πάνω από το 85 % της συνολικής παραγωγής της ΕΕ, είναι η Ισπανία, η Ιταλία και η Πολωνία. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 59, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι κατακερματισμένος· η πλειονότητα των παραγωγών, πάνω από 240, είναι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ). Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 11, πάνω από το 30 % της συνολικής παραγωγής της ΕΕ υποστήριξε ρητά την έναρξη της έρευνας και κανένας ενωσιακός παραγωγός δεν εξέφρασε αντιρρήσεις ή ουδέτερη θέση. Η έρευνα υποστηρίχθηκε επίσης ευρέως από εθνικές ενώσεις που συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της παρέχοντας στοιχεία στην καταγγέλλουσα.
- (425) Η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται σημαντική ζημία λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία. Σύμφωνα με το συμπέρασμα που συνάγεται στα τμήματα 4 και 5, η κατάσταση ολόκληρου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε ως αποτέλεσμα του αυξανόμενου όγκου εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και την Τουρκία σε χαμηλές τιμές. Οι εν λόγω εισαγωγές σε τέτοιες τιμές αύξησαν συνεχώς μερίδιο αγοράς στην Ένωση σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και εμπόδισαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές του σε ευλόγως επικερδή επίπεδα που θα του επέτρεπαν να επιτύχει τον στόχο κερδοφορίας.
- (426) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών από την Ινδία και την Τουρκία αναμένεται να αποκαταστήσουν τις συνθήκες δίκαιου εμπορίου στην αγορά της Ένωσης. Αυτό αναμένεται να δώσει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τη δυνατότητα να ανακτήσει μέρος του μεριδίου αγοράς που απώλεσε λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και να το πράξει σε δίκαιες τιμές, βελτιώνοντας τα επίπεδα κερδοφορίας του, γεγονός που με τη σειρά του θα επιτρέψει στον κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις επενδύσεις του. Πράγματι, οι επενδύσεις είναι ζωτικής σημασίας σ' αυτόν τον κλάδο, όχι μόνο για σκοπούς συντήρησης, αλλά και για σκοπούς καινοτομίας και επενδύσεων σε αναπτυσσόμενα τμήματα της αγοράς, όπως οι μεγάλες πλάκες. Ως αποτέλεσμα των μέτρων, οι ενωσιακοί παραγωγοί αναμένεται να ανακάμψουν από τη ζημιολογική κατάσταση, να επενδύσουν περαιτέρω και να εκπληρώσουν τις κοινωνικές και περιβαλλοντικές δεσμεύσεις τους.
- (427) Η μη επιβολή μέτρων θα επιδεινώσει την ήδη σημαντικά ζημιολογική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος δεν είναι αρκετά ισχυρός ώστε να αντέξει περαιτέρω μια αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τιμές ακόμη χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Εάν δεν επιβληθούν μέτρα, αναμένεται ότι θα συνεχιστεί η αύξηση των εισαγωγών κεραμικών πλακιδίων που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σε χαμηλές τιμές, από την Ινδία και την Τουρκία. Στην εν λόγω περίπτωση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του σε επικερδή επίπεδα και θα συνεχιζόταν η μείωση των πωλήσεων του έναντι των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (428) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (429) Κατά την ημερομηνία έναρξης της έρευνας, πραγματοποιήθηκαν επαφές με περισσότερους από 900 γνωστούς εισαγωγείς⁽³⁶⁾ στην Ένωση, οι οποίοι κλήθηκαν να συνεργαστούν στο πλαίσιο της έρευνας. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 98 και 99, συνεργάστηκαν μόνο δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς. Και οι δύο εταιρείες απάντησαν στην επιστολή της Επιτροπής σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων μετά την ανάλυση των ερωτηματολογίων τους, αλλά αργότερα σταμάτησαν να συνεργάζονται, καθώς καμία από αυτές δεν συμφώνησε να διενεργηθεί επιτόπια επαλήθευση ή διασταυρούμενος έλεγχος εξ αποστάσεως. Η ανάλυση που ακολουθεί βασίζεται στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο και στις απαντήσεις τους στις επιστολές σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, καθώς και στην έρευνα της ίδιας της Επιτροπής⁽³⁷⁾.

⁽³⁶⁾ Καταγγελία, παράρτημα 8.

⁽³⁷⁾ Δεδομένου ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς σταμάτησαν να συνεργάζονται μετά το στάδιο διαπίστωσης της ανεπάρκειας των στοιχείων (δεν συμφώνησαν να διενεργηθεί επαλήθευση / διασταυρούμενος έλεγχος εξ αποστάσεως), η ανάλυση της Επιτροπής βασίζεται στις πληροφορίες που υπέβαλαν, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων (όπως οι οικονομικές καταστάσεις) και των δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών (οικονομικές καταστάσεις από μητρώο εταιρειών, οικονομικά στοιχεία που δημοσιεύτηκαν από τον δικτυακό τόπο <https://www.romanian-companies.eu/>).

- (430) Οι εν λόγω δύο εισαγωγείς αντιπροσώπευαν το [3-4] % των εισαγωγών από τις οικείες χώρες κατά την περίοδο έρευνας και η Ινδία αντιπροσώπευε το μεγαλύτερο μέρος των εισαγωγών τους από τις οικείες χώρες. Για μία από αυτές, το υπό έρευνα προϊόν αντιπροσώπευε το μεγαλύτερο μέρος της δραστηριότητάς της σε όρους κύκλου εργασιών, ενώ, για τη δεύτερη, αντιπροσώπευε περίπου το 1/4. Το μερίδιο των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στο σύνολο των αγορών τους ήταν περίπου 1/4. Και οι δύο αγόρασαν σημαντικές ποσότητες από ενωσιακούς παραγωγούς κατά την περίοδο έρευνας και το 2020, καθώς και ορισμένες μικρότερες ποσότητες από τρίτες χώρες εκτός των οικείων χωρών. Η μέση σταθμισμένη κερδοφορία τους σε σχέση με το υπό έρευνα προϊόν, η οποία καθορίστηκε όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 429, είναι της τάξης του [5-7 %].
- (431) Με βάση τα ανωτέρω, ενώ αμιγώς από άποψη κόστους οποιοσδήποτε δασμός θα είχε αντίκτυπο στη δραστηριότητα των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, δεδομένου του επιπέδου των δασμών, ο αντίκτυπος του δασμού στα περιθώρια κέρδους των εισαγωγέων και εκείνων για τους οποίους το εμπόριο κεραμικών πλακιδίων δεν αποτελεί τη μοναδική τους δραστηριότητα θα ήταν περιορισμένος, ακόμη και αν έπρεπε να τον απορροφήσουν πλήρως. Τέλος, η έρευνα έδειξε ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς μπορούν επίσης να πραγματοποιούν εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από άλλες τρίτες χώρες και από την Ένωση, όπως έπραξαν το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας. Όπως δείχνουν οι πίνακες 1 και 4, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει επαρκή παραγωγική ικανότητα για να καλύψει τη ζήτηση στην Ένωση.
- (432) Από την άλλη πλευρά, η μη επιβολή μέτρων θα επιδείνωνε τη σημαντική ζημία που έχει υποστεί ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 427. Πρέπει να σημειωθεί ότι, σε αντίθεση με τους εισαγωγείς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μόλις που πραγματοποίησε κέρδη κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Επίσης, δεδομένου ότι οι εισαγωγείς βασίζονται τόσο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και σε άλλες πηγές για τις αγορές τους, η παροχή δυνατότητας συνέχισης των εισαγωγών στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επηρέαζε επίσης τις πηγές εφοδιασμού τους.
- (433) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιπτώσεις των μέτρων στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς θα ήταν περιορισμένες.
- (434) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Seramiksan υποστήριξε ότι η εξέταση του συμφέροντος της Ένωσης επηρεάστηκε από το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έλαβε καμία πληροφορία από περίπου 900 εισαγωγείς στην Ένωση, ούτε και εξέτασε τα συμφέροντά τους.
- (435) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ενημέρωσε όλους τους γνωστούς ενωσιακούς εισαγωγείς σχετικά με την έναρξη της έρευνας. Η Επιτροπή ανέλυσε και έλαβε υπόψη τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από όλες τις εταιρείες που αποφάσισαν να συνεργαστούν ή υπέβαλαν παρατηρήσεις. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (436) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ορισμένοι ενωσιακοί εισαγωγείς ανέφεραν ότι η επιβολή μέτρων στις εισαγωγές από την Τουρκία θα τους βλάψει, καθώς επένδυσαν στην ανάπτυξη νέων συλλογών σε συνεργασία με τους Τούρκους παραγωγούς.
- (437) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εν λόγω ενωσιακοί εισαγωγείς δεν συνεργάστηκαν σε προγενέστερο στάδιο της έρευνας και δεν υπέβαλαν πραγματικά στοιχεία που θα επέτρεπαν στην Επιτροπή να αξιολογήσει τον αντίκτυπο των μέτρων στα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη. Επιπλέον, με βάση τις παρατηρήσεις που ελήφθησαν από τους Τούρκους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, διαπιστώθηκε ότι ένας Τούρκος παραγωγός-εξαγωγέας δεν ασκούσε πρακτική ντάμπινγκ και το μέσο επίπεδο των μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από την Τουρκία μειώθηκε. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υποστήριξε ότι οι επιπτώσεις των δασμών στους ενωσιακούς εισαγωγείς θα είναι περιορισμένες.
- (438) Η Ceramika Netto προέβαλε επίσης διάφορες διαδικαστικές αξιώσεις μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.
- (439) Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε λανθασμένα όρους όπως «αποκαλούμενοι» ή «αυτοαποκαλούμενοι» ως κατασκευαστές. Η εταιρεία υποστήριξε ότι αναγνωρίστηκε ως κατασκευαστής βάσει του ενωσιακού δικαίου, ειδικότερα δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁸⁾.
- (440) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι ορισμοί που χρησιμοποιούνται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011 σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο εφαρμόζονται μόνο σε θέματα που διέπονται από τον εν λόγω κανονισμό. Η έρευνα αυτή διεξήχθη στο πλαίσιο του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, ο ορισμός του κατασκευαστή που περιέχεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 δεν ίσχυε στην παρούσα διαδικασία. Πράγματι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, η εταιρεία ήταν ενωσιακός εισαγωγέας.

⁽³⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση εναρμονισμένων όρων εμπορίας δομικών προϊόντων και για την κατάργηση της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 88 της 4.4.2011, σ. 5).

- (441) Η Ceramika Netto διαφώνησε με τις δηλώσεις της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 461 σχετικά με την τιμή στην οποία πραγματοποιούσε εισαγωγές για να αποτελέσει αντικείμενο ντάμπινγκ. Στο πλαίσιο αυτό, η εταιρεία παρέπεμψε στα τιμολόγια εγχώριων πωλήσεων και στα τιμολόγια εξαγωγικών πωλήσεων των Ινδών προμηθευτών της τα οποία, σύμφωνα με την εταιρεία, αποδείκνυαν ότι οι τιμές εισαγωγής της δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (442) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η έρευνα για τη συμπεριφορά ντάμπινγκ διεξήχθη σε δείγμα Ινδών παραγωγών-εξαγωγών. Ως εκ τούτου, τυχόν τιμολόγια πωλήσεων που υπέβαλε η Ceramika Netto δεν είχαν σημασία για τα πορίσματα σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ. Στην αιτιολογική σκέψη 272, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα πορίσματά της σχετικά με τον όμιλο Conor και τον όμιλο Icon θα μπορούσαν να επεκταθούν σε ολόκληρη τη χώρα. Κατά συνέπεια, τα πορίσματα αυτά ισχύουν για τις εισαγωγές από τους Ινδούς προμηθευτές της Ceramika Netto.
- (443) Η Ceramika Netto διαφώνησε με την εκτίμηση της Επιτροπής ότι αποτελούσε μη συνεργαζόμενη εταιρεία. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας της επέτρεψε να υποβάλει πληροφορίες όχι μόνο με τη μορφή απάντησης στο ερωτηματολόγιο, αλλά και σε μορφή ελεύθερου κειμένου. Η Ceramika Netto ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε ενημερώσει την εταιρεία σχετικά με πληροφορίες που ενδεχομένως έλειπαν από τις πληροφορίες που υπέβαλε σε μορφή ελεύθερου κειμένου.
- (444) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 440, η Ceramika Netto είναι εισαγωγέας για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας. Όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 75 έως 77, η εταιρεία δεν ζήτησε να θεωρηθεί συνεργαζόμενος εισαγωγέας. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, ως ενωσιακός εισαγωγέας, η εταιρεία είχε την επιλογή να υποβάλει πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης σε μορφή ελεύθερου κειμένου. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι οι πληροφορίες αυτές δεν υπόκεινται σε διαδικασία επίσημησης ανεπαρκειών, σε αντίθεση με μια πλήρη απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή δεν ήταν υποχρεωμένη να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες, ιδίως επειδή το είδος των πληροφοριών που ζητούσε γνωστοποιήθηκε ευρέως μέσω των ερωτηματολογίων κατά την έναρξη της διαδικασίας.

7.3. Συμφέρον των χρηστών και των καταναλωτών

- (445) Κατά την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας, η Επιτροπή επικοινωνήσε με οκτώ ενώσεις χρηστών κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση. Καμία από αυτές δεν συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας ούτε απέστειλε παρατηρήσεις. Συγκεκριμένα, ο οικοδομικός τομέας, ένας από τους μεγαλύτερους χρήστες κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση, δεν απέστειλε παρατηρήσεις. Το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας των χρηστών υποδηλώνει ότι ο τομέας δεν βασίζεται στις εισαγωγές από τις οικείες χώρες ή ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ δεν θα είχαν σημαντικό αντίκτυπο στις δραστηριότητές τους.
- (446) Η Επιτροπή επικοινωνήσε επίσης με εννέα διανομείς. Μόνο ένας από αυτούς, η OBI Group Holding SE & Co, KGaA, συμφώνησε να συνεργαστεί. Για τους λόγους που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 76, η Επιτροπή θεώρησε ότι η εταιρεία θα πρέπει να συμπεριληφθεί στην έρευνα ως χρήστης/έμπορος του υπό έρευνα προϊόντος.
- (447) Η εταιρεία αντιτίθεται στην επιβολή μέτρων και δήλωσε ότι η μεγάλη παραγωγική ικανότητα στην Ινδία και την Τουρκία δεν μπορεί να αντικατασταθεί πλήρως από παραγωγούς της ΕΕ, αλλά δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για τη δήλωσή αυτή. Όπως δείχνουν οι πίνακες 1 και 4, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει επαρκή παραγωγική ικανότητα για να καλύψει τη ζήτηση στην ΕΕ. Η εταιρεία αναγνώρισε τη δυνατότητα αλλαγής προμηθευτών.
- (448) Η εταιρεία αγοράζει κεραμικά πλακίδια από την Ινδία και την Τουρκία, κυρίως από ανεξάρτητους εισαγωγείς που ενεργούν ως χονδρέμποροι, και στη συνέχεια τα μεταπωλεί μέσω των δικών της μεγάλων καταστημάτων και εταίρων δικαιοχρήσης. Πάνω από το ήμισυ των αγορών κεραμικών πλακιδίων της εταιρείας είναι προϊόντα της Ένωσης. Η κερδοφορία της από τα κεραμικά πλακίδια είναι [1,5-3 %], χαμηλότερη από τη μέση κερδοφορία της. Τα κεραμικά πλακίδια αντιπροσωπεύουν μόνο ένα πολύ μικρό μέρος του συνολικού κύκλου εργασιών της εταιρείας. Ως εκ τούτου, και για τους ίδιους λόγους που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 431 και 432, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αντίκτυπος στην εν λόγω εταιρεία θα ήταν πολύ περιορισμένος.
- (449) Σε αυτή τη βάση και δεδομένου του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιπτώσεις των μέτρων στους χρήστες και τους εμπόρους θα ήταν περιορισμένες.

- (450) Καμία ένωση καταναλωτών δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο σχετικά με τους μακροοικονομικούς δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η CET υποστήριξε ότι αναμένει να είναι πολύ περιορισμένος ο αντίκτυπος στις εταιρείες που δραστηριοποιούνται στις αγορές επόμενου σταδίου —δηλαδή στους διανομείς και στους χρήστες/καταναλωτές, δεδομένων των εναλλακτικών πηγών εφοδιασμού και των πορισμάτων προηγούμενων ερευνών σχετικά με τα κεραμικά πλακίδια, οι οποίες επιβεβαίωσαν ότι τα κεραμικά πλακίδια έχουν οριακή επίπτωση στο τελικό κόστος στον οικοδομικό τομέα ⁽³⁹⁾ και ότι η επιβολή μέτρων συνεπάγεται περιορισμένες αυξήσεις τιμών για τον τελικό καταναλωτή ⁽⁴⁰⁾.
- (451) Η τρέχουσα έρευνα επιβεβαίωσε την ύπαρξη εναλλακτικών πηγών εφοδιασμού εκτός της Ινδίας και της Τουρκίας, καθώς οι εισαγωγείς προμηθεύονται προϊόντα από την Ένωση και από τρίτες χώρες εκτός της Ινδίας και της Τουρκίας (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 430 και 431). Ελλείπει τεκμηριωμένων παρατηρήσεων από οποιαδήποτε ένωση καταναλωτών, η Επιτροπή δεν μπορεί να αξιολογήσει με ακρίβεια τον αντίκτυπο που θα είχαν οι δασμοί στους τελικούς καταναλωτές, εάν υπάρχει τέτοιος αντίκτυπος, και δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα πορίσματα της προηγούμενης έρευνας δεν θα ίσχυαν στην προκειμένη περίπτωση. Επίσης, δεδομένου του επιπέδου των δασμών, ακόμη και σε περίπτωση αύξησης των τιμών, αυτή θα είχε μάλλον περιορισμένο αντίκτυπο στους καταναλωτές.
- (452) Σε αυτή τη βάση και δεδομένου του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιπτώσεις των μέτρων στους καταναλωτές θα ήταν περιορισμένες.
- (453) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τις πολυάριθμες παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι ενωσιακοί εισαγωγείς και χρήστες. Η Ceramika Netto αναφέρθηκε επίσης στις παρατηρήσεις που υπέβαλε η εταιρεία για λογαριασμό των πελατών της και των εμπορικών εταιρών της. Σύμφωνα με την εταιρεία, στις εν λόγω παρατηρήσεις ανέφερε πόσο επιζήμια θα ήταν η επιβολή μέτρων για την εταιρεία, τον Ινδό προμηθευτή της, τους ενωσιακούς εισαγωγείς, τους χρήστες και τους τελικούς πελάτες.
- (454) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ανέλυσε τις πολυάριθμες παρατηρήσεις που αναφέρθηκαν από τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς και την Ceramika Netto, οι οποίες παρουσίαζαν ελλείψεις από πολλές απόψεις. Πρώτον, πραγματοποιήθηκαν από εταιρείες οι οποίες δεν καταχωρίστηκαν ποτέ ως ενδιαφερόμενα μέρη της έρευνας. Δεύτερον, υποβλήθηκαν στην Επιτροπή από την Ceramika Netto, ενδιαφερόμενο μέρος το οποίο δεν είχε εξουσιοδοτηθεί να ενεργεί εξ ονόματος των εν λόγω εταιρειών. Τρίτον, πολλές από τις παρατηρήσεις υποβλήθηκαν μετά τις προθεσμίες που ορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Τέλος, οι παρατηρήσεις ως επί το πλείστον διατύπωναν απόψεις, αλλά δεν διέθεταν τεκμηριωμένες πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να στηρίξουν τις απόψεις των εν λόγω εταιρειών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς.

7.4. Άλλοι παράγοντες

- (455) Εκτός από τα συνεργαζόμενα μέρη που αναφέρονται ανωτέρω, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σύμφωνα με τις οποίες η επιβολή μέτρων θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (456) Στις ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις αναλύονται οι ισχυρισμοί, αλλά, εξ αρχής, η Επιτροπή επισημαίνει ότι κανένα από τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη, φερόμενοι εισαγωγείς ή χρήστες κεραμικών πλακιδίων, ή ακόμη και αποκαλούμενοι ενωσιακοί κατασκευαστές (βλ. αιτιολογική σκέψη 266) ⁽⁴¹⁾, σύμφωνα με τις παρατηρήσεις τους, δεν συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας και δεν απέστειλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Οι παρατηρήσεις τους αποτελούν δηλώσεις που δεν τεκμηριώθηκαν από αποδεικτικά στοιχεία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορεί να αξιολογήσει τον βαθμό εξάρτησης των εν λόγω εταιρειών από τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες ή τον δυνητικό αντίκτυπο οποιουδήποτε δασμού σε αυτές.
- (457) Πρώτον, τα μέρη αυτά επισήμαναν πιθανές δυσκολίες στην αλυσίδα εφοδιασμού, δεδομένων επίσης των τρεχόντων γεωπολιτικών γεγονότων, όπως ο πόλεμος στην Ουκρανία. Τα εν λόγω μέρη δήλωσαν ότι οποιοσδήποτε δασμός θα ανάγκαζε τους αγοραστές να βασιστούν αποκλειστικά στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Κατά την άποψή τους, είναι αναγκαίο να παραμείνουν ανοικτές όλες οι επιλογές εισαγωγής, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δυσκολεύεται να καλύψει τη ζήτηση της Ένωσης και οι χρήστες δεν μπορούν να βασιστούν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

⁽³⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 258/2011, αιτιολογική σκέψη 150.

⁽⁴⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 258/2011, αιτιολογική σκέψη 153· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 917/2011, αιτιολογική σκέψη 183· και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2179, αιτιολογική σκέψη 206.

⁽⁴¹⁾ Για παράδειγμα, η GANDALF Pawel Gagorowski (Πολωνία) και η ILCOM s.r.l (Ιταλία) αυτοπροσδιορίστηκαν ως εισαγωγείς, η VEDMAX s.r.l. (Ρουμανία) και η Orient Ceramic (Ρουμανία) αυτοπροσδιορίστηκαν ως χρήστες/εισαγωγείς, η Ogrodnik Niemirscy Sp.J (Πολωνία) αυτοπροσδιορίστηκε ως «πωλητής», ενώ οι Netto και Cortina (Πολωνία) αυτοπροσδιορίζονταν καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας ως «κατασκευαστές από το Białyostok».

- (458) Οι ισχυρισμοί απορρίπτονται. Πρώτον, δεν τεκμηριώνονται. Δεύτερον, η έρευνα αποκάλυψε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει επαρκή ικανότητα εφοδιασμού του συνόλου της αγοράς της Ένωσης. Η έρευνα έδειξε επίσης ότι οι εισαγωγείς και οι χρήστες μπορούν να πραγματοποιούν εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από άλλες τρίτες χώρες εκτός των οικείων χωρών· πράγματι, οι εισαγωγείς και οι χρήστες που συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας προμηθεύονταν προϊόντα τόσο από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και από τρίτες χώρες εκτός των οικείων χωρών το 2020 και την περίοδο έρευνας.
- (459) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ενδέχεται να είναι δύσκολη η προμήθεια από την Ουκρανία (για παραδοσιακή, παρότι μικρή, πηγή εφοδιασμού της Ένωσης με κεραμικά πλακίδια, βλ. πίνακα 11). Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, εξακολουθούν να υπάρχουν πηγές εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και οι εν λόγω δίαυλοι δεν επηρεάζονται από την τρέχουσα κατάσταση. Η Βραζιλία, το Βιετνάμ, το Ιράν, η Ινδονησία και η Αίγυπτος συγκαταλέγονταν ανάμεσα στις 10 μεγαλύτερες κατασκευαστικές χώρες παγκοσμίως το 2020· το Ιράν, η Βραζιλία, η Αίγυπτος και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα ήταν μεταξύ των 10 μεγαλύτερων εξαγωγέων κατά την ίδια περίοδο ⁽⁴²⁾.
- (460) Δεύτερον, με έμφαση στις εισαγωγές από την Ινδία, τα εν λόγω μέρη εξέφρασαν την ανησυχία ότι οποιοσδήποτε πιθανός δασμός θα περιορίζε την επιλογή των καταναλωτών, καθώς και τη δυνατότητα εξωτερικής ανάθεσης της παραγωγής στην Ινδία. Στις δηλώσεις τους, οι Netto και Cortina επισύναψαν διάφορες επιστολές των πελατών τους στις οποίες εξέφραζαν ικανοποίηση για τις αγορές τους ως «αποδεικτικά στοιχεία» του ότι η επιβολή μέτρων δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης, καθώς θα περιορίζε επίσης τις επιλογές των καταναλωτών, «αναγκάζοντάς» τους να αγοράσουν προϊόντα από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (461) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι ισχυρισμοί ήταν αβάσιμοι. Τα μέρη αυτά δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα κεραμικά πλακίδια που εισάγουν από την Ινδία δεν θα μπορούσαν να παραχθούν και να πωληθούν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Μάλιστα, τα μέρη αυτά αναγνώρισαν ότι η επιλογή των καταναλωτών εξαρτάται από την τιμή ⁽⁴³⁾, όταν ανέφεραν το «δικαίωμα επιλογής της καλύτερης προσφοράς στην καλύτερη τιμή». Στην προκειμένη περίπτωση, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές αυτές αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Στόχος των δασμών αντιντάμπινγκ είναι να αποκατασταθούν οι ισότιμοι όροι ανταγωνισμού με την εξουδετέρωση του ντάμπινγκ. Οι καταναλωτές, οι εισαγωγείς και οι χρήστες θα εξακολουθήσουν να είναι σε θέση να αγοράζουν τα προϊόντα από τις οικείες χώρες ή να αναθέτουν σε τρίτους την παραγωγή για να τα εισαγάγουν στη συνέχεια, αλλά σε δίκαιες τιμές, καταβάλλοντας τους δασμούς αντιντάμπινγκ, και θα είναι επίσης σε θέση να προμηθεύονται προϊόντα από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ή άλλες χώρες.
- (462) Τρίτον, πολλά από αυτά τα μέρη δήλωσαν ότι τα ινδικά προϊόντα δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην Ένωση και ότι η τεράστια αύξηση του κόστους των διεθνών μεταφορών (κατά τους ισχυρισμούς, άνω του 1 000 %) τα κατέστησε ακριβότερα στην Ένωση.
- (463) Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε επίσης ως αβάσιμος. Τα μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα έξοδα μεταφοράς. Διαπιστώθηκε ντάμπινγκ με βάση την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής, και σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας.
- (464) Τέταρτον, τα μέρη αυτά ισχυρίστηκαν ότι οποιοσδήποτε πιθανός δασμός αντιντάμπινγκ δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης, καθώς θα επέφερε μεγάλη πίεση τιμών στους καταναλωτές επιπλέον του σημερινού υψηλού επιπέδου πληθωρισμού στην Ένωση, θα περιορίζε τον υγιή ανταγωνισμό και θα προκαλούσε το κλείσιμο πολλών επιχειρήσεων που εξαρτώνται από τις εν λόγω εισαγωγές, ειδικότερα στις φτωχότερες περιοχές της Ένωσης.
- (465) Οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν ως αβάσιμοι. Τα μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον δυνητικό αντίκτυπο οποιουδήποτε δασμού στους καταναλωτές ή τις επιχειρήσεις.
- (466) Οι ισχυρισμοί που υπέβαλαν οι εταιρείες Netto και Cortina σχετικά με την παύση λειτουργίας εργοστασίων, την πτώχευση, τη μαζική μείωση των θέσεων εργασίας στην Ένωση, και όχι μόνο των θέσεων εργασίας στους εισαγωγείς, τους καταναλωτές και τους εμπόρους, αλλά και σε άλλους κλάδους, όπως η εφοδιαστική ή ο σχεδιασμός, ειδικότερα στις φτωχότερες περιοχές, με ειδική αναφορά στην Πολωνία, επίσης, δεν τεκμηριώνονται. Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο αντίκτυπος των δασμών στους εισαγωγείς, τους καταναλωτές και τους εμπόρους είναι πιθανό να είναι περιορισμένος (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 429 έως 431) και, ως εκ τούτου, είναι απίθανο να υπάρξει κλείσιμο εργοστασίων, πτωχεύσεις ή μαζική μείωση θέσεων εργασίας. Η έρευνα κατέδειξε επίσης ότι η κατασκευή κεραμικών πλακιδίων πραγματοποιείται σε ολόκληρη την Ένωση, με την Πολωνία να είναι η τρίτη κατασκευαστική χώρα στην ΕΕ, και ότι, σε αντίθεση με τους εμπόρους ή τους εισαγωγείς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να ανακτήσει το κόστος του και απώλεσε σταθερά μερίδιο αγοράς από τις εισαγωγές από την Ινδία και την Τουρκία.

⁽⁴²⁾ Πηγή: ερωτηματολόγιο για τους μακροοικονομικούς δείκτες, τμήμα Δ.2.1. και καταγγελία, σελίδες 49 και 52.

⁽⁴³⁾ Βλ., για παράδειγμα, τη «Συμπληρωματική δήλωση στην υπόθεση AD684» των εταιρειών Netto και Cortina, σελίδες 8 και 14.

- (467) Όσον αφορά τον έμμεσο αντίκτυπο σε άλλους κλάδους παραγωγής και, παρόλο που οι εταιρείες Netto και Cortina δεν υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία ή στοιχεία ποσοτικού προσδιορισμού, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η μη επιβολή δασμών θα επηρέαζε και άλλους κλάδους παραγωγής. Για παράδειγμα, σύμφωνα με την ισπανική ένωση κατασκευαστών (ASCER), η βιομηχανία κεραμικών πλακιδίων δημιούργησε, τόσο άμεσα όσο και έμμεσα, 60 000 θέσεις εργασίας στην Ισπανία, οι οποίες αντιστοιχούν στο 2,4 % της βιομηχανικής απασχόλησης. Κάθε άμεση θέση εργασίας εκτιμάται ότι θα δημιουργήσει επιπλέον 3,8 έμμεσες θέσεις εργασίας⁽⁴⁴⁾. Όσον αφορά τον αντίκτυπο στις περιφέρειες, στην περιοχή Castellon της Ισπανίας, οι παραγωγοί κεραμικών πλακιδίων αποτελούν μέρος ενός συμπλέγματος επιχειρήσεων στο οποίο οι περισσότερες εταιρείες είναι MME και εξαρτώνται άμεσα ή έμμεσα από τον κλάδο παραγωγής κεραμικών πλακιδίων.
- (468) Εν κατακλείδι, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μη επιβολή δασμών θα υπερέβαινε τις θετικές συνέπειες που θα είχε η επιβολή μέτρων για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 424 έως 428.
- (469) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση και δεκαέξι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε λάβει υπόψη τις επιπτώσεις της ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία στην αγορά κεραμικών πλακιδίων της Ένωσης. Ειδικότερα, τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ο πόλεμος οδήγησε σε αύξηση των τιμών της ενέργειας και εμπόδισε την πρόσβαση σε πρώτες ύλες, παράγοντες που, σε συνδυασμό με τα υφιστάμενα εμπόδια, όπως τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων από την Κίνα, θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τις αλυσίδες εφοδιασμού και να ασκήσουν μεγαλύτερη πίεση στους ενωσιακούς εισαγωγείς και χρήστες.
- (470) Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, η τουρκική κυβέρνηση επανέλαβε ότι η πανδημία COVID-19 απέδειξε τη σημασία της εύρυθμης λειτουργίας των αλυσίδων εφοδιασμού. Η τουρκική κυβέρνηση υποστήριξε ότι οι ανοικτοί διαύλοι εφοδιασμού από την Τουρκία στην Ένωση παραμένουν ζωτικής σημασίας σε ενεργοβόρες βιομηχανίες, όπως η παραγωγή κεραμικών πλακιδίων, ιδίως στο πλαίσιο της συνεχιζόμενης ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία, των κυρώσεων που επιβλήθηκαν από την Ένωση και της επακόλουθης αύξησης των τιμών της ενέργειας.
- (471) Όσον αφορά τη ρωσική εισβολή στην Ουκρανία, η Επιτροπή επισήμανε ότι είχε εξαρχής αρνητικές επιπτώσεις στους ενωσιακούς παραγωγούς. Ο αντίκτυπος του πολέμου στους εισαγωγείς και τους χρήστες είναι περιορισμένος, καθώς ο όγκος των εισαγωγών από την Ουκρανία ήταν ήδη αμελητέος κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, η μη επιβολή των μέτρων σε δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος (όμιλος Lavish και όμιλος Vitra) θα μειώσει τυχόν πρόσθετη πίεση που ασκείται στις αλυσίδες εφοδιασμού λόγω του πολέμου. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 469 και 470.
- (472) Μετά την κοινοποίηση των συμπληρωματικών μερικών συμπερασμάτων, η CGCSA ισχυρίστηκε ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον των ιδιαίτερα ολοκληρωμένων κλάδων παραγωγής κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση και στην Τουρκία. Στο πλαίσιο αυτό, η ένωση επισήμανε ότι οι Τούρκοι παραγωγοί κεραμικών πλακιδίων προμηθεύονταν από την Ένωση πρώτες ύλες και αναλώσιμα υλικά, πάγια στοιχεία ενεργητικού και ανταλλακτικά. Η συνολική αξία των εν λόγω αγορών αυξήθηκε από 163 εκατ. EUR το 2019, σε 188 εκατ. EUR το 2020, σε 233 εκατ. EUR το 2021, έως και 309 εκατ. EUR κατά τους πρώτους δέκα μήνες του 2022. Επιπλέον, οι τουρκικές εταιρείες επένδυσαν στην κατασκευή, την εφοδιαστική και τις υπηρεσίες κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση. Η συνολική αξία αυτών των επενδύσεων ανήλθε σε 366 εκατ. EUR κατά την περίοδο 2019-2021 και δημιούργησε περίπου 1 700 θέσεις εργασίας. Στο πλαίσιο ακρόασης με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η τουρκική κυβέρνηση προέβαλε παρόμοια επιχειρήματα.
- (473) Η Επιτροπή αναγνώρισε τις αλληλεξαρτήσεις μεταξύ του τουρκικού και του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κεραμικών πλακιδίων. Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η προμήθεια πρώτων υλών και αναλώσιμων υλικών, πάγιων στοιχείων ενεργητικού και ανταλλακτικών συνδεόταν άμεσα με τις εξαγωγές κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση. Για παράδειγμα, η αξία αγοράς αυξήθηκε σημαντικά μεταξύ του 2021 (πλήρες έτος) και του 2022 (πρώτοι δέκα μήνες), αν και, όπως επιβεβαίωσε η τουρκική κυβέρνηση (βλ. αιτιολογική σκέψη 282), ο όγκος των εξαγωγών κεραμικών πλακιδίων από την Τουρκία στην Ένωση μειώθηκε κατά τους πρώτους δέκα μήνες του 2022 σε σύγκριση με την ίδια περίοδο του 2021. Επιπλέον, η αποκατάσταση των ισότιμων όρων ανταγωνισμού αναμένεται να οδηγήσει σε αύξηση της παραγωγής στην Ένωση, ώστε να παρέχονται νέες επιχειρηματικές ευκαιρίες στους ενωσιακούς προμηθευτές πρώτων υλών και αναλώσιμων υλικών, πάγιων στοιχείων ενεργητικού και ανταλλακτικών.

⁽⁴⁴⁾ Impacto socioeconómico y fiscal del sector de azulejos y pavimentos cerámicos en España. Διατίθεται στη διεύθυνση: https://transparencia.ascer.es/media/1039/informe-impacto-socioeco-sector-cer%3%A1mico_ascer.pdf (τελευταία προβολή: 7 Οκτωβρίου 2022).

- (474) Επιπλέον, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις επενδυτικές δραστηριότητες τουρκικών εταιρειών στον κλάδο παραγωγής κεραμικών πλακιδίων στην Ένωση. Οι επενδύσεις αυτές αυξάνουν την απασχόληση και προωθούν την οικονομική ανάπτυξη στις αντίστοιχες περιφέρειες. Η αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην Ένωση θα ωφελήσει τις επενδύσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί από τους Τούρκους παραγωγούς και ενδεχομένως να αποτελέσει κίνητρο για περαιτέρω επενδύσεις. Τέλος, το ενδιαφερόμενο μέρος δεν διευκρίνισε σε ποιο βαθμό οι εν λόγω αγορές και επενδύσεις πραγματοποιήθηκαν από τον όμιλο Vitra, ο οποίος διαπιστώθηκε ότι δεν ασκούσε πρακτική ντάμπινγκ και, ως εκ τούτου, δεν θα επηρεαστεί από τα μέτρα αντιντάμπινγκ.
- (475) Με βάση τις εκτιμήσεις που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 473 και 474, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα ενδέχεται να έχουν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στους ενωσιακούς προμηθευτές πρώτων υλών και αναλώσιμων υλικών, πάγιων στοιχείων ενεργητικού και ανταλλακτικών και να ευνοήσουν τις επενδύσεις που πραγματοποιούνται από Τούρκους παραγωγούς στην Ένωση. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς που παρουσιάζονται στην αιτιολογική σκέψη 472.

7.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (476) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Ινδίας και Τουρκίας.

8. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (477) Βάσει των συμπερασμάτων που συνήγαγε η Επιτροπή σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να προληφθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Οι δασμοί αντιντάμπινγκ θα πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού. Όπως αναφέρεται στο τμήμα 3, οι δασμοί αντιντάμπινγκ δεν εφαρμόζονται στον ινδικό όμιλο παραγωγής και εξαγωγών Lavish και στον τουρκικό όμιλο παραγωγής και εξαγωγών Vitra.
- (478) Βάσει των προαναφερομένων, οι οριστικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ
Ινδία	Όμιλος Conor	8,7 %
Ινδία	Όμιλος Icon	6,7 %
Ινδία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	7,3 %
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	8,7 %
Τουρκία	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Τουρκία	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Τουρκία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	9,2 %
Τουρκία	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,9 %

- (479) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος καταγωγής των οικείων χωρών και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

- (480) Μια εταιρεία, μεταξύ εκείνων που αναφέρονται ρητά στον παρόντα κανονισμό, μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών ανταντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ⁽⁴⁵⁾. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιευτεί κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (481) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών ανταντάμπινγκ, ο δασμός ανταντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες θα πρέπει να ισχύει όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.
- (482) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών ανταντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς ανταντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό ανταντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (483) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνηθισμένους ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (484) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των εξεταζόμενων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της αλλαγή των ροών των συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας θα μπορούσαν, μεταξύ άλλων, να εξεταστούν η ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και η συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (485) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας θα πρέπει να μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή να τους εφαρμοστεί ο δασμολογικός συντελεστής ανταντάμπινγκ για συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι: i) δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας· ii) δεν συνδέεται με παραγωγό-εξαγωγέα που το έπραξε· και iii) εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.

9. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (486) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁶⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

⁽⁴⁵⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Βρυξέλλες, Βέλγιο.

⁽⁴⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

(487) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλακιδίων και πλακών δαπέδου ή επένδυσης, από κεραμειτική ύλη· κύβων, ψηφίδων και παρόμοιων ειδών για μωσαϊκά από κεραμειτική ύλη, έστω και πάνω σε υπόθεμα· κεραμικών φινιρίσματος, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 και 6907 40 00 και κατάγονται από την Ινδία ή την Τουρκία.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδία	Conor Granito Pvt Ltd· Corial Ceramic Pvt Ltd.	8,7 %	C898
Ινδία	Acecon Vitrified Pvt Ltd· Avlon Ceramics Pvt Ltd· Duracon Vitrified Pvt Ltd· Eracon Vitrified Pvt Ltd· Evershine Vitrified Pvt Ltd· Icon Granito Pvt Ltd· Venice Ceramics Pvt Ltd.	6,7 %	C899
Ινδία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα I	7,3 %	
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	8,7 %	C999
Τουρκία	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %	C900
Τουρκία	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş· Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %	C901
Τουρκία	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα II	9,2 %	
Τουρκία	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,9 %	C999

3. Οι δασμοί αντιντάμπινγκ δεν εφαρμόζονται στον ινδικό όμιλο παραγωγής-εξαγωγών Lavish, που αποτελείται από τις εταιρείες Lavish Granito Pvt Ltd., Lavish Ceramics Pvt Ltd., Lakme Vitrified Pvt Ltd. και Liva Ceramics Pvt Ltd. (συμπληρωματικός κωδικός TARIC C903), ούτε εφαρμόζονται στην τουρκική εταιρεία παραγωγής-εξαγωγών Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş. (συμπληρωματικός κωδικός TARIC C902).

4. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 καθώς και η μη εφαρμογή δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 εξαρτώνται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι [ο όγκος] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία [επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας] (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από την Ινδία ή την Τουρκία και να επιβληθεί σε αυτούς ο κατάλληλος μέσος σταθμισμένος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας παρέχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- α) δεν εξήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Ινδίας ή Τουρκίας, κατά την περίοδο έρευνας (1 Ιουλίου 2020 έως 30 Ιουνίου 2021)·
- β) δεν συνδέεται με εξαγωγή ή παραγωγή που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην αρχική έρευνα· και
- γ) είτε πράγματι εξήγαγε το οικείο προϊόν είτε ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ινδοί συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδία	Arkiton Tiles LLP Ncraze Ceramic LLP	C919
Ινδία	Asian Granito India Limited Crystal Ceramic Industries Private Limited Affil Vitrified Private Limited Amazoone Ceramics Limited	C920
Ινδία	Color Tiles Private Limited Color Granito Private Limited Subway Tiles LLP Senis Ceramic Private Limited	C921
Ινδία	Comet Granito Private Limited Corus Vitrified Private Limited	C922
Ινδία	Granoland Tiles LLP Landgrace Ceramic Private Limited Landdecor Tiles LLP	C923
Ινδία	Sunshine Tiles Company Private Limited Sunshine Vitrious Tiles Private Limited Sunshine Ceramic Jaysun Ceramics Sunray Tiles Private Limited Sologres Granito Private Limited Leesun Ceramic Tiles Co Grenic Tiles Private Limited Antonova Tiles (India)	C924
Ινδία	Aajveto Manufacturing Private Limited The President Group Artos International LLP Spolo Ceramic Private Limited Veritaas Granito LLP Pioneer Ceramic Industries Zed Vitrified Private Limited Indesign Ceramics LLP	C925
Ινδία	Accord Vitrified Private Limited Accord Plus Ceramics Private Limited	C927
Ινδία	Alinta Granito Private Limited Avalta Granito Private Limited	C928
Ινδία	Alpas Cera LLP Cosa Ceramic Private Limited	C929
Ινδία	Ambani Vitrified Private Limited	C930
Ινδία	Solizo Vitrified Private Limited	C931

Ινδία	Axison Vitrified Private Limited Axiom Ceramic Private Limited Swellco Ceramic	C935
Ινδία	Blizzard Vitrified LLP Blizzard Ceramica LLP	C937
Ινδία	Blueart Granito Private Limited Iyota Tiles LLP	C938
Ινδία	Bluetone Impex LLP	C939
Ινδία	Bluezone Vitrified Private Limited Bluezone Tiles LLP Bluegrass Porcelano LLP	C940
Ινδία	Bonza Vitrified Private Limited Boffo Granito LLP Big Tiles	C941
Ινδία	Cadillac Granito Private Limited Captiva Ceramic Industries	C942
Ινδία	Capron Vitrified Private Limited	C943
Ινδία	Classy Tiles LLP	C944
Ινδία	Claystone Granito Private Limited Favourite Plus Ceramic Private Limited Clayart Granito LLP Torino Tiles LLP Astila Ceramic Private Limited	C945
Ινδία	Commander Vitrified Private Limited Creanza Ceramic Private Limited Commander Ceramic Industries Amora Tiles Private Limited Amora Ceramics Private Limited	C946
Ινδία	Cruso Granito Private Limited	C947
Ινδία	Cyber Ceramics	C948
Ινδία	Delta Ceramic	C949
Ινδία	Dureza Granito Private Limited	C950
Ινδία	Emcer Tiles Private Limited Emcer Granito LLP Sanford Vitrified Private Limited Parker Tiles Private Limited Ascent Ceramica Private Limited Lenswood Ceramic	C951
Ινδία	Exotica Ceramic Private Limited	C952
Ινδία	Exxaro Tiles Limited	C953

Ινδία	Face Ceramics Private Limited Fea Ceramics Cygen Ceramic LLP Sorento Granito Private Limited Soriso Ceramic Private Limited Soriso Granito LLP Angel Ceramic Pct Limited Blue Art Granito Private Limited Face Impex Private Limited	C954
Ινδία	Favourite Plus Ceramic Private Limited	C956
Ινδία	Flavour Granito LLP Rex Ceramic Private Limited	C957
Ινδία	Fusion Granito Private Limited Vivanta Ceramic Private Limited	C958
Ινδία	Gold Cera International	C959
Ινδία	Gryphon Ceramics Private Limited Cosa Ceramics Pct Limited RAK Ceramics Private Limited Gris Ceramic LLP Grupo Griffin Ceramica LLP Alpas Cera LLP	C960
Ινδία	Handmada International	C961
Ινδία	Hilltop Ceramic	C962
Ινδία	Ibis Smart Marble Private Limited Silverpearl Tile Private Limited	C963
Ινδία	Italica Granito Private Limited Italica Floor Tiles Private Limited Soriso Ceramic Private Limited	C964
Ινδία	Ita Lake Ceramic Private Limited Itaca Ceramic Private Limited Sperita Granito LLP	C966
Ινδία	Itacon Granito Private Limited U-Con Ceramica LLP Tecon Tiles Private Limited Valencia Ceramic Private Limited Livolla Granito LLP Velloza Granito LLP	C968
Ινδία	Italia Ceramics Limited Piccolo Mosaic Limited	C969
Ινδία	Italus Vitrified LLP	C971
Ινδία	Icos Granito LLP Icera Tiles LLP	C972
Ινδία	Itoli Granito LLP Imlis Ceramica LLP	C973

Ινδία	K2D Exim	C974
Ινδία	Kag Granito LLP Rollza Granito LLP	C975
Ινδία	Kajaria Ceramics Limited Jaxx Vitrified Private Limited Cosa Ceramics Private Limited Kajaria Tiles Private Limited Vennar Ceramics Limited	C976
Ινδία	Keezia Tiles LLP	C977
Ινδία	Kitco Ceramic	C978
Ινδία	Krypton Granito Private Limited Krypton Ceramic Private Limited La Berry Ceramics Private Limited Nice Ceramic Private Limited Gresart Ceramica Private Limited	C979
Ινδία	Latto Tiles LLP Spinora Tiles Private Limited	C980
Ινδία	Laxveer Ceramic LLP Lovato Ceramic Private Limited	C981
Ινδία	Leopard Vitrified Private Limited Livon Ceramic Letoza Granito LLP	C982
Ινδία	Lexus Granito India Limited Lioli Ceramica Private Limited	C983
Ινδία	Lezora Vitrified Private Limited Lemzon Granito LLP Lezwin Tiles LLP Sisam Granito LLP	C984
Ινδία	Livenza Granito LLP Livanto Ceramic Private Limited Lizzart Granito LLP Linia Ceramic LLP L Tile Granito LLP	C986
Ινδία	Lorence Vitrified LLP Lepono Porcelano LLP Lanford Ceramic Private Limited	C987
Ινδία	Lycos Ceramic Private Limited Livolla Granito LLP Crevita Granito Private Limited	C988
Ινδία	Maps Granito Private Limited Perth Ceramic Private Limited	C989
Ινδία	Marbilano Tiles LLP Marbilano Surface LLP	C990
Ινδία	Max Granito Private Limited Epos Tiles LLP	C119

Ινδία	Metropole Tiles Private Limited Metro City Tiles Private Limited Metro Ceramics Mactile India Private Limited	C120
Ινδία	Millennium Granito India Private Limited Lorenzo Vitrified Tiles Private Limited Millenium Vitrified Tile Private Limited Millenium Tile LLP Clan Vitrified Private Limited Millenium Ceramic LLP Millenia Ceramica Private Limited Millenium Cera Tiles Private Limited	C121
Ινδία	Montana Tiles Plazma Granito Private Limited Raykas Ceramic LLP	C122
Ινδία	Motto Ceramic Private Limited Motto Tiles Private Limited Slimtile Private Limited Monza Granito Private Limited Rossa Tiles Private Limited Motto Stone Private Limited	C123
Ινδία	Mox tiles LLP Itile LLP Swell Granito LLP	C124
Ινδία	Neelson Ceramic LLP Neelson Porselano LLP Win Tel Ceramics Private Limited Theos Tiles LLP	C125
Ινδία	Nehani Tiles Private Limited Neha Ceramic Industries Orinda Granito LLP Orinda Industries LLP	C126
Ινδία	Nessa Vitrified LLP LGF Vitrified Private Limited	C127
Ινδία	Nexion International Private Limited Simpolo Vitrified Private Limited	C130
Ινδία	Nitco Limited	C131
Ινδία	Oasis Vitrified Private Limited Oasis Tiles LLP Max Ceramics Private Limited Revenza Ceramics	C132
Ινδία	Olwin Tiles (India) Private Limited	C133
Ινδία	Onery Tiles LLP	C134
Ινδία	Oscar Ceramics	C136
Ινδία	Pavit Ceramics Private Limited Victory Ceratech Private Limited	C138

Ιδία	Prism Johnson Limited Antique Marbonite Private Limited Coral Gold Tiles Private Limited Sanskar Ceramics Private Limited Spectrum Johnson Tiles Private Limited Small Johnson Floor Tiles Private Limited Sparten Granito Private Limited	C142
Ιδία	Q-BO (Savion Ceramic)	C308
Ιδία	Qutone Ceramic Private Limited	C631
Ιδία	Range Ceramic Private Limited	C633
Ιδία	Rey Cera Creation Private Limited Simbel Ceramic Private Limited Adoration Ceramica Private Limited	C636
Ιδία	Scientifica Tiles LLP Saiwin Ceramic Private Limited Saimax Ceramic Private Limited Siscon Tiles LLP Aland Ceramic Private Limited	C639
Ιδία	Seron Granito Private Limited	C640
Ιδία	Sez Vitrified Private Limited	C641
Ιδία	Silon Granito LLP	C642
Ιδία	Simero Vitrified Private Limited Simero International LLP	C643
Ιδία	Simola Tiles LLP	C644
Ιδία	Skajen Vitrified Private Limited Spice Ceramic Private Limited Legend Ceramic Private Limited	C646
Ιδία	Skytouch Ceramic Private Limited Icolux Porcelano LLP	C648
Ιδία	Sober Plus Ceramics Sober Ceramics	C649
Ιδία	Solizo Vitrified Private Limited	C650
Ιδία	Somany Ceramics Limited Vintage Tiles Private Limited Vicon Ceramic Private Limited Amora Tiles Private Limited Amora Ceramics Private Limited Acer Granito Private Limited Somany Fine Vitrified Private Limited Sudha Somany Ceramics Private Limited and Somany Piastrelle Private Limited	C651
Ιδία	Sparron Vitrified LLP	C652

Ιδία	Square Ceramic Private Limited Casva Tiles Private Limited	A004
Ιδία	Starco Ceramic	A005
Ιδία	Sunland Ceramic Private Limited	A006
Ιδία	Sunworld Vitrified Private Limited Shagun Ceramics	A007
Ιδία	Swellco Ceramic Axison Vitrified Private Limited Axiom Ceramic Private Limited	A008
Ιδία	Titanium Vitrified Private Limited Moral Ceramic Private Limited Onery Tiles LLP	A010
Ιδία	Varmora Granito Private Limited Tocco Ceramics Private Limited Solaris Ceramics Private Limited Nextile Marbosys Private Limited Fiorenza GRanito Private Limited Sentosa Granito Private Limited, Renite Vitrified LLP Avalta Granito Private Limited and Coverttek Ceramica Private Limited	A013
Ιδία	Velsaa Vitrified LLP Velsaa Enterprises LLP Boss Ceramics Magnum Ceramics	A014
Ιδία	Verona Granito Private Limited	A016
Ιδία	Wallmark Ceramic Industry	A017
Ιδία	Zarko Granito Private Limited	A019
Ιδία	Zealtop Granito Private Limited	A020
Ιδία	Vita Granito	C926

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τούρκοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Τουρκία	Akgün Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ⁽¹⁾ Akgün Toprak Sanayi İnşaat ve Ticaret A.Ş. Veli Akgün Seramik İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C904
Τουρκία	Anka Toprak Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C905
Τουρκία	Decovita Yapi Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C906
Τουρκία	Ege Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C907
Τουρκία	Etili Seramik İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C908
Τουρκία	Graniser Granit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C909
Τουρκία	Kaleseramik Çanakkale Kalebodur Seramik Sanayi A.Ş.	C910
Τουρκία	Karo Metro Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C911
Τουρκία	NG Kütahya Seramik Porselen Turizm A.Ş.	C912
Τουρκία	Seramiksan Turgutlu Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C913
Τουρκία	Seranit Granit Seramik Sanayi Ticaret A.Ş.	C914
Τουρκία	Söğütsen Seramik Sanayi İnşaat Madencilik İthalat İhracat A.Ş.	C915
Τουρκία	Termal Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C916
Τουρκία	Uşak Seramik Sanayi A.Ş.	C917
Τουρκία	Yurtbay Seramik Sanayi Ticaret A.Ş.	C918

⁽¹⁾ Το ακρωνύμιο Α.Ş. αντιστοιχεί στη φράση «Anonim Şirketi».